

اسرار گنج دره جنی

ابراهیم گلستان

<http://bookiha.ir/>



اسرار گنج دره جنی

از ابراهیم گلستان

آذر، ماه آخر پائیز
هفت داستان

شکار سایه
چهار داستان

جوى و دیوار و تشنە
ده داستان

مد و مه
سه داستان

خشت و آئينه
نوشته برای فیلم

گفته ها
نوشته های غیر داستانی و گفتگو

زندگی خوش و کوتاه فرنسیس مکومب
یک معرفی با ترجمه چند داستان ارنست همینگوی

کشتی شکسته ها
ترجمه چند داستان

هکلبوری فین
ترجمه رمان مارک تواین

دون ژوان در جهنم
ترجمه نمایشنامه برناردشا

ابراهیم گلستان

اسرار گنج دره جنی

یک داستان از یک چشم‌انداز



چاپ اول دی ماه ۱۳۵۳

چاپ دوم شهریور ۱۳۵۷

هرگونه حقی برای ابراهیم گلستان محفوظ است

این کتاب در چاپخانه صفا در تهران چاپ شد و در تاریخ ۱۳۵۷/۷/۵
پیشماره ۱۸۲۹ در کتابخانه ملی به ثبت رسید

این کتاب را از روی فیلمی که به همین نام ساختم نوشتم.

گفتگوهای این داستان راهنمای ناساختن فیلم در پائیز و زمستان ۱۳۵۰ نوشتتم اما داستان برای کتاب رادر تابستان و پائیز ۱۳۵۳.

ییت‌ها^۱ را که در صفحه ۱۴۵ آورده‌ام خودم نگفته‌ام. داستانی هم که در صفحه ۱۹۶ ۱۹۷۹ نقاش برای معلم می‌گوید ساخته‌من نیست. عین واقعیت است.

ا. گ.

برای ای

و عا.

در این چشم انداز بیشتر آدمها قلابی‌اند.
هر جور شباخت میان آنها و کسان واقعی
مایه تاسف کسان واقعی باید باشد.

یک دسته مهندس برای نقشه‌برداری از تنگنای دره گذشتند و رسیدند روی بیراهه. از وقتی که راه افتادند، و بارهاشان را با براهمانند عقب می‌اوردند، مردی که از جلو میرفت آغاز کرده بود به‌گفتن از این که تپه‌ها زیباست، و رود افتاده بود در وصف عشق خود به‌میهنش که فراخ است و نیروی جادو کننده‌ای دارد. تعریف کرده بود از گوشه‌های دور، از دشت‌های باز، از چشمه‌ها و ریگهای روان، کوههای پرت، دههای خواب، و ابر روی دریاها؛ از گرما، از صخره‌های مثل کالبد غول‌های قرن‌های رفته خالی که ناگهانی از رعد و برق‌های اول خلقت به‌جای خویش خشکیدند، از تیله‌های پراکنده سیلک، از طاس سنگی فرسنگها فراخ دره دیوانهوار داغ در کوه‌مند، از لاله‌زارهای حوزستان پیش از عید، و هرم هورهای همان سرزمین بعداز عید، از پونهزارهای دماوند، تابستان؛ گزهای یال پریشان که با نسیم گرم گردآورد دردشت‌های ساحل دریای فارس سوگ می‌گیرند؛ بم، بوین زهراء؛ و قامت خدنگ صنوبرها با برگهای رقصده در آفتاب بیلاقی؛ از کنده‌های کهنه بنه و

بید یا بلوط در تنگ تامرادی؛ گل‌های نقره‌رنگ نی که در آغاز دشت آمل، پایان تابستان، با باد رو به کوه میخوابند؛ شب‌های ماهتاب بیابان در حصار کوه نیلی رنگ، بی وزن؛ موج سراب سربی خواب آلود با خط چینه‌های دورادور با بوتهای خار و چتر نارونها، دور، ول، میان بیابان بعد از ظهر؛ از کاروانسرای کنه متروک، درهم شکسته، و از جای چادر چادر بهدوش کوچ کرده که از گله‌اش هنوز بو بر جاست؛ بوی خزان دره سوهانک، و خلوت سفیدزمستان کوهپایه البرز؛ روزی که از هوا میدیدر گبار روی تپه‌های رسی خاک را سرختر میکرد، و از صدای هلیکوپتر، پائین، در کوچه‌های تنگ و سراشیب جوجه‌های ده فرار میکردند، سگ‌ها به پارس افتادند اما صدایشان تابلا نمیامد، و خاک سرخ میگردید، و هر چه پیش‌میر فتند سرختر میشد زیرا که خیس‌تر میشد؛ از شب که شعله‌های پراکنده عظیم گاز گچساران در طول خط کوه میجنید، و نور سرخ وسایه لرزان انگار کوه را میجنیاند؛ از ده که با تمام باغهای سیب و گلابیش از شکوفه میترکید، و عکس لرزانش در دریاچه میافتد — دریا چه شور بود، و در کوچه‌های ده گنداب بوی بهار را میبرد....

هی گفت و گفت و هی میگفت تا اینکه روی تپه رسیدند و ایستادند. مردی که با او بود گفت «جای قشنگیه اینجا، افسوس که بیغولهس.»

او دیدی به دور و بیر انداخت، و خط نرم تپه‌ها را دید، و دره‌هاو کشتزارهای پراکنده و آبادی و درخت گردی بسیار پیرپائین را. از دور قله شکسته پر برف پیدا بود. باربرها یا بسته‌ها و جعبه ابزارهای مساحی میامدند. مرد آهسته سرجنباند و گفت «وقتی تونل زدند و راه به اینجا رسید — آنوقت اشاره کرد و گفت «همینجا.» و سه ساحی را بر روی شب حا دادند.

مرد از جعبه دید یاب را که درآورد آن را روی سه پایه محکم بست، چشم برپشت آن گذاشت، و چرخاندش. در آن دید برشیب تپه در آن سوی دره مردکی با گاوسرگرم شخم بود، که انگار خواب بود و خوابآلود.

خیش خاک را می‌حراشاید. گل سفت بود، و با ریگ و سنگ
در هم بود، و گاو و مرد هردو همچنان آرام با صبر آهسته پیش میرفتند.
رفتارشان در شخم، مانند ضرب نبض یا دم زدن هاشان، انگار از طبیعت
بود نه از اراده و از قصد. وقتی به سنگ‌های پراکنده و بزرگ نزدیک
می‌شدند گاو کج می‌گرد و دور سنگ می‌انداخت؛ و نسل بعد نسل گاو
این کار را می‌گرد. گاه لیز می‌خوردند یا گاو اندکی می‌ماند، از بیهت
حیوانی یا خسته بودن ماهیچه، آنگاه تر که ضربهای میزد، و گاو باز
راه می‌افتد. ماندن، و ضرب تر که اتفاقی بود، یک اتفاق مرتب، مانند
لعزیدن وقتی کلوخه ریز سم و قدم میرفت، می‌شکست، در میرفت.

این بار وقتی که لغزیدند از سنگینی سریدنشان خیش تا تهرفت،
و فروتر رفت چندانکه کیر افتاد، و هر چه گاو بیشتر تقلای کرد، بیشتر
لعزید، و مرد دید تر که بیهوده است. یک سنگ زیر خاک بود که پر ریشه
می‌نمود.

مرد ترسید خیش یا چوب گاو بند بشکند، آمد بند از پشت گاو

جدا کرد. گاو هر چند آزاد شد ولی عادت او را بر جا نگه میداشت. مرد با دست، بعد با نوک سنگپاره تیزی، اطراف سنگ گنده را میکند. میکند و خالی کرد تا گیر خیش سست شود خیش را بیرون بیاورد. اما وقتی که زور داد، و چوب خیش را جنباند، سنگ از جای خود تکانی خورد. و سنگ‌بیزهای از گرد سنگ انگار میریختند — پائین، توی یک سوراخ. اول کنار سنگ و خاک ترک برداشت، و خاک سست و نرم ریزش کرد، انگاه سنگ با زور دیگر از جا درست جدا شد، و عاقبت بازورهای بعدی غلتی زد، و یک وری افتاد. در زیر سنگ، سوراخ تنگ با دهانه‌ای از سنگچین بود، کوچک، کمی بزرگتر از یک مشت.

مرد و امانده بود، و میهوت بود، میترسید. از سوراخ ذره‌های معلق در نور آفتاب بالا میامدند، در مرز روشنایی و تاریکی یک لحظه دیده میشدند و بعد در دنیای روز میرفتند، گم میشدند. مرد سرگرداند و گاو را دید — تنها دوچشم گاو، که برگشته بود او را به خیره میپائید. آفتاب هم بود. و قله سفید برف آلود. انگار دیگر کسی نگاه نمیکرد. مرد خم شد، و از میان حلقه خالی نگاه به پائین کرد. تاریک بود و بوی نم میداد — بوی نم قدیمی مانده.

از ترس اینکه مار یا گزنه دیگر درون حفره کسین کرده است، مرد با ترس، آهسته دست زد به سنگ‌های کوچک دور دهانه، خواست سستشان کند؛ یکی را کند؛ خاکها را عقب میزد؛ بعد دور ورمیداشت، ترس یادش رفت، دست را مانند بیلچه فرو میبرد در خاک‌های سست کرده و بیرون شان میریخت. کم کم دهانه بازتر میشد، اما از بس که خاک‌های زیر سنگ اولی را کند، سنگ با زور وزن خود غلتید، و ناگهان به ضرب افتاد — روی همان دهانه و ناگاه طوفه را هم کوفت، له کرد و با خود برد در عمق گودی تاریک پر طین و — بعد، هر چیز ساکت شد.

هر چیز ساکت بود. این بار دیگر غبار باریکه‌ای نبود که از لای درز خاک درآید، انگار یک ستون تناور بود از سنگ‌های زرافشان که، در که میامد، در روی چاه و امیرفت، میپاشید و گم میشد. اکنون دهانه از سقوط سنگ باز و گشاد بود. و میشد دید سنگ سرپوش بوده است یا نشانه سوراخ روی طاق کوچک بالای چاه.

مرد از طوق تنگ چاه با ترس و احتیاط پائین رفت. یک کم که رفت، وقتی سرش به معوازات خاک آمد، پایش که جستجوی تکیه‌ای میکرد آزاد ماند، و گیره‌ای نیافت. دیواره‌ای نبود و فقط یک فضای خالی بود. مرد بیشتر ترسید. میخواست در بیاید اما پایش که ول تکان میخورد وقتی به گیری خورد گیر را کند. گیر افتاد. افتادنش صدائی داد انگار قعر چاه، یا هرچه بود، نزدیک است. مرد خود را به زور دست یک کم کشاند بالاتر، سرگرداند، دید گاو همچنان به او خیر دست، و آفتاب میتاید، و قله پیدا بود، از دور، از پشت تپه‌های تیره رنگ از سایه. مرد باز پایش را تکانی داد، میکوشید خود را نگهدارد، اما انگار باید درون گود فرو میرفت. حس میکرد آخر درون گود خواهد رفت. تا اینکه باز دیواره از ضرب پای او جنبید، ریخت، از ریزش صدا برخاست، و مردم، سست، خود را نگه نداشت، لغزید و رفت، و در سقوط کوتاهی تا انتهای گودی رفت اما ترس، یا بہت، کوتاه را درازتر میکرد، و انتهای گود انگار آن سوی دنیا بود.

وقتی که چشم باز کرد انگار خواب بود، یا خواب میبیند، یا خواب تازه میامد. دنیای بالاتر انقدر با قیاس با نور حفره روشن بود که جز سفیدی خیره کننده هیچ چیز نمیشد دید. اما تو، در حفره، چشم-انداز تا جائی که چشم با تاریکی اخت میگردید انگار غیر واقع بود، انگار نقش رویا بود. هر چیزی که جسم بود، اگر بود، در کنه بودن گل و در نور کم انگار بی گوشه بود و پخت بود، معلق بود. و هرچه

بود، اگر بود، در هر دو سوی راه روی هردو بر، که دورتر میرفت، انگار جسم گم میکرد، انگار بی تکیه‌گاه میشد و در خواب و قرس واشتباه دید میلغزید. و دور چندان تاریک و تیره بود که در چشم هیچ نمیامد، با آن هیچ اخت نمیشد.

مرد یک نیم حیز کرد، و برازنوان و کف دست تکیه داد دید که در هر دو سو کف دالان، ردیف سنگهای دراز جدا از هم، پهلو به پهلوی هم جا گرفته‌اند که بر روی هر کدام چیزهایی بود. با درداز سقوط، با ترس تاریکی، بر چهار دست و پا مانند بچه‌ای که تازه راه بینند به راه افتاد. بر روی سنگ اول یک خود شاخدار مسی بود. مس بودنش از زنگ شنگر فیش پیدا بود. خود از پشت بر سنگ افتاده بود. وقتی که گرداندش دید یک استخوان کاسه سر، جمجمه، در آن مانده‌ست. کاسه خالی بود. از پیش هم به غیر لوحه پهنه برای پیشانی، و ناو دانکی به جای بینی، چیزی نداشت. بین دوشاخ و روی لوحه فرو رفته بود انگار از ضرب سخت چیز گرد سنگینی. با ترس شاخها را نگاهی کرد، انگشتی به نوکشان مالید، کله را چرخاند، با ترس آنرا دوباره به جایش نهاد. بر روی سنگ یک عقد گرد سبز از مس میدید. میترسید بر سنگ‌های بعدی نگاه اندازد. بر چهار دست و پا به سوی سنگ دوم رفت. و سنگ سوم و چهارم و پنجم. و سنگهای آنسوتر. هر سنگ باری داشت، از سینه‌ریز و گوشواره و انگشت، تا تاج و خود و نیزه و پیکان، سپر، خنجر، گرز ویراق و تیر و زره، سرمدهان و شانه و دلک و عروسک و سوزن، پابند زنگ‌دار، مهمیز و عود سوز و صراحی. و آئینه. آئینه‌ها سیاه بود، و از صیقل افتاده چندانکه چیزی در آنها نمیشد دید. و مرد هر چه پیشتر میرفت، هر چند دیدش خو میگرفت به تاریکی، تاریکتر میدید زیرا که نور کمتر بود. تا اینکه ماند. میترسید. سرگرداند. نور در زیر حفره‌ای که از آن افتاد کمر نگ مینمود. اما دو سوی دیواره یک

دسته انحنای مکرر بود انگار یک گروه نیمدايره صف بسته بود و نور
بر خط پيش آمده شان رنگ روشنی ميزد. حس کرد ديگر نفس کشیدن
آسان نیست، انگار کم نوری کم هوائی بود.
آنگاه ناگهان بی بر دستگاه همه گور است.

۳

از چاه که بیرون آمد خود را بالای دنیا دید. باریکه زمین تپه که هرسال آن را بهخیش زیر و رو میگرد، و بذرهای اندک خود رادر آن میریخت، و حاصل تغیر را از آن به التماس بر میداشت اکنون انگار بام بلند برج دیدبانی او بر فراز دنیا بود، انگار تخت سلطنت او روی طاق دنیا بود. بر دره هانگاه انداخت، بر تپه های سر به پای او نهاده ساکت، و نعره ای کشید.

باد آهسته لای ساقه های خشک نفس میزد.

شادی از حد نعره بیشتر بود. پرواز ممکن نبود، چرخی زد. و باز چرخی زد، و چرخ پشت چرخ میچرخید. از جا جهید. و نعره و جهش و چرخ ورقص درهم بود. و میدوید، و بر حاکمیغلتید. در روشنائی رنگارنگ میلغزید، و روی شانه تپه، بی اعتنابه سر اشیب و سرعت فز اینده رو به دره میامد.

تا اینکه دید گاو ش نیست. گاو کاری را که کارگاه تصادف به او محول کرد انجام داده بود و بعد، وقتی که آن که بر کفل و شانه اش

همیشه تر که میکویید در چاه رفته بود، در جستجوی خارخوراکی از راه راحت سرازیری آهسته رفته بود، و در راه خورده بود، و اکنون در پای تپه داشت صبورانه هی میخورد، و آسوده‌هی تپاله میانداخت— که مرد اورا دید، سویش دوید، فریاد زد «کجائی آی حیوان؟»

بعد وقتی به اورسید اول کاری که کرد اورا زد. عادت بود. گفت «یالا، راه بیفت! جون بکن که دیگه جون نمیکنم.» و باز او را زد، و او به راه افتاد. میرفت. مرد میرقصید، بشکن میزد، میگفت «تپه و کوه تموم شد، یالابرو، برو پدر فلانی.» دلش میخواست حیوان پا به پای او رونده و رقصنده و بشکن زننده هم باشد. اما گاو خدی برای خود دارد؛ کند میشود، ولی تندتر نه. گاو با ضرب تر که ولگد وداد یک چند بار جانی کند، اما لجاجت حیوانیش به بیاری میل غریزه‌ای آمد. یکباره کند کرد و ماند، و از جا تکان نخورد.

مرد ناچار از کشیدن او شد. گواز طناب آزار میکشید اما غریز، اش میگفت آهسته باید رفت، اصلاً نباید رفت.

زیر درخت گردوبی گسترده مرد عاجز شد. او در راه خانه خود بود، میرفت مژده را به زنش برساند که روزگار راحت و رفاه رسیده است اما گاو همراه او نمیآمد. او بر فراز دنیا بود اما از عهده دواندن یک گاو بر نمیآمد. او گنج دنیا را داشت اما حیوان در شادیش شریک نمیشد؛ اما اراده‌اش به گاو منتقل نمیگردد. نیرو و اعتبار تازه او جا بر تحمل دیرینه دهاتی او تنگ کرده بود.

دید زورش به گاونخواهد رسید، یا دست کم به صورت معمولی— انگاه دید گاو یعنی چه، گاو دیگر چیست، یک گاو زردنبو، وقتی دریا دریا طلاوز مرد درزیر کوه چشمک بیهت میزد! یاد خدا و شکر خدا افتاد. وقتی که این همه نعمت بیهت داده چکار باید کرد؟ شکر، البته. فدیه باید داد. قربانی. گاو میدانست.

مرد وقتی از روی قصد و غیظ چنگ انداخت افسار را گرفت و کشانید، گاو راه افتاد. او با کند رفتن و نرفتن و از جای خود نجنيبدن هم پیش لحظه نهائی مقاومت میکرد هم لحظه نهائی را به پیش میاورد. وقتی که دید وقت رسید دست تسلیم بود و راه افتاد، با دم آویزان، با شاخ وارفته.

مرداورا کشاند و بر د تام دیوارخانه و به کنده گردو که بر گهاش از پائیز زرد بود و میافتاد اورا بست. فریاد زد «نه علی!» زن درخانه در کنار حوض ظرف میسائید، و بچه اش، احمد علی، کنارش بود. زن گفت «بابات او مدد، علی جون.»

مرد از در آمد تو. فریاد میکشید «آی نه علی.» وقتی که زن را دید جان را به اسم او افزود. بشکن زد، رقصید، با یک لگد به رقص زد زیر قوری و بشقاب و کاسه های مسی، زن را بلند کرد و کشانید و چرخانید، از زمین جدا شد، میرقصید، میرقصاند، و حرفا های ساده و بی ربط را در یک ترانه بی ربط میگنجاند. زن گیج بود و بچه می خندید. مرد یکباره ساکت شد. وقتی که روی صورت زن دید او گیج است، مبهوت مانده است و نمیداند، به فکر شیطنت افتاد اندیشید راز را نگاه بدارد. تنها پس از نگاه ساکت طولانی یکباره گفت «کارد!»

زن ارزید. مرد زد زیر رقص و خواندن یک رنگ و «کارد، کارد!» گفت و راه افتاد. از پله های شکسته دوید بالا وروی، ایوان رفت، رفت در را به هم کوبید جست توی اطاق و همچنان می خواند - آوازی که یک کلام بود و مکرر بود، چیزی نبود به جز «کارد!»

زن داشت میترسید. سحر کلام مکرر کم کم اثر میکرد. ترس تجاوز و خون از ورای بہت و رقص میامد. مرد از اطاق در آمد، با کارد در دستش. زن عقب عقب میرفت، مرد شنگول پیش میامد. زن حدیث شوخی و تهدید را درست نمیدید. و پیش کارد که هی رو به او تکان می خورد

پس میرفت. مرد جستی زد، و دست نازک زن را گرفت و کشانید، از پله‌ها کشیدش پائین و میدوید و میدوانیدش تا از حیاط گذشتند و از درخانه در آمدند و دویدند تا جایی که گاو مشغول شام آخر بود. زن ناگهان ول شد عقب افتاد. وقتی که دید شوهرش او را رها کرده است و سوی گاو دویله‌ست و گاو را دارد با زور میخواباند فهمید، فریاد زد، در رفت. زن میدوید، و فریاد میکشید، واژه‌رسی کمک میخواست – در کوچه‌باعها، از روی تیغه دیوارها، از پشت هر چه در بسته بود، از لای هر چه در نیمه‌باز بود، از پیش بر که ودر امتداد نهر، از خاله معصومه که سرگرم رخت آب کشیدن بود، از سید که داشت با آفتابه و ضو میساخت، از شیخ ده که توی خلوت خانه‌ش در انزوای زرد آفتاب عصر پائیزی میکوشید تا صاد و عین‌های حمد و سوره نمازش را از مخرج درست فرائت کند، از چوپان که گله ده را از چرا به آغل میبرد و التماس زن برای کمک را با «بهمن چه مربوط!» پاسخ داد، از کدنخدا که با تمام وزن جسم و مقامش نشسته بود در ایوان خانه‌اش انار لف میزد. زن گفت «مش کدنخدا، شمارابه‌خدا، کمک کنید، ببابی‌علی دیوونه شد». ۰۵

کدنخدا که همچنان میخورد گفت «دیوونه شده؟ دیوونه بود.» زن گفت «قرا به‌خدا بهداد برسین. دیوونه شده. کارد ورداشته میخواه گاوه را بکشه.»

«بکشه؟ غلط کرده.» و همچنان میخورد.

زن چندان اصرار و التماس کرد که بر طعم میوه غالب شد، و کدنخدا به‌اتکای استواری مشکوك تیرک ایوان موفق شد وزن وزینش را از جا بجنband و قرف‌کنان که کدنخدائی هم عجب گرفتاری است، آدم نمیتواند به راحتی انار هم زهر مار کند، حتی – بر حاست.

زن برادرش را در باغ میوه پیدا کرد که داشت کود پای کنده‌ها

میداد. زن سربه سینه او تکیه داد و مینالید. ار بس دویده بود هی نفس میزد، و در میان هق هق حکایتش را گفت. گفت گاو اگر که از کف رفت دیگر چیزی برایشان نمیماند.

و در میان آن دویدن‌ها، تا ده وضو بگیرد و فرائت و تجوید را درست بگوید و تا گلهای به آغل برگردند و کدنخدا از انار خوردن دست بردارد دیگر چیزی نمانده بود و گاو از کف رفت.

گاو، پهلوی روده و شکمبه اش که کمایش خالی بود، بی‌جان و بی‌سر و بی‌پوست افتاده بود، و چشم‌های باز درشت سر جدا از تن، خیره به حون روی برگهای زرد پراکنده صنوبر و گردو از مرگ‌مات میگردید. و کرم‌ها و جانورها برای غارت‌ش میامندند - هم کرم‌های ریز، هم درشت قرها.

مرد از ترکه‌های کوچک شکسته و از برگهای خشک آتش‌گیرانده بود و داشت دستها یش را بهم میمالید که ناگهان شنید و دید از لای نهال‌های قلمستان دارند می‌ایند. آخوند و کدنخدا و احمد و سید، معصومه خانم و جعفر که تازگی‌ها از یابوی رموک لگد خورده بود و دستش هنوز در شال‌دست از گردنش آویزان بود یابوی تخم مرغ و اسفرزه، سوار بر همان یابو، و دنبالشان زنش با برادر زنش، که این یک سریع میامند چندان سریع که تا دیگران به او برسند، برادر زن جلو تراز بقیه یک سیلی به گوشش زد، و فحش داد و لگد انداخت.

اورا زدند. اینها برای اینکه گاو نمیرد میامندند. چون دیر بود در عوض به جان مرد افتادند. هر کس او را زد، حتی جعفر که یابویش را نزدیک میاورد و با یک پا، پائی که درد کمتر داشت، از همان بالا بر شانه‌ها و گردنش میکوفت. جانداری آزار تنها یابوی جعفر بود، چون جا برای جنبیدن در آن میانه گیر نمیاورد. حتی زنش. زن انقدر او را زد که خسته شد افتاد، اما پیش از افتادن مواطن شد ادای غشن کردن

را درست در آرد.

وقتی که زن افتاد فرصت برای رفع خستگی فراهم شد مرد را رها کردند. احمد جعفر را از یابوکشاند پائین، سید زن را برد بالا با شکم انداختش به پشت چاریا افسار را داد دست معصومه، آنوقت دسته جمعی رو به لشه حیوان سر بریده آوردند، پاهایش را گرفته کشاندند، و در کشاندن علی علی گفتند. جعفرهم که از بی یابوئی قروقر میگرد آخر رفت یک دست گاو را به دست آورد، و ادای با تمامی قوت کشاندن آن را در آورد، و در امید بردن سهمی همراه جمع میلنگید.

مرد در این میانه شانه و بازوی ضرب خورده خود را به چنگ میمالید. دردی نداشت، خون و شکستگی ندید، یکبار شانه جنبانید، یکبار «هه!» گفت، و میدانست اینها همه جزئی است. میدانست چیزی را که از همه مهمتر بود چیزکس نمیدانست؛ چیزی که از همه مهمتر بود در جای دیگر بود. اکنون میدیدشان که لشه را به زور میردند، بر جستگان ده و قوم و خویش‌های نزدیکش شانه به شانه هم آمدند و گاو لاغر قربانی را، گاوی که روده‌هایش از زور کم خوراکی خالی و خشک مثل شاخهایش بود، میردند. قربانی اصلاً برای آنها بود، اما آنها آن را اکنون به غارت برخاک میکشانیدند.

از ضرب حرص، یا شاید به قوت علی علی‌هاشان چنان کشانیدند که از یابو هم جلو زدند، و رفتند. چیزی که بر جا ماند خط کشاندن لشه به روی برگهای پراکنده پائیز، و شعله فروکشنه آن آتش کوچک، و کله بیچاره گاو بود با خط قطع خون آلود، و نای نیمه شده. چشمان گاو سو به آنها بود، یاسو به لشه‌ای که از این پیش ابر دیدنش بودند اما اکنون، جدا شده، در پشت خط توت‌های کنار قنات گم میشد.

زنهمچنان بیحال پر روی قاطر بود، افسار قاطر به دست معصومه،
و هرسه در بی غارتگران قربانی، که همچنان علی علی هاشان از دور
میآمد. دود شعله را پوشاند.
مرد رفت دوباره کنار نهر دست بشوید.

یک لحظه پیش بود که خونها و کارد را میشست، این بار چیزهای دیگر را. در این میانه خیرخواهی چه کم دوام آورد. آبی به صورت زد. در دره آفتاب دیگر نمانده بود، و سایه غروب از آسمان آبی بر کنده‌های بید و توت میافتداد. مرد وقتی که از کنار نهر بر میخاست آخی گفت، دستی به پشت زد، به کمر قوس داد و باز آخی گفت. پیش خود میگفت آنها چه احمدند و نفهمیدند. وقتی که دل، بهر دلیل، فرص و مطمئن باشد حمق و نفهمی مردم زیادتر به چشم میاید — معمولاً زیادتر از حد واقع نفهمی‌ها. میدید یک ساعت پیش از دنیا به غیر کشتزار کوچک و یک گاو، یک زن، یک چند آشنا و خوشاوند چیزی نداشت، و در این مدت هر چیز جور دیگر شد. خویش بیگانه شد، رن ازا او برو گشت، گاو دیگر نیست، و کشتزار را نمیخواهد اما چه بالک، که مانند خواب و قصه طلا دارد، دریا دریا جواهر و ثروت بدست آورده است — تنها نیست. یا بهتر که تنها هست. این‌ها که امتحان دادند خوشاوندی با او نه حق آنها بود، نه لایقش بودند. یک پوز خندکافی بود. پوز خندی زد. تکیه به کنده بیدی

داد، و در امتداد آن لغزید پائین، نشست. و باز پوزخندی زد.
آنگاه خشی شفیده سرگرداند. احمدعلی، بچهش، ترسیده و
رمیده به او خیره مانده بود، و وقتی که دید دیگر او را دید بغض راه
صدا و حرف او را بست. طفلک وقتی که توی خانه تنها ماند، و دیده
بود که بعداز رسیدن پدر وداد ورقص و آوازش، مادر با بابا، هردوشان،
رفتند حوصلهش سررفت و از حیاط بیرون رفت؛ بازی کنان میرفت تا
دید پائین تپه پدر برگ که کرده فوت میکند تا آتش بگیراند. باحتیاط
از سرازیری بهسوی او میرفت که ناگهان هجوم را دید. ترسید. از ترس
و غیظ بچه بودن و بی قدرتی و اماند، درماند، و گریه هم نمیامد. بعد وقتی
که دیگران رفتند تنهاشی پدر را دید، جرأت نکرد بعنبند. این نار ترس
جور دیگر بود. از تنهائی پدر ترسید. آنوقت دید پدر دیدش.

مرد بچه اش را دید. تعجب کرد. گفت «بابا؟ بیا پیش خودم.»
بغض بچه میتر کید. مرد دید بچه اش نمیاید فکر کرد ترسش از
سرازیری است برخاست، سوی او میرفت، گفت «بیا بابا، کجا بودی؟»
و بچه در میان هق و هق میگفت «من نمیام.»

مرد او را گرفت و بغل کرد و میبوسید. میگفت «چی شده؟ گریه
نکن. گریه نکن احمد بابا. چیزی نشده.» و بچه میگریست. مرد گفت
«گریه چیه؟ مگه مردهم گریه میکنه؟» و اشکهایش را برگونه امش مالید.
گفت «چیزی نشده که.» و فکر کرد دیگر میخواهی چه چیز بشود آخر؟
خوب، لا بد دید وقتی ترا زدن. گفت «کجا زدهن؟ سگ کی باشن؟ منو
بزن؟ خواب ببین. ارواح عمه شان.» ایگار چاره در انکار، یاراهم مقابله
در ادعا و حاشا بود.

گفت «گریه نکن. میرم برات چیز میخرم. میخواهی برات چی
بخرم؟»

بچه خبر نداشت خریدن چیست اما جواب داد «هیچ چی.» جواب

منقی او نقی کلی بود. فرقی نداشت سوال چه باشد، جواب نقی مطابق بود. یک واکنش بدون ربط به پرسش بود، پاسخ بهوضع بود. اما پدر پرسید «چی بخرم برات، ها؟» و منتظر نماند که پاسخ که باز «هیچ‌چی» بود دوباره بباید، پرسید «یعنی برات رخت نو بیارم؟» و با هوا بر او رخت نو پوشاند.

و اشک بچه بند نمی‌امد.

پرسید «تیر کمون می‌خوای؟» و هوا را هدف گرفت.
بچه حق و حق می‌کرد.

پرسید «چاقو می‌خوای؟» و هوارا دراند.
بچه سکسکه می‌کرد.

پرسید «قرقه می‌خوای؟» و هوارا ترکاند.
بچه سرجنباند.

گفت «گریه نکن، احمدبابا. نی‌لیک می‌خرم برات. باشه. نی‌لیک برات می‌خرم خودم. می‌خوای، آره؟»
و نه همچنان نه بود.

انگار بچه خواسته باشد، و نه نگفته باشد، باز گفت «نی‌لیک می‌خرم. گریه نکن.» و چه را بوسید. اما همینکه خواست با حس ساده دلستگی ببودش، بوئی دیگر بهش رسید — یا از دور درهوای پاکدره می‌آمد یا از درون ناشناسی اندیشه‌های پنهانش. بوئی کشید. در چشمش نگاه عوض شد. از بچه‌اش که، دست کم الان، همان خود معصوم رو برویش بود پرسید «می‌شنی؟ بو می‌شنی؟»

اما خودش شنیده بود کافی بسود. گفت «بو کباب میاد. کباب می‌کنن. از همه‌جا بو کباب میاد.»
کودک آهسته می‌گریست.

مرد آهسته و بریده همچنان می‌گفت، «گریه نکن. بین گاو و چی

میگه. میشنفی تو؟ گاوه میگه بیخود مرا برای اینا قربون کردی. گاوه
میگه من جُسمش. اما تو بیخودی کشتی منو. برای اینا کشتی منو.
خواسی منوبهشون بدی، اما اونا منو قاپیدن، از تو قاپیدن. میشنفی تو
گاوه چی میگه؟ گوشت منو میخواسی بینشون قسمت کنی زهر مار
کنن.»

نهایا صدای آب میامد.

کودک از حرفهای پدر سر در نمیآورد، اما صدای صمیمی تمام
ترس او را برد. آسودگی آمد، و ناتوانی هم در حس بستگی به پدر
حل شد. اندام کوچک خود را به سینه پدر بحشید، و صورت تر خود را
به گرمی نفس هایش.

مرد در روی مرز میان محبت و نفرت نفس میزد. آرامش غروب
دره و رنگ درختها، پائیز، یابهار و تابستان، گندم، سهره، آواز آب،
و جنه و نفس بچه اش همه محبت بود، پیوسته بود و عادی بود. ولی
نفرت—نفرت همیشه بود ولی متصل نبود، در چیزهای کوچک بود. در
حد سطح بود، و راهی به جای دور نمیرد تا اینکه قدرت، غافلگیرانه،
پیش آمد نصیب او گردید، یا او نصیب قدرت شد. در هر حال آن
تواضع تحملی که پوشش دفاعی ضعفیش بود دیگر زیادی بود. اما اورا
زدند. کنک خوردن با انبساط تازه‌ای که از تمول بود ناجور مینمود.
پیشترها اگر کنک میخورد تطبیق داشت با طبیعت هر چیز اطرافش، تسلیم
آن میشد. اما اکنون نجاوز بود از جانب کسان بی اهمیت — نه بر
خود عادیش، بلکه به ضد آن خود تازه، خود بهتر؛ بر آستان قدرت و
تفاوت و برجستگی هایش. آنها از این تفاوت‌ها بی خبر بودند اما حس
وجود این تفاوت‌ها هر چند موقع کنک خوردن او را نگاه داشت، و درد
را کوچک کرد اما تجاور را برجسته‌تر میکرد، تسلیم را قبول نمیکرد،
و نفرت را به کار و امیداشت. قدرت که خام بود سبب میشد نفرت

و سیعتر گردد تا تکه‌های پراکنده‌اش بهم بپیوندند و یک زمینه پیوسته‌ای باشند در رو بروی این گروه احمق نادان که حد خود ندانستند، و بذل و بخشش او را نشانه جنون دیدند، او را زدند و گاو را برداشتند. نفرت که در نتیجه قدرت قوام تازه‌ای می‌یافتد میرفت منشأ حس‌های دیگری باشد، حس‌هایی که با محبت میانه ندارند. اما اکنون مرد بر مرز بین نفرت و محبت نفس میزد. بچه را بوسید. او را به خود فشرد و در آغوش حود نگاهش داشت، مکثی کرد، بلندش کرد، بلند شد رفت.

۵

از دور میامد. کوه بلند در گرد و در بخار نور آلود آرام مینمود،
انگار شفاف و نرم میلغزید. دشت در پیش خالی بود، و خط راه، دور،
در آفتاب بعد از ظهر برق میانداخت. یک دسته کفتر وحشی که ناگهان
جستند در رفتند. تنها صدای بال زدن هاشان در آسمان هنوز میپیچید. مرد
یک بسته رام حکم بر سینه میفرشد تا در سر ازیری که دور بر میداشت مبادا
از دستش بیفتند بشکند، یا ضرب بردارد.

۶

زرگر زنجیر را نگاهی کرد اما به مرد میاندیشید. با دقتی که میشد اقتضای حرفه اش باشد اما نتیجه توجه بسیارش به مرد بود، و اینکه کیست، از کجاست، چه خواهد شد، چه باید کرد زنجیر را از دست مرد از پشت جعبه آینه های مغازه اش گرفت و خوب نگاهش کرد رفت آن را به سنگ محک مالید، از شیشه میله بلوری آغشته به تیز آب را، یواش، در آورد روی سنگ کشانید. بعد آن میله را دوباره توی شیشه فرو برد؛ و هردو به احتیاط نگاهی بهم کردند، و چون نگاهشان بهم افتاد سر دوباره گرداندند. زرگر به سنگ نگاه انداخت. چیزی را که میدانست، مطمئن هم بود، تیزاب تائید کرده بود.

مرد بشقاب های نقره و آویزو سینه ریز های طلا را نگاه کرد که در پشت شیشه های گنجه محمل کوب جلوه میکردند. محمل ها و چرا غ های مغازه برای مرد گیرنده تر بودند تا خرد ریز های طلائی. مرد میفهمید ررگر دارد به او نگاه میکند، نگاه های گوناگون، اما سکوت را نگه میداشت. فهمیده بود باید تحمل کرد. زرگر سکوت را کش داد، هی

داد و داد تا اینکه دید مرد سرسرخت است. پرسید:
«اسمت چیه؟»

مرد یک یکه خورد، یک کم سکوت را کش داد. بعد با لمح گفت
«به اسمم چکار؟»
زرگر به پره بینی فشار آورد. فکری کرد، گفت «من ترا یه وقت
یه جا دیدم.»

مرد گفت «شاید دیده‌ای.»
زرگر انگار بار اول است که میپرسد گفت «اهل کجا هسی؟»
مرد در چشم او نگاه کرد، و چیزی نگفت.
زرگر دوباره به زنجیر یک کمی ورفت، آن را از دستی به دست
دیگر داد، و همچنان تکانش داد انگار میخواهد بداند چقدر سنگین
است. آنوقت انگار بی خیال، و انگار از تصادف، پرسید «گفتی که
اسم تو چیه، ها؟»

مرد گفت «نگفتم چیزی. گفتم چکار داری به اسم من.» و خوب
خیره نگاهش کرد یعنی دیدی؟ خوب شد؟ حالا دیگر چه میگوئی؟ آنوقت
گفت «اگه نمیخوای پسم بدده.»

زرگر بر اندازش کرد، خود را آماده کرد بگوید، و گفت «این
مال دزیه.»

مرد این را نخوانده بود. و اخورده درجا گفت «مال دزیه؟» و
خود را دوباره جمع کرد و مسلط گفت «مال دزیه، آره. مال دزی را
میخری یا نه؟»

زرگر که دید مرد سرسرخت است، سرجنباند. در تخم چشمها یاش
خنده برقی زد. گفت «قرصی، آره؟»
مردانه اصطلاح شهری‌ها را نمیدانست. بشقاب‌های نقره و آویز
و سینه‌ریزها را نگاهی کرد.

زرگر به خنده روئی گفت «گفتم قرصی.» و مشت‌هاش را فشد که قرص یعنی قوی، محکم.

مرد فهمید. راضی شد. چیزی نگفت.

زرگر گفت «گوش کن بہت بگم.»

مرد سرگرداند سوی مخمل‌ها.

زرگر گفت «این مرتبه چهارمه که از اینا آورده‌ی برام.»

مرد از مخمل‌ها نگاه به آویزها برداشت، اما یک لحظه بعد به یاد آورد.

گفت «تو که میگفتی یادت نیس کجا منو دیده‌ی.»

زرگر لبخند زد که ایوالله. گفت «میترسم ازت. میترسم من. دلم

میخواهد ازت بخرم – راسش را بگم میترسم ازت.»

مرد یک کمی خوشش آمد. یک کمی خرسد. این قصد زرگر

بود.

زرگر گفت «میترسم دیگه. می‌بینم که خیلی زیرکی، قرصی، عاقلی. میترسم ازم عاقلتر باشی. بیا بگیر. تا خاطرم جمع نشه ازت، نمی‌تونم اینارو بسونم ازت. میترسم دیگه.»

همچنانکه به چشمان مرد خیر دیگر زنجیر را به روی جعبه آینه سر داد سوی مرد، گفت «بده به او نای دیگه که تا حالا بازم بهشون فروخته‌ای.» مرد هم نمیدانست تکلیفس اکنون چیست هم احتیاط داشت مبادا که حفه‌ای باشد. خیره در او نگاه میکرد. در هر حال زنجیر را از او نگرفت. آنوقت نرم گفت «بهیچکس نفروخته‌م.»

ررگر که یک سرز زنجیر را هنوز داشت میدانست قلاب بگیر حواهد کرد. دستش را به کل برداشت گفت «به‌هر که خواسی بفروشی – احتیاط بکن. مواطن بباش.» زنجیر مثل حلقه‌ای افتاده بود روی شیشه. آماده.

مرد گفت «احتفاظ چی؟ دزدی که نیس.»

زرگر دوباره خیرخواه و پدروار گفت «احتیاط بکن.»
مرد دیگر چیزی نداشت بگوید به غیر اینکه قیمت را پائین بیاورد،
اما از قیمت چیزی نگفته بود و نمی‌انست. ساکت ماند.
زرگر مسیر فکر را میدید. دو پهلو گفت «دیگرون دیده‌ن گفتن
که چن؟»

مرد با لحنی از صداقت و بی‌تابی ترک خورده گفت «کسی ندیده.
یه‌راس او مدم سروقت تو.»

زرگر موذیانه باز به اصرار گفت «او نای دیگه. او ن پیشتری‌ها.»
مرد کم کم به التماس می‌افتاد هر چند آن را به لحن اعتراف قاطع
بیان می‌کرد، گفت «اصلًاً او مدم از همون اول دکون تو. رد می‌شدم
نگاه کردم دیدم که تو عاقل مردی، او مدم پیشست. او لی را که راحت
خریدی بعدی‌ها رو صاف آوردم پیشست.»
دیگر تمام بود.

زرگر میدانست اکنون باید بهای این بیان عجز و التماس رابطه
را زودتر بپردازد تا هیچ حس ناگوار در این میانه نماند که مایه ضرری
بعد از این باشد. گفت «نگفتم بہت که عاقلی؟ بی‌خود نبود که گفتم
بهت می‌ترسم ازت. تو عاقلی. خیلی عاقلی. خدا را شکر که عاقلی.» و
دست بر زنجیر را دوباره گرفت و کشید سوی خودش، برداشت.
گفت «میتو نیم با هم . . . خوب کار کنیم - اگر بازم داشته باشی.»
مرد باز شد، شتابان گفت «بازم دارم -» و ترمز کرد. آنگاه از
احتیاط و به لحنی که گویا درست نمیداند، انگار شک دارد، دارد از
خودش می‌رسد، گفت «بازم دارم؟»

زرگر گفت «من چه میدونم - کی بہت داده، چقدر داده، چقدر
داری، حلالت باشه. خیرش بیینی -» و زنجیر را به سرانگشت می‌مالید.
پرسید «کسی میدونه بازم داری؟»

مرد حس کرد زرگر دلو اپس است که میپرسد؛ کوتاه آمده است
زیرا به سهم ساده خود قانع است، و کاری به کار اینکه مال از کجاست،
چقدر است ندارد. تسلیم وااضطراب وقناعت که ازاو دید مطمئنش کرد.
جبان ضعف و هول پیش از این خودش بود، باز فریش کرد. محکم
نشست و دید آینده در پیش است تنها باید مواظب بود، باید که هول نشد؛
باید از نقشه های دیگران ترسید اما از دیگران، خودشان، ترسی نباید
داشت. زرگر را نگاه کن که چه جوری کمین کرده، مانند گربه ای که
به سوراخ موش خیره منتظر مانده. از قصد او بترس اما از این که
توی کمین رفته خوب میدانی که میشود بکارش برد، شکارش کرد،
میتوانی برقصانیش، تنها باید مواظب بود.

آنوقت در چشم های خیره زرگر نگاه کرد با اعتماد و وعده
دادن و ترساندن جوابش داد. « خودم و خدا .

یک چشم مرد از تمام صورت او پهن‌تر بود انگار اصلاً^۱ یک چشم، در قاب گرد فولادی، تمام صورت بود—تا وقتی که ذره‌بین پهن را پس برداشت، آنوقت صورت عادی، ولا غربود، و چشم‌هم مانند آن یکی دیگر. مرد جام‌طلای کنده‌کاری کوچک را گذاشت روی میز که پیشش بود، بعد عینک را که گیر داده بود به پیشانی پائین کشید تاشیشه‌های تیره روی چشم آمد. از چهره‌اش دیگر خیال و حسنه را نمیشد دید، حلس هم نمیشد زد، از بس که ساکن بود. دیگر فقط صدا میماند.

زرگر در انتظار حرف چشم به لبهای مرد داشت. لبها عاقبت گفتند «شسته‌تش این‌بار.»

زرگر آب دهان بهزحمت فرو میرد.

لبهای زیر عینک تیره دوباره جنبیدند، «خواسه که ایز گم بکنه؟»^۲ زرگر بهزحمت گفت «داره گرون هم میگه.»

لب‌ها گفتند «غلط میکنه، برآش بکش. تکه‌ای نخر. نگذار بدونه که چی داره. مثقال طلا هرجی که شد پن‌زار یه‌تومن، بالا و پائین،

چونه بزن. تکه‌ای نخر. مثقالی بخر.»

زرگر گفت «گل‌های توش را اگر نشس؟»

مرد دستش را دراز کرد از روی میز کنارش روزنامه‌ای برداشت آن را گذاشت روی جام طلا، گفت «نشس که نشس. طمع نکن. سنگین بشه چقدر میشه؟ وقتی آورد یه تکون بدء – او نوقت بکش.»

زرگر میدید آن سوی شیشه‌های تیره را نمیشد دید. سر به زیر انداخت.

صدا پرسید «چه‌جوریه، چن سالشه؟»

زرگر مردد بود. میدانست احتیاط باید کردا اما نمیدانست مردی که روبرویش بود، اکنون چه فکر خواهد کرد وادعا و دروغش را تا چه حد قبول خواهد کرد، یا وقتی نکرد بعدش چه خواهد کرد؟ هر چند از سالهای پیش به او آشناei داشت، اما هرگز به جز همین تجسم یک انتظار تیره تهدید چیزی از او نمیشد دید، یا او ندیده بود. حتی وقتی خود او را نمیدیدی، حسن حضورش بود. در کارها جانش از او به لب میامد اما علاج دشواری را از او طلب میکرد، استمداد و شکر پیش او میبرد. وقتی هم که پیش او میرفت یک فاصله همیشه بینشان میماند، دیوارهای همیشه آنجا بود، کدر ولی براق، نازک ولی نشکن. یا دست کم چنین به چشم میامد – مانند شیشه‌های عینک تیره.

زرگر بجز دروغ چاره نمیدارد. گفت «به آدم بلند، بالا بلند... و با دو دست بالا بلندی دهاتی کوتاه قد را نشان میداد «چارشونه... پنجاه داره.» عینک تکان نخورد، و همچنان سیاه در فضای معلق بود. لب پرسید «اهل کجاست؟»

زرگر بر روی نقشه جغرافیائی دروغ شهرها را جابه‌جا میکرد. گفت «گمون کنم از طرفهای کرمونه. از لهجه میگم. خودش میگه کاشونیه.»

مرد روزنامه را پس زد تا جام باز پیدا شد. شاید چشمهایش جام را دوباره می‌سنجید. شاید دروغ را فهمید.

زرگر گفت «شاید خودش اصل کاری نیس.» و با نگاه موذی محاوی که هم به عینک بود هم در کمین لب‌ها بود، در انتظار تماشای یک نشان کوچک از واکنش، یک جور رد یا قبول، ماند.

عینک نمی‌جنبد.

زرگر گفت «اگه می‌شد اصل کاری معلوم می‌شد....»

لب نمی‌جنبد، عینک معلق بود.

زرگر گفت «اصل کاری را می‌شناخت آدم، تکلیف آدم معلوم می‌شد.» آنگاه بانگاه موذی‌تر، موذی‌تر زیرا که راستگو تر، گفت «می‌ترسم بیفته دست دیگرون.»

مرد عینک را از روی صورت‌ش برد اشت. بعد با دستمال تسوی جیب بالایش بر شیشه‌ها مالاند. چشمان بی‌عینک مانند حفره‌های چروکیده روی گونه پیران بی‌دندان بودند. پلک فقط بودند. انگار عینک را برای پاک کردن نبود که برد اشت. بی‌عینک هم در چه‌ای نمی‌دیدی که باز شود روی حسن‌هایش، برای درک حسن‌هایش. آنوقت گفت «می‌ترسم تو خراب کنی.»

زرگر شتابزده گفت «تا حالا که من آورده‌مش. دفعه هشتمه از این تکه‌ها آورده برام، آوردهم برات.» بعد آب دهان به‌зор فرو برد گفت « فقط... می‌ترسم بیفته دس دیگرون.»

در حفره‌های چروکیده هیچ نمی‌دید. تنها شنید «دیگرونی نیس.»

زرگر در جستجوی چشم و نگاهی بود، تا مرد عینک را دوباره روی صورت خود جا داد. مرد جام طلائی کوچک را برد اشت، برخاست، از پشت میز رفت. در نیمه روشنائی طلائی و سرخ فضای گرد وسیعی که پارگاه کارش بود، و همچنانکه از کنار چیزهای کهنه رد می‌شد، در لحن یک کم نرم اما با همان سختی حسی گفت «چه گوری

بره؟ هرگوری بره از دس ما در نمیره. هرجا بره آخر سرش همینجاها
واز میشه. دس از پا بخواه خطای بکنه یه راس میره دس باباش!» اکنون
رسیده بود به آن انتهای دیگر دیوار جای کارش، داشت با قفل گاو صندوق
گنده و رمیرفت. در را که باز کرد و جام طلائی را گذاشت در صندوق
زرگر او را درست نمیدید. نمیدید هم زیادی بود. صداش کافی بود.
صدا میگفت «عاقل باشه همیشه میاد یه جا فقط! پیش تو میاد. خودت
میدونی. خوب میدونی. خوبه بدونی.» و لحنش که نرمتر میشد،
بر سختی و خشونت حسیش میافزود. گفت «اگر بره، این رو ب بدون!
اگر بره، از دست توست که در میره. توئی که این وسط فاق میشی.
حواست باشه فاق نشی!»

بعد در انتهای سکوتی که همتد بود، سنگینی صدای بستن در آمد،
و قفل رمز که میچر خید.

۸

زرگر در خانه، شب، برای زنش میگفت «میدونم بیخودتر سو نه، امادروغ فکر نکنم بگه. یا دس کم ازش میاد با کله گندهها جور باشه. کاری میشه باشه بی کله گندهها آنچه؟»
زن چای مینوشید. خوب گوش داد، فکری کرد گفت «اگر بخوای بترسی بیخودی، بی فایده س.»

زرگر داشت لباس در میاورد، گفت «میترسم نشه.»
زن گفت «تا حالا که شده.»

زرگر از گنجه یك چو برختی درآورد، ولباس روی آن میکرد، گفت «تا حالا هرچی میشده کردم دیگه. هرچی آورده با آب شسته می گل باشه. گفتم که اهل کرمونه. گفتم خودش میگه کاشونیه. باور نکرد او راس میگه. فکرهم نکرد من دروغ میگم. یا دس کم من فکر میکنم که فکر نکرد.»

دختر کلفت از در آمد تو فنجان چای تازه‌ای آورد، فنجان خالی پیشی را برد.

زرگر دوباره گفت «اما اگر فکر کنه، معلومش بشه. تمو مهدیگه. این مرد که هم تو نخ منه، هم تو کوک او. دس به یکی با کله گنده هام که هس.»

زن حرفش را برد از جا بلند شد گفت «دل داشته باش! کارت را بکن. بزن برو ببین تا کجا میتوانی برسی. هر وقت نخواصم بشه از زودترش معلوم میشه.»

زرگر میخواست از دست امر و سیخ زدن های زن فرار کند، گفت «زودتر حالاس.» واژ اطاق بیرون رفت، رفت در دستشوئی، با غرولند همچنان میگفت «اگر فقط یه دفعه بود آدم میگفت یه دفعه هس، هر چی میشه زودتر بشه. اما حالا تکون بخورم میترسم که این کاسه رزق وارو بشه. دس من بابا به هیچ کجا بند که نیس. جنب بخوری یه وخت دیدی با سر میری، تا ته میری.» و رفت در میال روی چاهک چنیک زد.

زن آمد پشت در میال گفت «ته تر از این کجا من دیگه؟ نشد چیه؟ چرا نشه؟ زور بزن بشه.»

زرگر که داشت زور میزد، از زور زور تکه تکه و با نا امیدی گفت «یه وخت دیدی... زورم زدی... بازم نشد.»

فرستگه ادور، مرد دهاتی سرگر مریختن تکه های طلاتوی شالدستی بود.

زرگر وضو گرفت، و بر گشت در انفاق جانماز را برداشت برد آن را در گوشه ای بگستراند، و زیر لب دعا میخواند.

زن میدید وقت دارد بیهوده صرف میشود، با غیظ گفت «آی که من از نرم و شلیت عاجز شدم! لق و شلی، بی جوهری. سرت نمیشه از میونه راه بزنی برسی. دلت میخواهد کارت بگیرد، آرزوش را دارد-

جیگر نداری. کاری را که جرأت نداری خودت بکنی دلت میخواهد خودش بشه. خدابرات خواسه، ولی دل و پیزیش رومن باید بدم بهت؟» زرگر اقامه نماز گفت و گفت «الله اکبر.»

(از پشت شیشه اتاق در یادهای شب قیافه مردی غریبه میامد. مرد پیشانی بلند داشت که تا پشت کله اش میرفت، برآق؛ ریش و سبیل نازک داشت؛ چشمان تند و تیز داشت که آبی بود اما در تصویر تنها سیاه نمودار میگردید هر چند برق هوش را، حتی در تصویر نیز، میشد دید. مرد غریبه که یک نیزه داشت که آنرا تکان میداد میخندید زیرا که گفته های زن را شکسته گفتار آن زنی میدید که در سالها پیش، قرن ها پیش، خودش او را برای صحنه نمایش ساخت. زرگر اگر نماز نمیخواند مرد غریبه شاید برای تماشای زن میامد تو، اما او این کار زرگر را توهین به ارزش و تحقیر آدمی میدید. او از ستایش به ضرب ترس و به دستور، دلخور بود. آن را پسند نمیگرد. میگفت حرمت به آفریدگار از آفریدن است و در حد آفریدنها. تجلیل آفریدگارهم باید با آفریدن و مسرت باشد. عشق بازی برای او نماز اعظم بود. در آن اتاق عشق نمیدید. دستی و نیزهای به شب به خیر گفتن جنباند و رفت، با بادها برگشت.)

زرگر سرگرم عادت نماز خواندن بود، و زن همچنان میگفت «اقبال تو منگ بوده وقتی او مدر سراغ تو، خواب بوده. عوضی او مد سراغ تو. چشم واکه تر، بینه پشیمون میشه. دهاتیه پیش تو او مد، پهلو او رفت؟ تو کاری که حقه بازیه همهش فکر میکنی بی فکر بودن، ترسو بودن، صاف بودن، یه رو بودن اصلاً میشه؟ عقیقه های رو دس میزنه؟ واروش را بزن. میترسونه؟ گولش بزن. بین که باد از کدوم بره به همون

طرف باد بده. الان پیشی. کاری نکن و ابمو نی، عقب بری. این عتیقه‌ای هرچی میدونه مام میدونیم، هرچی ما میدونیم او که نمیدونه. نگذار بدونه! نگذار بفهمه مرد که کیه، از کجا میاد. هرچی که مرد که آورد زود بهش نده. بدھاش رو بده. بہت میگه مشقایی بخر، تو مشقایی بهش بفروش. چیز ائی بفروش که مشقایی بشه فروخت. خردشون بکن، بشکنشون، آبشوون بکن، نقشای رو شون را صاف بکن، محو بکن. اصل کار خود دهاتیهس! باید دو دستی چسبیدش. باید یه جور پابندش کرد. باید یه جور بپای او نو. هم خودش را باید خوب بپای، هم باید بپای کسی نباشه او را بپاد!»

زرگر در آخر نماز بود، اشهد گفت و گفت «السلام عليكم و رحمة الله و برکاته.»
قبول باشد.

از ده به کوهپایه و از کوهپایهها به دشت. در دشت راه بود که از هر دسوی به شهرها میرفت. تا پیچ راه باید پیاده می‌آمد. آنجا کنار قهوه‌خانه باید منتظر می‌ماند تا روی بار، یا جاتی اگر که پهلوی رانده گیر می‌اورد، سوارمیشند، میرفت. او روی بار بیشتر خوش بود. در روی بار تنها بود، یا بیشتر تنها، و هیچکس از او نمی‌پرسید در بسته‌اش چه دارد، اهل کجاست، کجا می‌رود، چکاره است، اسمش چیست. در روی بار اگر چه بادمی‌آمد، همیشه، اما تمام دشت و راه پیدا بود، می‌شد به پشت بیفتند به ابر و آسمان نگاه بیندازد، یا روی سینه بیفتند و خستگی را با چرت در کند. اما پیاده یا سواره، بالای بار یا کنار رانده، خواب یا بیدار یک بسته را که شال‌دستی یا توپره بود بر روی سینه، سفت، محکم گرفته بود. بسته همیشه یک سره میرفت. از ده به شهر.

از شهر چیزی که می‌آمد در کیسه‌ای کوچک آویزان به گردنش، پنهان و زیر پراهن، تا پشت تپه‌ها میرفت. آنجا در زیر سنگها چالشان می‌کرد، و جای چال‌ها را هم هی عوض می‌کرد.

اکنون کنار راه در انتظار بارگش بود. نزدیکش پهلوی قهوه خانه سواری ها، بارگش ها و یک اتوبوس بزرگ خالی در آفتاب میدرخشیدند، و مسافرهاشان در زیر سقف بوریایی بر دور حوضچه کاشی آبی نهار میخوردند. فواره میرقصید و روی آب ترنم داشت، و جرق و جرق قاشق و چنگال ها با جیک جیک گنجشکان در شانجه های سرو و انار کنار اتاق های قهوه خانه در هم بود.

در آبدارخانه استاد قهوه چی سرگرم دود کردن قلیان بود، که ناگهان مرد را دید. یکروز دیده بود که مردی لب سکوی قهوه خانه نشسته است و بعدهم سوار شد رفت. یک چند روز بعد باز او را دید. باز او را دید. بازهم او را دید. کم کم از خود پرسید او کیست که پیش از این نمی دیدش اما حالا مرتب پیداش می شود اینجا؟ او پیله ور که حتماً نیست زیرا چیزی از شهر با خود نمی آورد. این بسته های کوچکی که از ده میاورد، و بر نمیگرداند، قیسی نیست، لو بیا یا نخودهم نیست، هیچ چیزی که چیز باشد نیست؛ پس چیست. حالا بسته ها به جهنم، اصلان خودش

که هست، چکارهست. که باز مرد را دید. گفت «اه! این که بازم پیداش شد.» انوقت با شتاب قلیان را زمین گذاشت تند رفت تا مرد باز نرفته بگیردش، بپرسد ازش، ببینند کیست، این کنجکاوی که او را کشت! در نیمه راه خود را گرفت و مرتب کرد. آرام اما بلند گفت «بفرما.» و باز گفت «بفرما بشین.»

مرد سرگرداند ببینند آیا به او هستند. قهوه‌چی را دید روی سکو دارد به دست تعارف می‌کند که بنشینند. در پشت قهوه‌چی یک بطری بزرگ پسی، ده بار از قهوه‌چی درشت‌تر، خاک‌آلوده و قرک خورده به دیوار نقش بسته بود. مرد گفت «سلامت باشی.»

قهوه‌چی نزدیکتر آمد تا پیش تیر زیر سایه‌ان بوریائی، دوباره گفت «بفرما بشین. خسته می‌شی.»

مرد گفت «سلامت باشی.» و رفت از پله‌های سکو بالا.
قهوه‌چی با محبت حساب کرده، که حساب کرد گیش بیشتر می‌شد،
گفت «میخوای تو بشین، بیرون سرده اگر.»

مرد بر صندلی که همان‌پیش‌پله بود نشست گفت «تو، ماشین بیاد نمی‌بینی‌ش،»
قهوه‌چی به فکر حسابش در جستجوی حرف بعد و سرخ بود.
فریاد زد «حسن، چاهی!» و آنوقت یک صندلی کشید آورد رویش نشست،
و بر میز آهنی لم داد. پرسید «قزوین میری یا رشت؟»
مرد که بسته‌اش را روی دامنش نگه میداشت به جاده نگاه می‌کرد
گفت «تهران میرم.»

شاگرد قهوه‌چی چای را آورد. مرد تردید داشت بردارد. قهوه‌چی استکان را سرانید سوی مرد گفت «بسم الله.»
مرد گفت «سلامت باشی.»

قهوه‌چی که مرد را و بسته‌اش را می‌پائید گفت «بفرما بگیر. سرده،
می‌چسبیه.»

مرد سر به امتنان یک ور کرد، قند را دردهان گذاشت، چای را
ریخت در نعلبکی، فوتش کرد.

قهوه‌چی برمیز بیشتر لم داد، پرسید «ده گرمتره یا شهر؟»
مرد نگاه از روی نعلبکی برداشت، سوال پرتوی بود. شانه‌اش
جنبید. قهوه‌چی پرسید «از کدوم دهی؟» و خیره شد، در انتظار جواب
او را دقیق میپائید.

مرد گفت «حسین آباد.»

قهوه‌چی بهایز گم کردن و پراکنده پرسیدن ادامه داد گفت «تو
شهر مگه بنائی‌ها تعطیل نشده؟» و، گوش به زنگ جواب، شنید مردچای
را هورت بالا کشید. مرد از بی اطلاعی دوباره شانه جنبانید.

قهوه‌چی انگار اینکه مرد بنا باشد را انقدرهاهم درست نمیدید
اما الان دیگر یقین میداشت او در کارهای ساختمانی نیست. آنوقت باز
به شاخه دیگر پرید و گفت «حسین آباد؟»
مرد سر جنباند.

قهوه‌چی چنانکه با خودش باشد گفت «حسین آباد! چن‌ساله ما
این دور و ورا میپلکیم اما هنوز نمیدونیم کجاس حسین آباد.»
مرد دستش را بسوی جهت جنباند گفت «اونور راه. دره اون
وری. ده دومی. راه موتور برو هنوز نداره.»

قهوه‌چی پرسید «دکونداری؟»

مرد پوزخندی زد گفت «نه‌بابا، دکان!»

قهوه‌چی که همچنان مهار خود را داشت گفت «شهر میری گفتم
میری برای خرید.»

مرد باز از نعلبکی بالا کشید گفت «نه.» و بعد گفت «کاردارم.»
قهوه‌چی سبک سنگین میکرد حالا دیگر چه جور بپرسد. چون
چیزی نداشت بگوید گفت «گفتم میری خرید.» بعد، انگار خوابش

میاید، با خمیازه گفت «چن وقته میینم هی میای میری.»
مرد یکباره یکه خورد. از روی نعلبکی دزدانه دیدی زد. خمیازه
گول نزد هیچ، انگار یک کلید سوھظن هم شد.

قهوهچی از ترس اینکه مرد توجه کند نگاه نمیکرد، و نمیدانست
مرد دیگر توجه هیچ، سوھظن هم داشت. گفت «گفتم اگه میری خرید
برای منم یه چن تا چیز بخری بیای.»

مرددستی به پشت لب کشید، از جا بلند شد نگاهی به انتهای را زد.

قهوهچی پرسید «چرا پاشدی؟»

مرد چرخید از روی سینه، پشت پیراهن، از توی کیسه پولی که
داشت یک اسکناس بیست ریالی کشید بیرون گفت «چن میشه چای؟»
قهوهچی باور نداشت مرد بدگمان شده باشد گفت «چرا پاشدی؟
اتولی که نیس.»

مرد گفت «چقدر میشه؟» کوتاه و قاطع گفت.

قهوهچی گفت «مطلوبی نیس.»

مرد اسکناس را همچنین برای قهوهچی نکان میداد. قهوهچی
گفت «حالا کو ماشین؟» و فکر میکرد کجا خراب کردم من، چه جور
شائور داشت؟ و پیش خود میگفت در هر حال از شک او پیداست چیزی
هست؛ این احتیاط و بدگمانی که بیخود نیست.

اما برای اینکه بدگمانی را کم کرده باشد گفت «پس بفرما یه
چای دیگه بیارم پرات.» و راه افتاد. وقتی به دستگاه سماور رسید و سر
گرداند، مرد در روی راه بود.

قهوهچی به اسکناس نگاه ازداخت. یک باری رسید و پیش مرد
که دست تکان داده بود ترمز کرد. قهوهچی که دید مرد بالا رفت، اسکناس
را گذاشت در جیبش. میدانست او دیگر برای باقی مانده سر نخواهد
زد. میدانست باید خودش سوری بزند تا حسین آباد.

وقتی شاگرد قهوه‌چی مکرر دید اربابش از راه مال رو، به یک ده آنسوی کوه می‌رود، گاهی پیاده هم حتی، شروع کرد به شک بردن. شکورش میداشت. یک روز سرگروهیان ژاندارم منطقه آمد به قهوه‌خانه به دیدار قهوه‌چی. شاگرد گفت «بازم نیش». ژاندارم در صداشناسی تبحر داشت. معنی‌ها، اگر که به دنیای زابکاری‌ها مربوط می‌شدند در نزد او بسه کلمه هیچ نیاز نداشتند؛ صدا، مطلق، برای او بس بود.

شاگرد قهوه‌چی قصدی نداشت که حسش را در پشت کلمه‌های دیگر بپوشاند چون از ژاندارم ترس و ابا دارد. بر عکس، پنهان کردن برای بیشتر نمایاندن بود.

ژاندارم از صدا دانست چیزی هست، و همچنین دانست چیزی که هست از روی قصد و برای دعوت هست. گفت «خب، یا الله.»

شاگرد قهوه‌چی با معصومیت دروغی گفت «چی؟» ژاندارم گفت «چمچاره. چون بکن یا الله.» و چونکه دید جوانک

جوابی نمیدهد، گفت «مگر کری؟ لال شدی؟»
شاگرد قهوه‌چی نگاهی بهزیر انداخت و داستان رفتن‌های هر هفته
استاد قهوه‌چی را برایش گفت و اظهار عقیده کرد که او دست در کار
مواد مخدر هست.

اکنون در باغچه پشت قهوه‌خانه در آفتاب عصر پائیزی نشسته
بودند و سرگروهبان مشغول چای خوردن بود. شاگرد انگار توسری
خورد، درانتظار وسکوت و امید به سرگروهبان نگاه میکرد. سرگروهبان
وقتی که خوب باسکوت اورا کباب کرد، باز خم زبان پرسید «دعواتون
شد؟»

شاگرد گفت «دعای چی، بیا و حالا خدمت بکن.»
ژاندارم گفت «راس بگی اگه، او سات دیگه دخاش اومده.»
شاگرد گفت «دروغم چیه؟ آزار دارم؟ یقین دارم. هیچ وقت اونورها
اصلاً نمیرفت اما حالا، این چن وقته، چن بار رفته. یا تریا که باهر وئین.
چکارداره این همه میره؟»
ژاندارم میکوشید امکان‌های جور و اجور فکر شاگرد قهوه‌چی را
برای خود ببیند، سوا کند. با پوزخند گفت «خودت دیدی؟ هیچ چی
دیدی؟»

شاگرد گفت «هیچ چی ندیدم، چی چی ببینم؟ پیداس دیگه.»
ژاندارم پرسید «یقین داری؟»
شاگرد بیتاب و خسته گفت «به، بابا توهم! اگر میخوای دس
به سرم کن، دکم کنی تافردا بگی خودت بودی کشفش کردی حق مارا
نلی - ما نو کرتیم. فکر کردیم که ما داریم بہت خدمت میکنیم.»
ژاندارم گفت «ارواح خالهت - خدمت میکنی! مرد که را داری
تو لو میدی تا قهوه‌خونهش را صاب بشی. خدمت میکنم!»
شاگرد با هرچه حق بجانبی، با هرچه آشنائی، با هرچه بندگی

و اطاعت بود گفت «صاحب بشم اگه، تنها صاحب میشم؟ میدونی خودت،
نوکر تیم.»

ژاندارم در چشمهای شکاری که به قصد شکار کردن بود خیره
نگاهی کرد.

۱۲

ژاندارم با زهرخند در تخم چشم جوان خیره بود، با کوچک
گرفتن و رندي گفت «مامور دولتی!»

جوان جوابش داد، «نه، سپاهیم، معلمم، من نمیکنم.»

ژاندارم گفت «دس وردار رفیق، دور ور ندار. قاچاق تریاک،
فروش هروئین کار خوبیه؟»

جوان با لجاجت گفت «خبر چینی خبر چینیه. من نمیکنم.» و
رو به بچهها که در زمین ورزش پهلوی کشتزار توب میزدند راه افتاد.
ژاندارم دنسال او میرفت. راه از روی پشته باریک در کنار
گورستان رد میشد. و جیغ های بازی فوتیال و نوحه های قاری الرحمن،
در هم همراه آنهابود. ژاندارم گفت «مامور دولت اگر نخواهد مکاری
کنه با مامور دولت - عمه ام بکنه؟ تو کاری که خیر مردمه، اونم. خبر
چینی چی؟ شاگردش میگه قاچاق میکنه. خوبه بکنه؟ یا میکنه یا نمیکنه
اگر میکنه بد میکنه؛ ضرر ش میشه پاگیر مرده. وظیفه تو و هر آدم باشraf
جلوگیریه. من دارم میگم. وظیفه داری - به خدای خودت، به عقل خودت،

به میهن خودت.» و همچنان که دستهایش را برای نمایاندن پهنانی میهنش از هم گشوده بود که انگار گورستان را بغل میکرد یک لحظه ساكت ماند تا اندرز ها اثر بگذارند. آهنگ سوزناک «فبای آلا» ربكما تکذبان « در روشنائي طلائي گورستان در پشت او سکوت را ميبرد آنوقت از سرگرفت و گفت « وظيفه ت را باید انجام بدی . اين كجاش ميشه خبر چيني ؟ ياجاسوسی ؟ اگر هم که مردکاري نميکنه وقتی مواطبسش شدی ملتفت ميشی عمل خلاف انجام نداده ، تهمت زدهن . معلوم ميشه . بازم شده يه کار خوب . كجای اين کار جاسوسیه ؟ جاسوسی برای اجنبی بده . من دولتم . اجنبی ام ؟ »

جوان اکنون ایستاده بود و پشتش به بچه های مدرسه اش بود و سایه ژاندارم روی سینه اش افتاده بود، گفت « تو ژاندارمی ، من معلم . او مدم ازت خواهش کنم بیا به این بچا درس بده ؟» او هم برای فرورفتن کلام در ژاندارم مکثی کرد. در نمکث او صدای بازی فوتبال و نوحه خوانی قاری بود. انوقت گفت « من به ضرر مردم کاري نميکنم .» و باز پشت کرد رفت رو به بازی فوتبال بچه ها.

وقتی جوان معلم از خانه بیرون رفت، برادر زن مرد دهاتی دنبال او آمد. معلم گفت «فاحاچاچی چی عزیز من؟ اونم کسی که نه میشناسیش، نه اهل دهه. بامبول میززن. سراغ منم او مده بود از منم میخواهم مواظب باشم. بامبول میززن.»

حالا در کوچه میرفتند و بچه ها به معلم سلام میدادند. برادر زن مرد دهاتی فکری کرد گفت «در من میگین. تازه اونم، قهوه چی را میگم، اونم همه ش فقط از بابای علی سراغ گرفت. به نظرم از ش طلب داره. از خواهرم معصومه هم سراغش رو یه دو سه بار گرفته بود. از آقا هم گرفته بود، پرسیده بود.»

جوان معلم گفت «منکه خودم ندیده مش. اونم لابد... لابداونم مفتشه. لابد دیگه. فاحاچاچی چی؟ اونم او مده سرگوش آب بده. بامبول میززن.» در کوچه میرفتند و بچه ها که سوی مدرسه میرفتند هی او را سلام میدادند.

برادر زن گفت «یه حقه ای تو کار که هس.»

جو ان معلم گفت «معلو مه دیگه. قهوه چی و قاچاق بهانه هس.»
برادر زن گفت «البته شما سواد دارین.»
جو ان سیگارش را که روشن میکرد پرسید، «معصومه خانم حاش
خوبه؟ بچه اش خوبه، احمد علی؟»
برادر زن به فکر مشکل خود بود گفت «پس چکار کنم؟»
جو ان معلم دود را ول داد گفت «فراموش کن. اصلاً انگار
ژاندارم ندیدی. اگر بازم او مد ازت پرسید چکار کردی، بهش بگو
چی چی را میگی، یادم رفته. فراموش بکن. اصلاً انگار ژاندارم
ندیدی. نه ژاندارم دیدی، نه قهوه چی، نه من، نه خودت.»

۱۴

برادر زن ظهر وقتی به خانه اش میرفت، از پیچ کوچه با غ که رد
میشد، در فکر کار خودش بود و بیل روی دوشش بود به کدخدای خورد.
کدخدای از انتهای کوچه میامد، صدازد «آهای پسر! وایسا بینم.»
برادر زن سرگرداند او را دید موبد شد کناری رفت گفت
«کدخدای سلام.»

کدخدای گرفته خاطر بود. گفت «سلام.» و همچنان میرفت. برادر
زن یک کم عقبتر از او پابهپای او میرفت. کدخدای پرسید «ژاندارمه
بیت میگفت چی چی؟»
برادر زن خودرا آماده جواب نمیدید گفت «ژاندارم؟ ژاندارم
کیه؟»

کدخدای با چشمهای از تبخر پر، با باد در گلو به علت حیثیت،
اما با اضطراب که از کار کشتگی مخفی اش میگرد هر چند اضطراب
چندان زیاد بود که خودرا نشان میداد، گفت «همونی که میاد سرو گوش
آب میده.»

برادر زن بهتر دید بگوید «ندبدمش.»
کدخدا در آرزوی مطمئن شدن و دور کردن خطر از خود کوشید
ترس پای مرد بگذارد گفت «برای شکایت رضا او مده بود... کنکش
زدی....»

برادر زن که ناگهان خود را محتاج تبرئه میدید گفت «کنکش
زدیم دیوونه بود. مردی که زد حیوانی گاورا نفله کرد. خودت که بودی.
شکایت چی از کی!»

کدخدا فشار را زیادتر کرد گفت «برای شکایت رضا او مده. کنکش
زدی اثاث خونه و زندگیشو بردى دیگه.»

برادر زن از قادر رفت اما بالتماس گفت «کدوم اثاث؟ چیزی
نداشت. بدینه مقصومه که نه جرأت داره برگرده بره، نه اگه بره
چیزی اونجا هس. مردی که هم که دیوونه هس، هیچ وقت نیشن. این ده
اون ده پرسه میز نه دنبال کار. باهاس برداش دیوونه خونه.» اکنون دیگر
سرخ بدستش بود. مصر و محکم گفت «والله به خدا دیوونه هس. باید
برداش دیوونه خونه. دیوونه هس. اگه آخرش بدهش گلی به آب نداد.»
آنوقت خیر خواهانه بالحن فرم دوستانه و همکاری گفت «کدخدا،
یه کاری بکن.»

کدخدا دوباره توی دله ره افتاد، پرسید «ژاندارمه بکل سراغ
تو نیومده، هیچ؟ نه مقصومه نه پسر خالت؟»
«هیچ کی، به کل.»

کدخدا هم از او و هم از خودش پرسید «پس چیکار داره؟»
برادر زن، فارغ، جواب داد «کدخداتوئی. من چه میدونم.»

۱۵

کد خدا هم از دو دستیار وهم از خودش پرسید «نکنه میاد زاغ
سیاه مار و چوب سیز نه؟»

نور غروب سرخ در عینک سیاه بکی ار دو مرد بر قی زد. دیوار
کاهگلی، درهای دودخورده، پست و بلند سنگهای فضله بسته پهن آسود
در کف حیاط، و کنده کشیده و صاف صنوبر تنها از غروب فرمز بود.
هر جا که سایه بود آبی بود.

دستیار دومی، انگار در انتهای استکان چای که نوشید دیده باشد
گفت «ژاندارم را میکنی؟»

کد خدا که قلیانش قل و قل میکرد از غیظ سرجنباند، بعد همراه
دود که ول میداد قرق کرد «به نون خلق خدا مخالفن. جنگل خدا تابود
و بود زغال میشد، حالا میگن قدمته دیگه. کلکه همهش.»
مردی که عینک سیاه داشت نگاهی به دومی انداخت. دومی میگفت
«نکنه یارو برای همین او مده بود.»

کد خدا از عین عقل و کنه کد خدائی خود گفت «اها! معلومه!

چشم بسته غیب میگی؟ آره برادر جان، آره عموجان، برا اینه دیگه.
برا اینه که نونمون سنگ بشه. اهه! به اصطلاح اسم ما کدخدام. کدخداد
باشیم و چوب نیریم؟ کدخداد اگر حق نداشته باشه چوب ببره چه خاکی
باید بربیزه سرش؟ چه فایده؟»

در عینک سیاه مرد تصویر سرخی بعد از غروب بی برق میافتد.
دومی دوباره چای در استکان میریخت، گفت «والله! عجب!»

۱۶

گردن بند. انگشت. گوشواره. آویزه. قداره. مهمیز. خود. سپر.
زره. شمشیر. پتک. جام. شمعدان. کوزه....
هی جمعشان میکرد میریخت توی توبه و میرد شهر میفروخت
به زرگر، همان زرگر.

۱۷

زن فریاد زد «من نمیدونم. از این بساط کهنه من جونم رسیده به لب دیگه.» آنوقت همچنان با غیظ اما به تلخی و سنگینی گفت «عمر آدم عمر نوح که بیس. من پول میخوام، زندگی میخوام. خسته شدم.» و دور بر میداشت تا آنکه باز به فریاد گفت «کلکش رو بکن یه باره، دیگه.» زرگر نشسته بود پیش بخاری، میکوشید ناخن بچیند و غلیظ و دق دل و حس ضعف و عجز در پیش سیل مستمر نق زنش را بآها زور دادن به دسته ناخنگیر، در دقت به صاف چیدن ناخن، جبران کند. انگار ناخن وجود زنش بود و تکه تکه میچیدش، کم میشد، میافتاد، در خیال، هر چند زن هنوز در عرض و طول اتاق قدیمی قدم میزد، و همچنان میگفت «ولش کنی به میل خودش بیاره برات بیفاایدهس. یه وقت دیدی قضا و بلا زد تو سرش. یه وقت دیدی گرفتتش، پشیمون شد، قرش زدن، افتاد تر کید - من چه میدونم!»

زرگر از زیر بارهوار شماتت گفت «آخه من چیکار کنم؟» قصدش گرفتن دستور و راهنمائی نبود، آخی بود. اما شنید که زن میگفت

«گولش بزن، بترسونش، خوش بکن، تریاکیش بکن، من نمیدونم –
گیرش بنداز.»

زرگروقتی که زن سکوت کرد بیشتر ترسید. خوف حضور ساکت
خبشی که در کمین میرفت سنگین‌تر از صدای جهش‌های آشکارش بود.
ناختها را که چیده بود دوباره سپرد به ناخن‌گیر، بی‌قصد چیدنشان، در
این بهانه که مشغول صاف کردنشان است.

زن فریاد زد «پس این چائی چی شد؟»

کلفت یک لحظه بعد سینی چای را گرفت پیش خانم و میدید
زن حواسش نیست، انگار سخت در فکر است. اما ندید و هیچ کس
نمیبیند که سرنوشت دارد خود را آماده میسازد. زن محو خیال، بیحال
دست برد فنجان را بلند کرد، یک حبه قند در دهان جاداد، گرمای چای
را به روی لب حس کرد — که ناگهان تکانی خورد، ساکن‌ماند، یک‌خنده
توی چشمهاش برق انداخت، از هم شکفت، آرام سرجنباند، با چشمهای
حیله و اطمینان به شوهرش رو کرد و گفت « وعده‌ش بگیر. وعده‌ش بگیر
بیاد اینجا.»

۱۸

مرد دهاتی اکنون به شعله، که در پشت شیشه گرد می‌جنبد،
سرشاد خیره بود و دست در پیش لوله شفاف گرم بهم می‌مشت. روی
زمین نشسته بود، و هر گز ندیده بود بخاری چیست. گفت «ما تو
آبادی‌مون کرسی داریم.»
زن زرگر از روی مبل مخلع با مهربانی ماهر گفت «کرسی
دیگهور افتاده.»

مرد دهاتی انگار فخر بفروشد گفت «محل ما خیلی سرد می‌شه.»
زرگر گفت «وقتی پول داری سرما چیه؟ بخاری بخر.»
مرد دهاتی در گیرودار حساب حقیر روستائی گفت «مردم ده
بهشون نظر می‌زن.»

زن زرگر گفت «وقتی پول داری مردم کی ان؟»
زرگر گفت «با پول می‌شه چشم‌شونو بست. نو کرت می‌شن.»
کلفت خم شد تا چای پیش مرد بگیرد. زلفش از گیر روسری
چرك پیش رها بود و روی شانه‌اش میریخت، برآق بود و شانه کرده

بود. خوشبو بود. پیراهنش حریر قرمز بود و دامنش از جیر. پشت حریر قرمز، پستان درشت و لزان بود، انگار میلغزید و داشت میافتد. رانها را از زیر جیر نمیشد دید هرچند از بوی جیر و از بلندی مژگان مصنوعی تصور برهم سرید نشان سخت آسان بود. در چشم‌های مرد برق میافتد، و دردهان باز و ساکت او آب جمع میگردید. و میشنید که زن میگفت «آدم باید زندگی کنه، زندگی خوب، خونه راحت، خوراک گرم، از همه بهتر — یه زن خوب....»

تحریک و وسوسه حتی رسید به زرگر، میان حرف زن پرید گفت «خوشگل باشه، تپلی باشه، حال آدم جا بیاد. نهار نعوت.». وقتی که خواست بگوید نمیدانست چیزی که خواهد گفت بی دردرس نخواهد بود.

ناچار پیش چشم غره زن لب گزید یعنی عجب بد شد.

*

حالا هرچهار نفر دور سفره میخوردند. مسرد دهاتی گفت «من زن دارم.» و روی زن فشار آورد و باز هم گفت «من زن دارم.» و روی دارم فشار آورد.

زرگر پرسید «چن تا داری؟

در پاسخ پرسید «یکیش زیادی نیس؟»

زرگر به سر زنش پرسید «یکی؟» و بعد مکث گفت «یکی، بلا تشبیه، خداش. چن تا چشم داری؟ یکی داری؟ دوتا داری. انگشتای دستت چن تاس؟ یکیه؟ ده تاس. چن تا دندون داری؟ سی و دوتا دندون داری. موهای سرت چن تاس؟ خدا عالم. خود خدا... پیغمبر اش چن تا بودن؟ نمیدونی؟ اگر نمیدونی بدون دیگه. یکصد و بیست و چهار هزار تا خوب، وسیله‌ش بودن. زن هم وسیله مرده دیگه. هر چه بیشتر تر بهتر تر.» و هرچهار خندیدند — هریک به علتی دیگر.

۱۹

زن طرح جامعی برای یاد دادن عشوه به دختر کلفت فراهم کرد. از غمزه و نگاه گرفته تا لنگه کردن ابرو، چرخاندن کپل، لب غنچه کردن و گرفتن و در پرهای بینی باد افکندن، تلقین داغ بودن نفس از شهوت، و همچنین چگونه استادن، چگونه در رفت، چگونه ور رفت، چگونه خوابیدن، چگونه لغزیدن، چگونه آخ گفت، چگونه لرزیدن.

دختر اول درست نمی‌فهمید. بعدراه افتاد. ترکیب تجربه نسل‌های پیش با قدرت قریحه واستعداد تضمین کامل پیدایش پدیده اعجاب آور نو شد. مقدار حتماً از حد مرد دهاتی زیادتر بود، اما کار از محکمی زیان نمی‌بیند. و چرخ پیشرفت که راه افتاد، رشد طبیعی و شتاب فزاينده‌اش در حد اقتضای او لیه‌اش نمی‌ماند.

سید اسماعیل، بازار هرچه که کهنه است: قفل شکسته و زنجیر پاره
 و حلقه، از کوبه‌های کهنه درهای بگیر تا گیر پرده و انگشت، زنگ فنر شکسته
 دوچرخه که از زنگ خوردگی دیگر هرگز صدا نخواهد داد، فیروزه‌های
 ریز چرک بسته، قمه، قمقمه، عقیق، قیچی، منقل، قلیان، قوری، شیشه،
 شانه، شاخ، بطری از گرد و از کشیده و از چهارگوش و پهن و کتابی
 تا زرد و سبز و آبی و بی رنگ و قهوه‌ای، قطره چکان و پستان دوش،
 ظرف اماله و تنگ گلاب‌پاش و لوله‌لامپا، لاله، سیخ کباب و کتری و
 سنجاق و وسمه جوش و میله سرمه، سینی، ساعت، هاون، موچین،
 دکمه، پولک، مهره، شبختی، منگوله و یراق و شرابه، مهمیز و پوزه‌بند
 و رکاب و تکل، تسمه، شلاق، تسبیح، تربت، چفت، تیغ دلاکی، گلدان
 دسته دلبری که ترک خورده است، بشقابهای لب پریده، تبرزین، صدف،
 کشکول، تیغه ماهی، حقه و افور، حلقه یاسین، بوق درشکه که پستانکش
 دریده است، کرنای حمامی، شیپور تعزیه، تنبک، طلس، سماور، عصا،
 تنوره، کلاه سیلندر، زنگوله، و دسته دسته ردیف لباسهای مستعمل. و

همچنین حلوا، تل بزرگ روی هم تپانده حلوای آرد و روغن بهرنگهای زردگوناگون از باز تا سیرقهوهای (به نسبت مقدار و جنس زعفران و زردچوبه، و کهنه بودن خود حلوا) – حلوای تکه تکه جمع شده از گدائی اطراف قبرها، شب جمعه.

سید اسماعیل – بازار مردہ ریگ که میخواهد آن سوی سنگ قبر نیز به دریوزه حیات بماند.

مرد دهاتی آمد آنجا خود را به رخت تازه‌ای بیاراید.

دختر که پرده را پس زد خود را به مرد مالانید گفت «بفرمائید.»
مرد در رخت نیمدارنو خریده که یک کم گشاد بود گرمش بود،
فکر میکرد رخت یک کمی تنگ است. تو آمد.

دختر جلوافتاد او را برد، و روی نیمکت نشانیدش، گفت «الآن
میان.» نشست پهلویش. سرخاب و روغن از چهره اش میریخت، مژگان
مصنوعیش در زیر بار سرمه داشت میافتاد. دندان و چشم، هردو، مال
خودش بود و هردو، تیز و ریز، بر ق شخصی داشت. بی آنکه چشم از
چشم مرد بر گیرد، دستش را دراز کرد، و از روی میزیک کلوچه نخود
برداشت، پیش دهان مرد آورد. چشمان مرد از حضور شرینی درخشان
شد، زن دست را جلوتر برد. وقتی که مرد دهان باز کرد زن دست پس
کشید و کناری برد. مرد، با چشم میخ شده توی چشم زن، دهانش را
درجستجوی کلوچه به آن طرف آورد اما کلوچه این طرف آمد. دست
و دهان میرفت و میامد. چشمان مرد اصلاً نمیجنبید، ثابت بود، امادر
زیرشان دهان به جستجوی شیرینی همراه شیرینی انگار آونگ در رفت

آمد بود.

آب از گوشه دهان مرد داشت راه میافتد، تا اینکه زن کلوچه را به درون دهان مرد انداخت، و نیش خندی زد.

وقتی کلوچه در دهان مرد و امیرفت در روی ران مرد سرانگشت زن حلو میرفت. زن روی لب زبان گرداند، آب در دهان مرد میگردید. چشمان مرد گرد شد و دست زن دراز؛ نفس های هردوشان بهم میخورد. دستهایشان بهم میخورد. دستهایشان بهم برخورد. زن دست مرد را گرفت و سوی خود آورد، بر روی ران خود فشارش داد، در لای ران خود رهایش کرد، ابروش را لرزانید، دستش را در امتداد ران مرد لغزانید وقتی رسید راسته اش را نوازش کرد، گرمش کرد، گرفتش، فشارش داد. لای لبان و توی دهانش که نیمه باز بسود زبانش یواش میجنبید. مرد میخواست آب دهان فرو ببرد، لرزید.

۳۳

خونابه و نمک که از نوک سیخ جگر میان ذغال گرفته میافتد جز میکرد و میتر کید. پیش بساط کبابی کنار کوچه منتظر بودند. وقتی که تکه های جگر رنگ برگرداند مرد کبابی دوباره رویشان نمک پاشید، سیخ ها را بلند کرد و به مرد دهاتی داد. مرد دهاتی دیگر در لباس شهری بود. مرد یک تکه خورد بیند زیاد داغ نباشد؛ نبود. آنوقت یک تکه را به فوت خنک کرد، پیش دهان دختر برد، گفت «خوبه، بخور.» و سیخ را به دختر داد.
خوش بودند.

۲۳

دختر سرافکنده ساکت بود. زن گفت «ای خاک بر فرق، هیچ وقت عوض نمیشی. ناموست رو میخوای با یه دوتا سینه جیگر عوض کنی، بد بخت؟»

صعود چندان شگفتی داشت، چندان به فکر نمی‌آمد، چندان به چشم هم نمی‌آمد که هر دو هیچ نمی‌گفتند، تنها گاهی بهم نگاه می‌کردند، گاهی، و بیشتر به مردم در هم چپیده در اتاق تنگ و فلزی بالارو. تا وقتی که یک تکان خوردند و بعد حسن کردند دیگر اتاق ایستاده است، در باز شد، و جمعیت با زور و با فشار به هم دادن رفتند توی راهرو، آنها هم به دنبالشان رفتند. در راهرو دیوارها تمام مخمل بود با نقش‌های حاشیه‌ای از گلابتون. بین دو خط حاشیه چندین ردیف دکمه منگنه‌ای بود انگار دیوار یک پشتی یا تشك باشد که راست ایستاده است. مرد با انگشت بر برجستگی میان دکمه‌ها فشاری داد. انگشت تو میرفت. یک جفت در، در انتهای راهرو، مثل دولنگه تشك بود که کوبیده روی قاب‌های چوب نما باشد. از در که رد شدند بر دیوار یک نیمه کالسکه از دیوار، برجسته، بیرون بود. در کالسکه دسته‌های گل گذاشته بودند. کالسکه از گچ بود، گل‌ها پلاستیکی. بعد تالار باز دراز بزرگ بود با پرده‌های مخمل شرایهدار سرخ در پیش پنجره‌های بلند پهن، پر از میز، و پشت میزها

پراز مردمی که میخوردند، ولای سیزها، هرجا، پیشخدمت‌ها در لباس‌های متعدد الشکل محمل یک کم پریده رنگ که وقتی که نو بودند، یک چند ماه پیش، سرختر بودند — از لای چاک سرآستین و پشت پیدا بود — با منگوله و ملیله‌های طلائی که بر قشان دیگر از برخورد با بخار غذا و رطوبت خدمت چندان باقی نمانده بود. در هردوسوی دور از هم تالار، از پشت شیشه‌های وسیع غبار بسته، شهر پیدا بود. شهر، یک سوی با لکه‌های زنگ و کهنه‌گی شیروانی‌ها، کوتاه و کم درخت، در رنگ خاک جا گرفته، ووارفه، وسوی دیگر با رنگ‌های تیره و روشن، با شیشه، بی‌درخت، با بامهای صاف و ستونها و خط پهن سنگی روپوش قاب ساختمانها، صفت پشت صفت نشسته روی سراشیب تپه‌ها تا دور، دامان کوهستان، کوه کشیده خاموش خوش تراش که در زیر برف، یا با برهنه بودن سنگیش، هم مثل حامی آرام و مهربان جمع ساختمانهاست هم ادعای بلند و بزرگ بودنشان را حقیر میدارد.

اکنون فراز چشم انداز، با شوق و با شتاب میخوردند. انگار سفره‌شان تمام منظره‌شان بود.

۲۵

دختر نشسته بود روی زمین پیش پای زن، تعریف میکرد از
قشنگی جائی که رفته بود . و خوبی چیزی که خورده بود ، و داشت
زانوی زن را یواش میمالید . زن گفت «بالاتر . »
مالش زن را بحال میاورد، خوشحال بود و گزارش به میلش بود.
با کش و قوس لذت و بالحن سرزنش به شوخی گفت «همهش بخور،
همهش بخور! انقدر نخور که صاب مردهت از گندگی جنب نخوره .»
و همچنانکه روی گردی کپل دختر کمیکوفت گفت «اینو باید بچرخونی!»

مرد بشقاب را چرخاند و خیره شد به نقش کنده کاریها. عقرب
برابر چشمش بود. اورا شناخت. بهدمش نگاهی کرد. میدانست نیش
در دم است اما نمیدانست نقشش چرا اینجاست. نقش‌های دیگری هم
بود اما نمیدانست بعضی از آنها چیست. قوس را نشناخت. نه دلو و
نه دوپیکر و نه خوش‌گندم تصویر آشنای ساده نبودند. شیر و ترازو
و بز بهترینشان بودند. بشقاب را چرخاند.

با آره هردو شاخ بلند طلائی را از پشت گوش بت برید.
دردست بت‌انار طلائی بود — برگش را به قیچی چید؛ و میوه
را به ضرب پتک و قلم کند.

پیش بز بزرگ طلائی که چشمهاش از زمرد بود، و مثل
یک عقاب منقار و یال داشت یک شمع بود به اندازه ستون، بلند،
با شعله‌ای درشت به اندازه یک خشت، روی فتیله‌ای کلفت به اندازه
طناب — شمع و فتیله و شعله، همه، طلا. با ضرب گازانبر شعله را
هم چید.

با بیل هم شروع کرد به روییدن تمام ریگهای طلائی که روی
خاک در لای گورها و پیش پای خداها بود.

۲۷

چهارصد هزار چراغ درست قر بود، چون چلچراغ یک جور تحقیر بود به آن آبشار نور و بلوری که بالایش از جمع قد هفت آدم بلندتر بود. قلاب آن به طاق هفتمن طبقه بسته بود و، موج روی موج، آویز رو به زیر میامد تا میرسید به بالای دست اگر دست را بلند میکردی وقتی که از در فروشگاه تو میامدی، میامدی وسط سرسر اکنار حوض کاشی آبی. از بس بزرگ بود جائی برای آن نمیشد یافت، ناچار جائی برای آن بنا کردند. یعنی که ابتدای طرح تمام بنای آن فروشگاه این بود. در ظاهر انگار دریائی را برای یک کشتی یا پائی را برای کفش خاص بسازنداما البته میشد گفت یک جور تبلیغ کالا بود.

مرد دهاتی و دختر همراه با زن زرگر، و همچنین جوانگی که از خانواده زن بود در پیش این پدیده اعجاب آور بی مانند در تمام خاور نزدیک و دور و میانه، معناً سرفراز آوردند هر چند جسمًا تا آنجا که ممکن بود سرهاشان روبه بالا بود، تا حدی که دیگر از عقب میافتدند. بعد با احتیاط و شکفتی، یکی یکی رفته بروی پله های رونده که

بالایشان میبرد. مانند پر میبرد. مانند پربودند. انگار در خواب بودند و میدیدند. دنیا پر از تلالو بود. ازبس که هرچه بود از شیشه بود و درخشندۀ بود آنها هم مانند شیشه میدرخشیدند. در جامه‌های رنگارنگ، غرق نگین و عطر و ابریشم اکنون برای خرید وسائل خانه در سیر و گشت در فروشگاهها بودند.

مرد دیگر لباس نیمدار نمیپوشید. رختش را، به رهنمائی زن زرگر، طراح مد سفارشی میدوخت. تغییر در پشت رخت هم بود. چندان عتیقه‌های گران را کشانده بود به بازار که دیگر، در ظاهر، آزاد از حدود پولی مرسوم وعادی بود. از این حدود گذشتن جوری دوباره بودن بود. هر چند خرج پول برایش به ظاهر تفنن بود در واقع گستردن وجود بود، بروجود خویش میافزود؛ نوعی خرید قوت و حیثیت و هویت بود؛ تحمیل خود به عالم هستی بود. اطمینان بهدارانی او را از بدگمانی مصنون میداشت، و دستبازی خوشبینی به او میداد. ژردن سریع بود و این سرعت او را برای خودش سرفراز و منفرد میکرد. هر چند سرفرازی امروز جبران تلخی دیروز بود، در عین حال ناکید سرشکسته بودن دیروز هم بود، و اندیشه تلافی تحقیر را شدیدتر میکرد. تغییر در پشت رخت هم بود هر چند پیشتر از حد پوست نمیرفت.

دختر روزی سه‌چهار بار رخت عوض میکرد، و عور وعشوه در تن و در جان او همیشه تکان میخورد. و همچنین میخورد، همچنان میخورد. میخورد و رنگ و گرد و روغن به چهره میمالید، و هی در آینه خود را به دیده خرید میدید و آفرین به خود میگفت.

کار جوانگی که قوم و خویش بازن زرگر بود آسان بود. او جز به سرشناس شدن در هنر به هیچ‌چیز فکر نمیکرد. فرقی نداشت در کدام رشته هنر، شهرت هنر بس بود. البته سینما مهم‌تر بود. در این

راه قبله^۱ یک چند اصطلاح و لغت را فراگرفته بود، و طرح‌های فراوان او برای آینده عبارت بود از یک کلاه پارچه‌ای، یک دیدیاب که بر روی سینه‌اش بیاویزد، یک عینک سیاه برای موقع عادی، یک عینک سیاه تر برای فیلمبرداری، یک رشته عکس از خودش در حال چشم گذاشتن به دوربین فیلمبرداری یا در حال دادن تعلیم‌های لازمه به هنرپیشه‌ها یا در حال دست به فرمان به‌سوی دسته فنی تکان دادن یا در حال گفتن «کات» یا «موتور» به فیلمبرداران، و همچنین در حالت تفکر. اما فعله^۲، فعله^۳ درست نمیدانست ریش باید گذاشت یا نه، و اگر آری، بزی یا پر. در این میان صبور بود ولی آرزو میکرد با او به گفتگو بنشینند تا او به‌رسم روز بگوید «بینید...»، و «سکس، امروزه...»، و «جلوه‌های بدیع در کاربرد چشمگیر بداهت...»، و «شکوهمندی رگه‌های نجیب از طنز تلخ گزنه...»، و «عصیان...»، و «البته نوستا ازی یا همان غم‌غربت...»، و «زان‌لوك گودار...»، و «رسانه‌های ارتباط جمعی...»، و باز «بینید» و باز «طنز» و «سنت» و «نسمل جوان» و «سوپر هشت» و «راستین» و «دلهره روح» و «سهره وردی و حلاج» و «مادر شرق»... و هیچ چیز از هیچ کدام هم نمیدانست، جز از «سکس»، تا حدی، آن هم به صورت تنها دست تنها بیش. آنوقت آنها که در کمال خصوصیت مرسوم حرفه‌ای به او «تو» خطاب میکردند در پایان این گاهی «گپ زدن» گاهی «به گفتگو نشستن»‌ها میگفتند «متشرکم.»

اینها انگار خواب روبرو بودند و خواب میدیدند. جز زن بقیه خواب میدیدند. وقتی که مرد و دختر مبهوت و محظوظ تماشای شیشه‌ها بودند، و سرشناس سینمای آینده در شیشه‌ها «سپاس» و گاهی یواشکی «اسکار» هم میدید، زن بیخ گوش فروشنده فمایشگاه آهسته گفت «کاری نداشته باش، هر قیمتی که خواسی بگو، بی خیالش باش، تنها بدون که هرجی بگی نصف اون باید به ما برسه. ملتافت شدی؟»

۲۸

تأثیر پیشرفت، خصوصاً ترقی تکنیک کم کم به توی غار هم آمد. مرد در فکر اینکه اگر توی چاه سنگ یا ریگ و قلوهای در رفت در حفظ قشر قیمتی کله پر از نبوغ و بخت خود چه باید کرد زیاد اندیشید تا ناگهان روزی توجه تیزش به سوی جعبه آینه یک فروشگاه افتاد که در آن لوازم موتوسیکلت گذاشته بودند. این بار وقتی که در سکوت خالی کوهستان با احتیاط آماده شد که توی چاه رود، تا حدی در هیئت فضانور دان بود—با آن کلاه گرد نارنجی، با عینکی به شکل پنجره پهن، با یک نیم تنه از پلاستیک آبی، و کفش های کوه پیمائی. در دفعه های پیش هم یک رادیو دوموجه همراه برده بود و همانجا گذاشته بودش تا وقتی که مشغول است از برنامه های جالب آن بهره ور باشد.

اکنون در غار مشغول بود و پابه پای یک سخنرانی «پیرامون ابعاد اجتماعی فوتیال از دیدگاه توسعه پایه های تعاون در سطح روستاها» سرگرم باد کردن پریموس دستی بود. در غار نفت که از داغی دهانه

گاز میشد اما بی شعله پخش میگردید بومیداد. بوی تنی بود. مرد راه گرفته چراغ را آخر به سوزنی واکرد تا شعله در گرفت و از فشارهای فشرده با نفیر بیرون زد. او باز چند دفعه دیگر تلمبه زد تا شعله خوب آبی شد. آنوقت شعله را برابر دست بتی گرفت که سرتاسر تن طلائیش پوشیده از زمرد و یاقوت بود، و ماری به دست داشت. شعله اول غبار کهنه را سوزاند بعد کم کم به نرم کردن تن پرپیچ و تاب مار افتاد، تا اینکه آبش کرد. مار از کله اش جدا شد و افتاد روی خاک. گرمای شعله افکن دست خدای طلائی را مانند دست مثله خورهای کرده بود. مرد آنرا مانند طعمه آینده اش نگاهی کرد، بعد بر انتهای له شده مار روی خاک تف انداخت. تف جزن نکرد. مار بخ میگرد.

۲۹

یخچال. آب گرم کن. کولر. بخاری. اجاق گاز. ماشین رختشوئی.
تلویزیون. رادیو گرامبلی صفحه عوض کن خودکار. اینهابزر گها بودند.
و هر چه دستگاههای کوچک دیگر که گیر می‌امد، از آب سیوه گیری و نان
گرم کن تا گوشت خردکنی، رنده، قهوه جوش، بستنی بندی، جارو
مکنده، اتو، دیگ فشار زودپز.

بعد مبلهای طلائی در سبکهای لسوئیهای گوناگون، میز نهار
خوری بر پایه‌های مثل ستونهای تخت جمشیدی، یک تختخواب در سبک
اسپانیائی که بر لوحة دم پایش یک نقاشی اصیل بود کار قول للراقصی.
بعد گلدان، عقاب، کبوتر، فرشته، قو، طاووس، شیر نشسته و
خوابیده و برپا، زنهای لخت، حوض و فواره، رستم - چپ ستون کرده
راست خم کرده، تمام از سیمان، بارویه‌های نقره‌ای و طلائی. چشم عقاب
قرمز بود و با باطری، خشک، روشن میشد.

یک روزهم به یاد آورد قولی به بچه‌اش داده است اما دید در پیش
این همه اسباب و، از همه گذشته، این همه امکان حیف است نی لبک

به آن ریزی. در واقع در فروشگاه چیزی از فلوت کوچکتر نمیشد دید، او چیزی از همه بزرگتر میخواست. البته از همه بزرگتر پیانو بود، نوع کنسرتیشن، اما توی پیانوفوت نمیشد کرد، و در نتیجه هیچ شbahت به تی لبک نداشت، و بچه را فریب نمیشد داد. از بین آنچه توش فوت نمیشد کرد توبا بزرگتر، و چون برنجی بود براق‌تر بود. آن را خرید و چون که فکر کرد توبا چندین برابر درشت‌تر از حثه بچه است، و فوت کردن در آن شاید به سینه و نفس زوردار‌تر نیازمند است یک دستگاه مجتمع طبل جاز هم اضافه‌ش کرد چون یک طبل‌گنده بود و دو تا طبل کوچکتر با یک جفت سنجه و یک مثلث و یک بوق و یک قوطی، یک جفت قاشق، یک دایره زنگی. و هر کدام هم صدا میداد.

دستور داد توبا را هم خوب برق بیندازند.

برق از چشم بزپراند. درواقع با نوک شاخ دیو سر یک گرز، کرد زیرتخم چشم بز که زمرد بود، زور آورد، آنرا کند. اول کیفیش کشید کلاه خود طلائی را که بالای گوری بود بردارد، و روی سر بگذارد. گذاشت. بعد گرزی را از روی گور دیگری برداشت. آرزو میکرد ای کاش عکاسی آنجابوداز او عکس برمیداشت. اما فقط بزبود، با چشمهای زمرد، که رو برویش بود. بز بامنقار وبال عقاویش برابر به اونگاه میکرد. او یک کمی ترسید. یادش به رادیو افتاد؛ دید بر جای سوت زدن از ترس، این کار را باید به رادیو محول کرد. پیج را گرداند. یک مرد روحانی سرگرم حرف زدن بود، اما انگار در پخش حرفهایش یک عیب فنی بود گوئی نوار ضبط صدای سخنرانی وارونه میچرخید، ازته به سر میرفت. در هر حال فرقی نداشت زیرا صدا وزیر و بم نحوه بیان او که یکسر بود کافی بود. معنی به نست، معنویت داشت. در یک چنین حالی از هر طرف نوار بچرخد درست میچرخد، صدا کافی است.

شاید از جذبه صدای روحانی، بر ترس از چشم بز مسلط شد آنوقت

بود که بانوک شاخ نگین را کند. بزدیگر برابر نگاه نمیکرد. یک چشم
بیشتر نداشت – و در نتیجه فقط یک بر. مرد آنرا هم به ضرب دوم کند.
مرد سنگین و سخت نگاهی به دور و برانداخت، میخواست در
گوشه‌های تیره ببیند آیا منازعی مانده است. در غار گور جنگیان پوسیده
تنها صدای معنویت وارونه میامد. دیگر تمیترسید. خود را مسلط دید.

۳۹

به راه افتادند. میدید تکه‌تکه بردن اسباب آن سیلی موثر لازم را به گوش ده نخواهد زد. وقتی که خوب تمام را فراهم کرد با هم به راهشان انداخت. تاجائی که راه بودبار کش‌هارفتند. از آن به بعد قاطرها، طبق‌کش‌ها، و گاری‌ها.

هر چیز از پیش منظم شد. حمال و گاری و قاطر را به قدر کافی در ابتدای کوره راه جمع آوردند. مغز مفکر ترتیب‌ها زن زرگر بود، اجرای نقشه را به آن جوانک در انتظار سرشناس شدن در هنر دادند.

راه از میان کوه و دره فقط کوره راه بود و بزروها، اما مهارت و عادت که هدیه و میراث نسل‌ها و تجربه فردی است حمال‌ها را کمک می‌کرد. مشکل تحمل است اما همین‌که حرفة آدم تحمل شد دیگر تفاوت دشوار و سهل چندان نمی‌ماند. کاری هم که باطیعت اوضاع و با شرایط موجود منطبق باشد ترتیب و اجرایش دشواری زیاد ندارد. پولی برای خرج کردن بود، حمالی هم که اقتضاش تحمل بود، بزروها هم که پیدا بود، مقصود هم رساندن اسباب بود بهر صورت، پس کار نظارت اجرای نقشه هم

زیاد زور نمیرد.

البته پای قاطر تا زانو در سنگریزهای میرفت، البته شاخه‌های درختان به طبل‌ها میخورد و سنج را میزد، البته بسته‌های مقوایی برپشت قاطرها از زور بند یا ضربه‌های شاخ درختان خراش میخوردند، البته چلچراغ روی طبق چندان تکان میخورد که آویزهای از بس بهم میخورد میافتد یا میشکست، البته گردن قوها هر چند با خفت بند سفت در مهار بود ولی حیوان سیمان پیکرش ترک میخورد و رنگ روش میسائید و پوست میانداخت، البته مبل‌ها هر چند در کيسه‌های نایلونی بودند تا مخل‌هاشان نفرساید اما نایلون در زیر پایه‌ها که میسائید سوراخ میشد آهسته ور میجست انگار شلوار پارسال پای جوانک نوبالغ، و پایه‌های لخت کم کم غشای طلائیشان را از دست میدادند (هر چند پایه دست ندارد) اما بهر صورت این رشته دراز نوبهسوی ده میرفت، و جنبش صدادارش در کوه میپیچید. حمال‌ها گاهی آواز میخواندند، گاهی صلوات میفرستادند، گاهی هم به چشم بد لعنت. یک بار هم یکی پرسید «آخه مردک، این ولاط همین هارا کم داشت؟» و دیگران بهش گفتند «مردک توئی که نمیبینی خدا چه جور رزق برایت فرستاده.»

تا اینکه دسته سبک کاروان بهده رسید – قاطرها و باربرها. وقتی که چلچراغها و مبل‌های طلائی، قوها و طبل و توبا از پای چینه‌های نیمریخته خانه‌های ده میرفت، زن‌ها برای تماشا به بامها رفتد، و هر چه بچه بود ریختند توی کوچه لای دست و پای باربرها. هر وقت حمالی میگفت هر کس محمدی است صلوات بفرستد برق بلور و شکل طبل و تاب و تلاًلو طلائی توبا جوری جذاب بود که هر کس اگر محمدی نبوده، یا صلوات را درست نمیدانست، باز صدادار صد امیداد. وهیچکس نمیدانست اینها چیست، و از کجا برای که میاید.

در این میان زن و فرزند مرد هم بودند. برادر زن‌هم بود. او با

چشمهای تنگ کرده به خط دراز باربرها و بارهاشان به بدگمانی و بدینی نگاه میکرد و سرتکان میداد. زن، از صدای فرستادن مکرر صلوات و زنگ قاطرها، از دیوار سرکشیده بود بینند چه اتفاق افتاده است، آنوقت فریاد زد «علی، علی» و رفت بچه را برداشت، آورد در را گشود دید خط دراز کاروان دم خانه توقف کرد. و باربرها شروع به پائین گذاشتن طبق کردند.

زن درخانه برادر بود. از وقتی که مردگاو را کشت، و ریختند او را زدند گفتند دیوانه است، زن در خانه برادر بود.

مرداول تنها درخانه زندگی میکرد؛ بعدهم که هی میرفت و میگفتند دنبال کار میگردد، زن با برادرش تماندهای اثاث فقیرخانه را بردن و خانه خالی شد. مرد هی دیر و دیرتر به دیرتر میامد. گاهی او را از دور میدیدند رفته است سراغ زمین متروکش میگفتند دیوانه رفته است اشک بریزد به روزگار خراب و گذشته و گاؤش. تا اینکه چند وقت نیامد، هیچ، و هیچکس به فکر نیفتاد بپرسد چه شد، کجا رفته است، بر او چه اتفاق افتاده است. دیوانه نفهمی بود، از احتمالی به خود بدکرد، و حقش است که حالا ذلیل و در به در باشد. اما حالا خط دراز کاروان جلو خانه اش توقف کرد، و بارهای عجیب ندیده را برابر درخانهش پیاده میکردند.

زن بچه را برای تماشا برد، اما وقتی که از بغل گذاشتش پائین، و بچه یک دو قدم رو به طبلها برداشت، طفلک سرید و در سرازیری معلق شد، غلتید، و چند کله معلق زد رفت تا گیر کرد پیش پای قوی سیمانی. مادرهم که در همان اول از جا جهیده بود تا بچه را بگیرد خودش لغزید، نزدیک بود روی بچه بیفتند، که بچه له میشد؛ اما آخر رسید و دست دراز کرد تا بگیردش که ناگهانی - درق! کلهش به ضرب خورد به بال گشاده سیمانی. آخ بلند در دنا کش بر زنجمورهای بچه اش افزود، آن را به جیغ مبدل کرد. از جیغ و گریههای دور رونده که هر دو میکردند

برادر هراسان شد، بهدوآمد. وقتی رسید و دید – تف انداخت. و یک لگد بهقو انداخت. قوروی بالافتاد، و نوک کنگره بالهم شکست، افتاد. اما جوانک اجراکننده طرح رساندن اسباب این را ندید زیرا با باربرها سرگرم باز کردن بند از طبق‌ها بود، با احتیاط، که چیزی مبادا خراش بردارد. باران، آهسته، میگرفت.

در این میان، در راه یک گاری به گل نشسته بود، و وقتی که گاریچی شلاق زد به اسب بلکه اسب تفلا کند، تفلا کرد اما چنان که بارگاری، طاوس رنگ طلائی، با گردن دراز که انگار زرافه است لنگر گرفت و کله کرد و سرنگون افتاد، و با این سقوط چرخ هم در رفت، و از فشار در فتن چوب بلند مالبند درهم شکست و اسب زخمی شد، و یک فرشته که بر روی کاه در گاری به پشت خوابانده بودندش غلتید و گوشه گاری سرید و سنگینی را به روی چرخ انداخت تا در نتیجه چرخ در گل فروتر رفت، کج شد، و زیر بار کج تر شد تا چرخ آن وری از جا به کل در رفت، و هوادر رفت، و فرشته بیشتر غلتید تا افتاد، افتاد روی بازمانده طاوس، و آنرا چپاند در گل و خود نیمه شد، نصفی با جای سکس فرشته که صاف و بی شکاف و مسطح بود یک ور در زیر تخته های خورد گاری رفت، پهلوی چرخ و مالبند شکسته، نصفی هم با بینی پریده روی سینه رفت افتاد پهلوی بوته های تیغدار، و گونه روی خاک خیس چسبانید انگار دارد به حرفه ای زیر زمین گوش میدهد.

باران آهسته چلک و چلک میکرد. گاری چی هم که دید چرخ از هم گسته است و مال بند و گاری و طاووس و همچنین فرشته شکسته است، میدید دیگر گاری برایش نیست جز تا میشود بهشدت با شلاق اسب را ادب کردن.

۳۳

پائین‌تر، ارابه عقاب هم در گل نشسته بود. باران تند می‌بارید. ارابه، اول، از شیب تند، تند پائین رفت، دور بر میداشت، با دور تند وقتی رسید به سر بالا اسب یک‌لوکه خورد، از پاماند؛ ارابه رو به پشت پس میرفت؛ اسب هم که خواست با پا و دست خود را در گل بچسباند، نشد سرخورد و چرخ در گل نشست و گیرافتاد. گاریچی شلاق سیمی داشت اما باران تند چنان میریخت که اندیشید و رفتن به اسب و ارابه جز ترشدن نتیجه ندارد. رفت زیر درخت چنبک زد.

باران تمام رنگ طلای عقاب را بردا، تهرنگ سبز مات و کدر جای برق زرین ماند. رنگ عقاب مثل رنگ عدس شد. اما تن سفید زنی را که مشعلی بدست داشت، و اکنون به سینه روی کاه خوابیده بود توی ارابه، باران سفیدتر کرد. آب می‌شستش.

زن را به سینه روی کاه گذاشته بودند تا پستان و صورتش از لطمehای راه در امان باشد. اما انگار داشت سرک می‌کشید ببیند که زیر چرخ چه رد می‌شود. در انتهای پاهایش، بر روی جای خود عقاب محکم

نشسته بود، با هردو بال گشوده، با هردو چشم سرخ وصل به باطری، انگار پاسیان هیکل زن بود، یا مثل شهوت حاکم میخواست برپشت زن بیفتد و دامان عفت سیمانی زن را به لکه تجاوز سیمانیش بیالاید، یا بیاراید؛ هر چند دامانی نمیدیدی.

بعد باران که ایستاد گاریچی از جا بلند شد رفت بینند چکار باید کرد.

باران و سربالائی چندان زیاد بود که تقسیر گیر کردن را به گردن یابو گذاشتند یا تلافی را سرحيوان بی زبان در آوردن بیرون از انصاف این یکی گاریچی بود. شلاق را به کار نینداخت، چون گذشته از انصاف، از روی تجربه میترسید اسب در تقلاش گاری را بگرداند، و بار را بیندازد. دستی به بال و گردن حیوان کشید. آماده اش میکردن دام گول آدمی به پاش بیفتد. تک تک سه چهار نفر هم که در حوالی آنجا از باران گریخته بودند زیر سایه سنگی یا در پناه شاخه های درختی، در آمدند و رسیدند پیش ار ابه. از آن میان یکی همان معلم بود.

اینها از عق فشار میاوردند، گاریچی هم از جلو دهانه میکشد، تا اینکه چرخ از توی چاله در آمد و یک کمی جلوتر رفت. آنوقت پشت چرخ سنگ جا دادند تا گاری دوباره پس نزند، و یا علی گفتند و باز هل دادند.

برادر زن که بیل روی دوشش بود، از پیش گاری شکسته رد میشد، طاووس با فرشته دونیم را دید، از آنچه دید به تلخی خوشش آمد، و ناگهان صدای زور دادنها از دورتر به گوشش خورد. نگاهی کرد دید امکان بدیماری مطبوع دیگری دارد دوباره پیش میآید. بهتر که هر چه گاری و بار بساط پر از زرق و بر قشان باشد وارو شوند و بیفتند و بشکنند. اینها برای چه میآیند، از کجا، به پول که میآیند؟ سوی آنها رفت.

وقتی رسید دید معلم در آن میانه کمک میکند که چرخ راه بیفت. گفت «زینل پور، ول کن. اون بالائی هم شکسته، نگاش کن.» زینل پور، معلم، زور میزد، گفت «ول کن چیه؟ مگه نمیبینی که گیر کرد.» گفت «گیر کرده که کرده، ارواح با باش با این بار! نکبت داره.» و تف ازداخت.

زینل پور گفت «چرند نگو. کمک کن.» گفت «شونه بدم زیر این بار؟ صد سال سیا! ارواح با باش اون صابش!»

زینل پور، معلم، گفت «صاحب چیه؟ کمک کن. کمک بکن به حیوان. کمک بکن به گاری. گاریچی گناهی نکرد.» و زور میدادند. گاری چی هم وقتی که دید با زور و با کمک دیگران امکان تندتر رفتن هست، شلاق را به کار آورد. پیش نگاه تlux و قرق و غیظ برادر زن، گاری به زور ضربه شلاق و هل دادن از سر بالائی میرفت و روی خط کمایش صاف میافتاد.

گاریچی بهفتح روی قاف فشار آورد گفت «سقط شده!» و یابو نفس نفس میزد.

از پائین، برادر زن میدید گاری رسید به بالا، با آنها که زور میدادند، وعکاب با چشم سرخ و بال گسترده، بالای لشه زن، سخت، صلب، سیمانی. از خاطرش گذشت انگار عزرائیل. در ذهن خود میگفت «مادر قحبه‌ها اگر که هل نمیدادند!»

۳۴

باران گرفته بود، و گاری تلق تلق کنان میرفت. از روی برگهای ریخته میرفت. مهلای رنگهای درختان پائیزی مثل بخار سرب ساکت بود. یابوی خسته هنگ و هنگدم میزد، بار عقاب را میبرد—بالگشوده بی پرواز، چشمان شیشه خالی، چنگال سفت به سیمان پایه چسبیده، متقار بی نفس که ازش آب میچکید، انگار از زکام.

گاری رسید به خانه. در پیش خانه هرچه بود زیر باران بود. ابزارهای نفتی و برقی در جعبه‌های مقوایی، مبل‌ها پوشیده در نایلن، اما توبا و چلچراغها و مجتمع طبل جاز و گلدانها، و بازمانده قو و فرشته و طاووس بی‌حفاظت. باربرها که کوفته بودند وقتی که بارهاشان را زمین گذاشتند رفند در جستجوی چای و گوشه دنجی، اما باران گرفت و چنان تند می‌مارید که دیدند صبر باید کرد، در این امید که رگبار کوتاه است. اما باران تند و انبیافتاد. از خستگی به تنبلی از تنبلی به صبر، و از صبر افتادند توی ناچاری — ماندند. دلیل میتر اشیدند. گفتد نایلن نمیگذارد آب بر مبل‌ها ضرر برساند. گفتد در جعبه‌های

مقوایی ابزارهای آهنی آسیبی نمیبیند زیرا العابی اند و توی کیسه نایلن. گفتند باران فقط به جسم مقوا نقوذ خواهد کرد، آنهم که در هر حال تنها برای رفع آسیب است، وقتی هم که خیس باشد دست اصلاً نمیشود به مقوا زد، و امیزد فوراً. از آن میان یکی هم گفت «بیچاره هر چه داشت زیر بارون رفت.» دیگری جوابش داد «گردو غبارها شونرفت.» و خندیدند.

باران بلورهای رنگی و جام چرا غها را شست، بر صیقل برنجی توبا جلای جاری دارد، و روی طبلها کوفت — چندان به رنگ و بشکن کوفت تا رویه‌های طبلها وارفت، گود افتاد، از صدا افتاد، که آب در میانشان میماند.

گاری چی رسید دید هیچکس نیست. فریاد زد. جواب نمیامد. جز ضرب ریزش باران به روی پوشش اسبابها و سنج طبل و هیکل توبا صدا نمیامد. افسار اسب را به کنده گرد و بست تا اسب، زیر چتر برگهای بجا مانده، از باران در امان باشد. بعد چندتکه سنگ، محکم، در پشت چرخها جا داد تا از تکان اسب گاری به راه نیفتد. آنوقت رفت زیر گاری و چنبک زد به انتظار واگرفتن باران که از روی هیکل عقاب که میریخت ازلای درزهای رویه گاری رد میشد میریخت روی گاریچی. گاریچی نگاه کرد بیند که آب از کجاست که میاید. در زیر گاری، بر کنده کلفت میان دو چرخ، تصویر جنگ رستم و دیو سفید بود. گاریچی به آن نگاه انداخت، اما در این میانه اسب پهن انداخت. بومیداد. گاریچی سر گرداند. باران یکریز نمیامد. آنوقت دید دور، از پشت پرده باران، از لای سردی مه مربی، یک هیکل تپیده جنبنده در سراشیبی از سطح خاک جدا میشد که پیش نمیامد.

مرد دهاتی بود. یک دنده میامد تا شاهد حسودی ده باشد — اما افسوس این باران، که خیساندش؛ باران که کوره راه را شست، کند و برید و

برد، و نگذشت راحت به وقت بیاید بهده که شاهد جز وولزان باشد—
باران که، دیده بود، طاووس را شکست، ارابه را انداخت. باران اکنون
هم تمام مردمده را تپانده بود در گوشه‌های کوههای گلی شان، بیچاره‌های
درمانده.

مرد پیش می‌امد. نگاهی به دور و بر انداخت آمد جلو به سوی
ارابه امانگاه او به بالا بود، روی ارابه. عقاب را میدید، او را که زیر
بود نمیدید. مرد اکنون کنار چرخ‌گاری بود، چندانکه گاریچی تنها تا
روی زانوی اورا که خیس بوداز لای پره‌های میدید، اما شنید که می‌غیرید:
«آمدی تو؟ خوب کردی.» مرد بعد بالا رفت. گاریچی به سنگ
پشت چرخه‌انگاهی کرد مبادا از اینکه مرد روی گاری رفت گاری به راه
بیفتند. اما سنگ‌ها بود. پیش خود می‌گفت، این مردک دیگر کی است که
در باران، بر عکس او که رفته زیر ارابه، اور فته روی ارابه؛ آن بالا چه
می‌خواهد؟ که ناگهانی مرد از روی ارابه جست زد پائین، و نعره می‌کشید.
از جست او پشنگ گل پرید روی گاریچی، اما صدای «آه! خله مردک!»
که بیرون دادرفت در لای عربده و خنده‌های مردکه فریاد می‌کشید «بیا!
بارون بیار! خرابشون کن! به خیالت؟ بازم می‌خرم، دوباره می‌خرم!»

گاریچی گل را از دور چشم خود رد کرد، و مرد را میدید که
دارد به آسمان، یا ابر، مشت مبارزه می‌جنیاند؛ مرد بعد محکم دو
دست را به کمر زد، میان گل‌ها ماند، سرجنیاند، چرخید، و همچنان دو
دست مشت کرده‌اش به کمر بود، اما پشتیش را می‌شد دید که خیس بود
از باران، و شلوارش تا زیر زانوهاش از گل خیس. گاریچی نگاه می‌کرد.
دیدار مردکه دیوانه مینمود انقدر گیرا بود که دیگر نه پوزخند می‌اورد و
نه سرتکان دادن. میدید مرد مدتی و اماند، بعد ناگهان دوباره از جا جست،
فریاد زد: «کجایین؟ بیائین! ننه علی! کدخدای! بیائین! کجایین؟» و
میرقصید، در لای بسته‌ها و مبل‌ها و توی گل و زیر ریش باران مثل ترقه

در میرفت، میپرید، صدا میداد؛ پستان یک مجسمه را میفشد، منقار قوی گچی را گرفت، دستی به روی طبلی کوفت. طبل وارفته بود و صدائی نداد ولی افتاد. رقصید و هی رقصید. برگردان آوازش همان «کجایین؟ بیائین!» بود. اما کسی نمیامد. انوقت رفت افتاد روی میل طلائی که توی نایلن بود. نفس نفس میزد. از راه دور میامد، راه سر بالائی بود و باران بود، و بعدهم این رقص. دیگر نفس نداشت. اما همینکه هیکل توبا را در زیر ضربه‌های باران دید، باز از جا جست، رفت از جا بلندش کرد، دست از لای حلقه تنهاش در کرد انداختش به روی شانه و آغاز کرد به قوت در آن دمیدن و از آن صدا درآوردن. نفخه به هیچ صدائی از هیچ آلت موسیقی یا هیچ حیوانی شبیه نمیشد اما در گوش گاریچی مانند نعره خر گرچائیده میامد، در گوش مردمانند صور اسرافیل. در هر حال از صدا حس کرد جان دوباره میگیرد. فریاد زد «آهای علی، نی لیک! بیاعلی، نی لیک!» آنوقت باز به رقص آمد — این بار همراه با وزن و پیچ و خم و برق و نعره توبا.

گاریچی هم نشسته بود روی دوپا توی چنبک خود زیر چکه‌گاری، ترکیب هیکل برنجی برآق پیچ پیچ تو خالی باشلوار خیس گل الوده را نگاه میکرد. هیکل درشت بود و صدادار بود، صورت نداشت، تنها دهان گردگنده بود که خرناس میکشید، و پیچ و تاب فازیش توی گل تکان میخورد، تا اینکه پاش توی گل سُرخورد، و نفخه و صدای ضربه سنگ و فلز همراه با آخ انسانی از جمع هیکل ول پادره‌ای پهن توی گل افتاده بیرون زد. بعد مرد بهزحمت بلند شد چون بار بوق را به گردن داشت. هر چند بوق دستگیرش بود اما کاری نکرد که از لای آن بیاید بیرون. نفس نفس میزد. آهسته سوی خانه میلنگید. یک کم که رفت معطل شد تا از جیب کلید درآرد. دنبال یک کلید کوچک گشتن از لای بار سفت گنده که انگار او را میان پیچ و حلقه خود بسته بود

مشکل بود. آخر کلید را جست، در را گشود، با درق درق فلزی که
هی به هر طرف میخورد تورفت و، بعد، درهم آهسته روی هم افتاد.
باران یکریز میبارید.

گاریچی که همچنان نشسته بودیک عطسه کرد. با پوزخند به خود
گفت «عافیت باشه.»

۳۵

زیر پتو بخار زیادتر میشد. مرد با هر چه قوه داشت نفس میکشید. از پیش یک حوله بسته بود روی کله و پیشانیش تا وقتی به حد کافی بخور به خود دادخواست سربیاورد بیرون، سرما بهش نخورد، از زکام در امان باشد. اما تمام حواسش به بیرون بود. از زیر میشند که دارند اسبابها را از بسته‌ها و پوشش‌هاشان بیرون میاورند. هر چند پیش ریزش باران روز پیش لج کرده بود و گفته بود بیارد، مهم برایش نیست، چیزی اگر خراب شود باز میخرد اما حالا میترسید چیزی خراب شود، بشکند، خراش بردارد. فرصت برای دادن فرمان، بکن فکن کردن، داشت بین بخور از میان میرفت؛ طاقت نداشت، پتو را کنار زد، خزید، باحتیاط از روی کاسه آب بخور رد شد، و از جا بلند شد؛ قد راست کرد، و هردو مشت به پشت کمر گذاشت، کش و قوس کرد و بعد در منتهای حسن سلط، با حوله‌ای که دور سرش بسته بود و سرخ سیر بود مثل عمامه‌های میر غضب‌های افسانه، در روپوش بلند خانه که از ابریشم با نقش‌های چینی بود — انگار خاقان چین باشد آمد کنار تیرچوبی ایوان و باد

در گلو انداخت، دستور داد «مواظب باشین چیزی نشکنه.» بعد گردن
گرفت و داد زد «آهای پسرا! صندلیمو بیار!»

پسر، همان جوانک خویشاوند بازن زرگر، یک دانه صندلی دسته دار
طلائی را آورد در میانه ایوان گذاشت. در ایوان از تیرهای کهنه کرمی
سفف یک چلچراغ بر قی معلق بود. در لای تیرهای سقف بوریاها، دوده
گرفته و خاکآلود، از ماسه و گل انود بام شکم داده بود. خانه که
کامگلی بود در آفتاب شسته پائیزی از هم گسته مینمود. مرد صندلی
را تکانی داد، جابجا یش کرد تا زیر چلچراغ بیاید. آنوقت با هیمنه
نشست و باز کردن اسبابها را نگاه میکرد. توی حیاط داشتند ابزارها
را از جعبه هاشان بیرون میاوردند. سطح حیاط پر از بسته های خالی و
پوشال و پوشش نایلن بود. مرد باز محکم گفت «اون نی لبک رو هم
بیارش!»

مرد جوان منتظر سرشناس شدن در هنر دوید رفت بار برنجی
بزرگ در خشان پیچ پیچ را که توبا بود آورد و در کنار صندلی دسته دار
 الطلائی گذاشت. در این میانه کدخدا آمد. فرقی نکرده بود و در همان
لباس، با همان تسبیح، تنها بجای اخم اهمیت با یک تبسم تسلیم و چاکری
در چشم و روی لب مجهز بود. پشتش را کمی قوزی، گردنش راهم
کمی کج نگه میداشت تا جثه درشت مبادا زیاده کدخدا باشد. البته
کدخدائی داشت اما تا حد حق انتظار عنایت. جلو آمد، خم شد، سلام
کرد، و خود به خود سری به «ممنونم، قربان التفات حضر تعالی» فرود
آورد هر چند تا آن وقت اصلاً نشانه ای ار لطف و مرحمت از ریز
چلچراغ صادر نگشته بود. مرد او را ندیده بود، تا وقتی که دست
کدخدا به سنج طبل خورد، سعج افتاد، و جلنگ صدا برخاست، کدخدا
گفت «فتیارک الله! ماشاء الله، ماشاء الله.» و باز گفت «قربان سلام.» و
باز گردن به امتنان کمی کج کرد.

مرد از زیر سرخی عمامه اش نگاهی کرد گفت «آ، مش کد خدا!
خدا قوت. دماغت چاقه؟»

کد خدا سری فرود آورد. شکر عنایت در کلام نمیامد، سکوت
با ادب تر بود. در انتظار پرسش و اظهار لطف های بزرگانه بود که زن
با علی، بچهش، از کوچه توی حیاط آمد. مرد ناگاه کودکش را دید.
از جا جست، گفت «بابا!» و رفت اورا بغل کند، میگفت «باباجان، کجا
بودی؟ دیشب کجا بودی؟ بیا، بیا بغلم. بابا.» و بچه رم میکرد. شاید
شلوغی و اسبابهای پخش و پراکنده در حیاط، شاید ندیدن پدرش طی
چندین ماه، شاید هم درشتی ورنگ زیاد سرخ عمامه او را رمانده بود.
خود را به مادرش چسباند، هر چند مادر میخواست او را به صورت ابزار
آشی از خود جدا کند به شورش بدهد، و مرد هم میخواست او را
به صورت تصرف حق پدر بودن، و قطع رابطه با زن، از زن بگیرد و
به خود بچسباند.

مرد بچه را بوسید گفت «بیا بابا، بیا نی لیکو بیین. نی لیک.» و
او را برداشت پیش جنه عظیم برنجی، گفت «گنده یه ها؟ مثل طلا برق
میز نه!» هر چند بچه طلا را نمیشناخت. آنوقت بچه را گذاشت زمین
تا به بوق گنده برآق آشنا شود، دوباره گفت «نی لیک. دیدی؟ خوشحالی،
ها؟ نگفتم برات نی لیک میخرم، احمد علی بابا؟ دیدی؟»

بچه به گردی دهان گنده توبا نگاه میکرد، و عکس پهن و چپله
که از خودش میان صیقل زرد گلوی توبا دید او را به خود میداشت.
مرد از دیدن برآمدن آرزوی بچه در کمال کیف و مسرت بود
هر چند بچه چنین آرزو نکرده بود، و از وجود چنین آلتی خبر نداشت،
و حالا هم نمیدانست آن چیست، از برای چیست و با آن چه میتواند
کرد.

مرد سرگرداند و زنش را نگاهی کرد، گفت «آمدی چکار؟»

زن با نوک چار قد خود داشت و رمیرفت، سر برداشت، غافلگیر
اما به ساده لوحی گفت «او مدم دیگه.»

مرد با تندی شماتت گفت «تموم این وخت کجا بودی؟»
زن گفت «تونبودی. الان چن وخته که همه‌ش نیسی، دیگه. گاهی
میای اما تا میایم خبر بشیم بازم رفته‌ی.»
مرد با اعتقاد گفت «من همیشه بودم. همیشه‌هم هسم من. ارواح
عمه‌تان، من نبودم؟»

زن همچنان به ساده لوحی گفت «گفتن رفتی شهر. گفتن همه
دیوونه شده‌ی رفتی تو شهر.»

مرد گفت «دیوانه عمه‌تان شده. کسی که این چیز اروداره دیوانه‌یه؟
بیچاره‌ها! کسی که پول داره از همه کس عاقله‌ه.»

زن گفت «من که نمیدونم تو پول داری. کسی نمیدونس.»
مرد گفت «چشاتون کور! حالا بدانین. من دیوانه‌م؟ من نظر
کرده‌م.» و اعتقاد داشت، و فکر میکرد دیگران‌هم موظف‌اند معتقد
باشند او نظر کرده‌ست. البته بنده خاص خود خدا او بود. البته برتر
از تمام کسانی که میشناخت، یاتوی دنیا بود، او، خودش، خودخوش بخت
بی‌نظریش بود.

زن گفت «گاوه را که سربریدی گفتن همه دیوونه شده‌ی.»
مرد گفت «سربریدم که بخت من بلند بشه، اقبالم بیاد.»
زن با صدای خسته که حق‌حق شکسته‌اش میکرد بی‌تاب گفت
«کسی نمیدونس گاو رو آدم سر ببره بخت آدم بلند میشه.»

مرد از کوره در رفته، به تندی گفت «پس بخت گاو بلند میشه؟
حالم برو. حالم برو پهلوی او نائی که خیال میکن من دیوونه‌یم.»
زن درمانده گفت «من نمیرم. من میخوام همین‌جا پهلوی تو باشم.»
مرد با خشم جا بجا شد، محکم نشست، فریاد زد «پهلو من باشی؟

وقیکه خیش شیکس کجا بودی؟ وقتی تو کوه زور میزدم کجا بودی؟
کجا بودی وقتی که گاوه خر و خر میکرد، کارد سگ پدر نمیبرید، گاوه
لگد میزد میخواس بهمن شاخ بزنه؟ پهلو من باشه!»

زن پیش از آنکه بتواند اشکش را از زیر چشم پاک کند. هق و
هقش را عقب بزند، داد برادرش را از پشت سر شنید که میغزید «خواک
برسرت! یا الله یا. او مدی اینجا چکار؟»

اکنون چنگال سفت برادر بربازویش فشار میاورد و میکشانیدش.

زن گفت «من نمیام.»

برادر غرید «میگم بیا!»

زن باز گفت «من نمیام. اینجا خونه‌مه.»

برادر فریاد زد، اما میان صدایش محبت بود، «اینها همه‌ش نکبت
داره، نکبت!»

کد خدا که دید فرست رسانیده است کد خدائی کرد، گفت «نکبت
توئی، بی معرفت.»

با لحن احترام و دلسوزی، برادر گفت «من برای همه‌تون میگم.
اینها همه‌ش نکبت داره. روزگار شما با این چیزا سیا میشه.»

کد خدا تشرذنان و فوری گفت «فضولی نکن، پسره خر!» و
نگاهی به زیر چلچراغ انداخت تا دریابد خدمتگذاری سریع تا چه حد
اثر کرده است. دید مرد با غبغب مضاعف اصلاً نگاه به آنها نمیکند.

برادر که همچنان به بردن خواهر مصر میبود گفت «میگم بیا.»

خواهر که همچنان به ماندن در پیش شوهر نو اعتبار خود مصر
میبود گفت «من نمیام، من نمیام. من نمیام.» و هر تکرار لحنش را بلندتر
میکرد.

برادر به التماس افتاد گفت «خواهر من، خواهر ناز من. اینا
 فقط زرورقه، جز زرق و برق هیچ چیزی نیس.»

زن با گریه همچنان میگفت «من نمیام.»
کدخدا روسوی چلچرا غَفت «قربان اگه اجازه میدین بیرون شون
کنم قربان.»

برادر دوباره نرم گفت «بیا بروم.»
زن هم دوباره گفت «ولم بکن، من نمیام.»
برادر گفت «تو پا کی خواهر، پا کی. ایناهمهش کثافت، کثافت!»
کدخدام حکم به فرق برادر کوفت گفت «کثافت خودتی پدرسوخته
احمق، گمشو برو بیرون!»
زن بازویش را از چنگ برادر بیرون کشید گفت «من نمیام.
برو گمشو.»

کدخدا مشتی بر سینه برادر کوفت گفت «ده یالا، بیرون!»
برادر درمانده داد زد «ده یالا پدرسگ!» و باز بازوی زن را گرفت
و کشانیدش.

زن درحالیکه جیغ میزد «برو گمشو!» یک سیلی نواخت توی
گوش برادر، که پای او در رفت، از عقب افتاد، و کدخدا او را به باد
لگدهای پشت هم گرفت گفت «برو بیرون پدرسوخته. فحش میدی، ها؟
یالا. یالا برو گمشو.»

برادر از روی برگهای خشک پراکنده بر زمین که بر میخاست
گشت تا شب کلاه سیاهش را که از سرشن پریده بود پیدا کرد، آنرا
به چنگ آورد، و راه کوچه را گرفت درحالیکه هی لگد میخورد، وزیر
لبعرب غرمه میکرد. وقتی که رفت از خانه توی کوچه، تفی انداخت،
اما تفی نبود بیندازد. گفت «تف هم دیگه تو دهن آدم خشک میشه.»
مرد وقتی که دید آب از آسیاب افتاده، زن را صدا زد گفت
«نژدیکتر بیا.»

زن از پله بالا رفت، روی ایوان رفت، و سر بزر رفت پهلوی

صندلی و امانت.

مرد بی آنکه سر بر گرداند از گوشه دهانش گفت «تو به زندگی تازه من جور نمیشی. میخوای بمونی بمون اما برا خدمت من. توفع زیاد نیاس دیگه داشته باشی.»

۳۶

مرد از اتاق کاهگلی روی ایوان جست دستهایش را بهم کویید تا خاک و دوده‌های رویشان برود، گفت «به من نگفت که آب میخواد.» یک لحظه بعد به دنبال او معلم هم به روی ایوان جست، دستش را در دستمال میمالید، گفت «البته حموم آب میخواد. آبگرمکن هم نفت میخواد. یخچال یا باید نفتی باشه یا برقی باشه. اجاق گاز گاز میخواد.» مرد هسته‌های از گیل را از دهن پف کرد، در حالیکه میجوید و فرمیداد گفت «من فکر کردم اینا همه‌ش - افтомاتیکه. بهم نگفت اون که اینا را بهم فروخت.» معلم با احترام و نرمی و توضیح دادن بزرگوارانه گفت «نه قربون. باید فکر همه اینارو کرد.»

آهسته‌میر فتند. مرد، از گیل دردهان و پفزنده و راصی، آموزگار آرام و خوش‌بان و با قیافه سر دیبار از هر چیز. آموزگار گفت «البته مشکل خیلی نیس. اینا که او مد اونام میاد. هم نفت، هم آب، هم برق، هم گاز. پول که باشه خریدن اینا کاری نداره.»

مرد یادش به قوت خود افتاد، گفت «ها، پول؟ آره. بیا. از گیل بخور. بیا.» و از جیش مشتی از گیل بیرون آورد گرفت پیش معلم.

معلم گفت «مرسی.»

مرد گفت «بیا بخور، خوبه.»

اما معلم که دور ورمیداشت فکرش پیش حرفهایش بود، یافرست برای گفتن آنها رسیده بود و فکر میکرد شاید فرصت برای کردن آنها هم رسیده است، اکنون. گفت «اما اینجور وسیله‌ها با این جور خونه جور نمیشه.»

مرد از ایوان به آستانه پیش اتاقها رفت، وزیر چلچراغ روی صندلی دسته‌دار طلائی نشست. بوق بزرگ را اکنون گذاشته بودند در گوشه‌ای که پشت سرش بود. و رو بروش معلم بود، که همچنان میگفت «وقتی وسیله نومیاد وضع اصلاً عوض میشه، جنس عوض میشه، باید بشه. مثلًاً حموم. کاهکل قدیم از شنکدوش یا سرربیز و ان خیس میخوره طبله میکنه. لوله کشی میخواد، فاضلاب میخواد، بیشتر آب میخواد، کاشی میخواد.»

مرد دستپاچه توی حرفش رفت، بی‌اعتنای به هسته از گیلی که توی حلقوش رفت، گفت «کاشیکاری میخواد؟» سرشاد بود که انگار فرصتی عزیز نصیبیش شد.

معلم گفت «کاشی میخواد.»

مرد با شادی فراوان گفت «از کف تا سقف؟» معلم بی‌اینکه فکر کند، تنها برای اینکه حرف را تأیید کرده باشد گفت «از کف تا سقف.»

مرد گفت «خیلی خوب میشه. تهرون بودم تلویزیان میگفت.» و راحت شد. اما یک لحظه بعد اخمد رهم کرد گفت «راستی تلویزیان هم که کار نمیکنه.»

علم اطمینان مطلق داد گفت «مهلت بدین، خرج بکنین همه چیا
درس میشه.»

مرد از گل تازه‌ای پف کرد، خود را بهم کشید، محکم نشد،
گفت «مضایقه نیس.»

۳۷

خورشید از انتهای روز پائیزی بر گنده‌های خدنگ چنار می‌تابید،
و آسمان کوهستان از ابر سرمهرنگ که نزدیک بود، پائین بود، پرمیشد.
ابر باران داشت اما هنوز نمی‌باید. یک غرش کشیده غلتنه‌گاهی، دور،
در دره می‌پیچید انگار رعد بود که می‌ترکید، یا سنگ بود، شاید، که
می‌ترکاندند. در با غگوده می‌کنندند، و تیغه‌های بیل وقتی به قلوه‌ها می‌خورد
زنگ میزد، طنین میداد.

بیل زن‌ها یکی برادر زن بود دیگری رفیق او، سید. سید آرام
بود، و سرگرم کار عادی بود. اما برادر زن بیل را با شور و زور فرو
می‌کرد، خاک را با غیظ به بیرون، کنار گودها، میریخت، و برخود فشار
می‌اورد سکوت را نگهداشت. اما دیگر طاقت نمی‌اورد، و ناگهانی گفت
«کلک کنده‌س! والله، به خون حسین، به جده سادات دیگه کلک کنده‌س.
آدم باید بذاره بره.»

سید گفت «بابا تو هم! چیزی نشده اتفاق همه‌ش نق میزندی.»
بیل را به غیظ پیشتر فرو تربرد گفت «هی توهم بگو هیچ چی نشده.

چی بشه دیگه بدتر از این؟»

سید به زخم زبان پرسید «خوارت برگشت خونه شوهر مگرید
شد؟ شوهر خواهرت پولدار شد مگر بد شد؟»
گل دا پراند به بالای گود، گفت «میخواست نشه!
سید گفت «حسودیت میشه.»

بیل را دوباره توی خاک فرو برد و گفت «حسودی چه؟ همه چیزا
داره از هم میباشه.» و خاک بیرون ریخت، گفت «مردک با اون صندلی
طلا -» و بیل را بالگد فرو تر کرد «با چراغ بلور -» و زور آورد بیل
را بجنباند تا گل در آورد، و همچنان میگفت «با چار تکه آهن رنگ و
وارنگ همه را داره فریب میله. همه را کرده منتر خودش..» و گل را
ریخت رفت آنور تر برای کندن یک گود دیگر، گفت «... از دختر صاف
و ساده بگیر تا کدخدا -» و بیل را کویید «... تا اون ملا» و لگد را
زد. «هه!» و بیل را میان گوده نگهداشت، و همچنان میگفت «حالم که
اصلًا افتاده به جون کوه، تپه را داره صاف میکنه، خراب میکنه خونه
بسازه!» وقتی که خواست با دست تپه را نشان بدهد چشمش به دور،
بر باریکه راه روی تپه که از پشت یک چینه میرسید افتاد، آموزگار
را دید. گفت «زینل پورهم، نگاهش کن، داره میاد. اونهم که هارت و
پورت میکرد حالا دیگه شده میز بنویشن. تف به روزگار!» و تف
انداخت، و بیل را هل داد انگار میخواهد از آن جدا بشود.

در غیظ، سرگردان به دور بیل و گوده قدم میزد. آخر گفت «دلت
خوش گوده بزنی، درخت بکاری.» لحن شمات و طعنش بهناگهان
تر کید، فریاد خشم شد، گفت «اونور دارن ریشه میزنن، کنده را دارن
اره میکنن!» و ساکت ماند.

از دور باز چیزی دوباره میتر کید، یا رعد بود یا صخرهای کوه،
و غرشش که میچید آرام و دور میشد، رفت. سید سرگرم کار ساده

خود بود.

برادر زن به گرد خود می‌گشت، بعد در مانده گفت «بهت گفتم.
کل کند هس. اینجادیگه بند نمیشه شد. میدارم میرم.»

سید گفت «کجا میری؟» سؤال نمی‌کرد، بر حذر می‌کرد.
گفت «میدارم میرم.» و سر جنباند. اندیشه‌هایش را آموخت کرد،
گفت «اون پشت دارن جاده می‌سازن. می‌شنوی دارن کوه می‌ترکون؟
میدارم میرم.» و راه افتاد.

سید گفت «آدم‌نیاس کم عقل باشه. کجا میری؟»
اما برادر زن دیگر محل نگذاشت. راه افتاده بود، و میرفت. از
پیش بوتهای تیغدار که رد می‌شد خود را کنار کشید مبادا تنفس بخورد
به زینل پور، آموزگار، که می‌امد.

آموزگار وقتی از او گذشت، و غیظ او را دید از خود سؤال
کرد چرا با چنین ادا ازش رد شد. آموزگار از پیش بوتهای تیغدار
که رد می‌شد ازش سایه‌روی شاخه‌ها نمی‌افتد. خورشید رفته بود. سیده‌نوز
بیل توی گوده‌ها می‌زد.

آموزگار رفت نزدیکش گفت «چی شده‌مگه؟» با این سؤال هم
سلامی داد هم حال می‌پرسید. غرش دوباره‌لای دره طنین میداد.

سید گفت «حسودیش شده شوهر خواهرش پولدار شده.»

آموزگار گفت «اسم منو آورد.»

سید گفت «می‌گفت دارین تپه را می‌کمین صاف می‌کنین کار بدی
می‌کنین.»

آموزگار گفت «خودش هم که اینگار می‌گفت می‌خواهد در اهسازی،
راه‌سازی اونور کوه.» تک تک، در دانه‌های دیز، برفک که می‌بارید در
روی برگها می‌جست.

سید، که همچنان به کار عادی خود بود گفت «خوب، دیگه.»

پسر همیشه.»

آموزگار گفت «خیلی جوشیه. پسر خوبیه.» این وصف و وانمود به انصاف، این چشم بوشی و خود را فراتر دیدن از برخوردهای بیهوده، یک حسن و یک روند جبلی نبود، یک حسن و یک فضیلت کسبی نبود، یک فن کسب بود.

سید که در فضای خودش بود گفت «بددهنه. بی معرفته. آدم نباش

قهربانکنه بره ۰۵»

غرض دوباره میپیچید.

آموزگار میخواست سیگار روشن کند، سرتکان میداد.

سید گفت «ماعلف این خاکیم، از این خاک سبز شدیم، کجا بریم؟» و هیکلش، که بیل راول کرد و هر دو دستش، باز، در هر دو سویش ماند تصویری از تداوم و تأکید این سئوالش شد.

آموزگار گفت «او نهم نمیره.»

سید گفت «آدم باید تحمل کنه. جد اندر جد ما تحمل داشتن،

تحمل کردن همیشه بودن. حالا ما بریم؟»

«او نهم نمیره.»

«کجا بریم؟»

آموزگار گفت «آدم جوشی هیچ جا نمیره. جوش میزنه.» و راه

افتاد.

سید بیل را گرفت و باز به کار افتاد. دیگر غروب بود. میدانست

پیش از غروب کامل و باران شب باید که گوده برای نهالهای تازه بیشتر زد.

مرد در روپوشی بلند و چرمی بود با دکمه‌های درشتی که برق میانداخت. روپوش تا روی ساق پاش میامد، و ساق پاش در چکمه بلند اسپ سواری بود. اسبی نبود ولی هر قدم که بر میداشت مهمیز چکمه جنگ زنگ میزد، و چرم چکمه غزوغز میگرد. یک دستش را گذاشته بود روی شکم لای تای روپوشش، یک دستش هم که مشت کرده بود و یک تر که را گرفته بود، روی پستانش بود. آموزگار پشت سرش ایستاده بود و انتظار فرصت داشت. اما جوانک دلبسته هنر که شال پشمی پهنهی به دور گردن و بینیش بسته بود چون چایمان سختی داشت، یک کم از آن‌ها دور، در ذلت زکام‌هی عطسه میزد و در انتظار عطسه بعدی بود. بستان و، برآبرشان در نشیب تپه، طلائی بود. پائین که میر فند از آفتاب که در پشت چتر برگ میافتد برگها زرورق میشد، و رنگ کنده‌های کهنه تیره به پر تو زرین برگ‌های آمیام بیخت. مردم حکم قدم میزد، و از لباس و چکمه و مهمیز و تر که راضی بود. آموزگار گفت:

«اینچارو خراب میکنیم.»

مرد لبهايش را برهم فشار آورد، غيفت را مضاعف کرد، و لنگه
ابروی چپ را گرفت بالا، و سرجنياند.
آموزگار گفت «خونه‌اي که اينجا ما بنا ميکنيم باید باروح عصر
جور باشه.»

مرد پرسيد «باچي؟»

آموزگار به توضيح گفت «با روح روزگار ما.» بعد مکثي کرد
تا حرفش را ردیف کند، گفت «اما سنت ملي، میراث دوره‌های گذشته
باید به وجه هرچه بيشتری در متنظر باشه. پایه کار ما باشه؛ الهام بگيريم
از گذشته‌ها. به منزله يك زيربنای اصيل -»

مرد حرفش را بريده و بي تحمل گفت «يعني چه اينا؟»
اما آموزگار همچنان ميگفت «... پایه بنای استوار و محکم-»
مرد بي تاب‌تر میان سخنرانيش پرید گفت «من ميگم از خانه
بگو! چن دفعه اينارو ميگي؟»

آقاي زينل پور ترمز کرد. هر چند باید به مرد توضيح نهش هراميداد
اما تمامی توجهش به خودش بود و فرصتی که به دستش رسيده بود. در
واقع خودش مخاطب خود بود و مرد تنها بهانه بود برای بلند گفتن
اندیشه‌های قالبی که میپنداشت از خودش هستند. مغلق گوئی و حرفاهاي
قالبی قلق کار قبلی اش بودند، و برهمان روال بود که اکنون برای وصف
کردن اندیشه‌ها سخن ميگفت. آسان گوئی به درد نميخورد. آسان گوئی
كلام را از سر و رمز میانداخت. بي سر و رمز اگر ميگفت باید دليل میآورد.
با سر و رمز نيازی نبود به استدلال. وقتی دليل بيارى حاجت به باز هم
دليل آوردن و، بدتر، رسم دليل آوردن را رواج بخشیدن به پيش ميابد؛ و
هیچ چيز برای قبولاندن، پر در درسر تر و مضر تر از دليل آوردن نیست. ايمان
را ارزانتر از عقیده ميشود به دست آورد. ايمان آيه ميتوارد، عقیده اندیشه.
اندیشه مشکل است ولی فرمول تنها به حافظه محتاج است. فرمول

و آیه و طلس آسان‌تر به کار می‌اید، سریعتر اثر دارد. با سر و رمز و مغلق‌گوئی سخن گفتن پر طمطراق تر بود، مطمئن‌تر بود. از نو به راه افتاد، گفت «اینجارو خراب می‌کنیم. روی این تپه‌رو ور میداریم. سر این تپه را میزندیم، صاف می‌کنیم.»

مرد، از لای چرمهای چکمه و روپوش، بی‌تاب و سخت گفت «من می‌گم خانه، این می‌گه تپه! بکنیم چیه؟ او نو که می‌کنیم. حالا بگو از این خانه!»

زینل‌پور چابک به‌وصله کاری گفت «تو شو باید درس کنیم. جا برای حmom و آشپرخانه و این جور چیز ا درس کنیم. روش رو، ولی، نیگهداریم. چون جالبه، سنتی یه.» از قصد وصله کاری تمام قسمت اول را به لهجه عادی گفت اما همینکه نوبت «جالب» و «سنتی» رسید لحنش دومرتبه مقمع شد.

مرد حوصله‌ش سرفت و دستهایش را پراند بالا، گفت «سنی کیه؟ اصل کار روشه! تو می‌گی تو شه؟ مردم می‌انزوشومی بینن. رو شومی بینن!» یکبار روی روش و بعد روی می‌بینند پافشاری کرد. زینل‌پور درمانده، ساده گفت «مردم که دیده‌ن.»

مرد با خشم گفت «خوب، دیگه نبینن!»

زینل‌پور از قاطعیت تهدید آور پاسخ کلافه شد به جمع و جور کردن خود افتاد، بعد با احترام و پذیرفتن کلام بزرگان گفت «البته به جای تو ش می‌شه رو شود من کاری کرد. راحت‌تره. درست می‌گین. بالاخره تورو آدم بهش عادت داره. ولی رو رو می‌شه خوب مرتب کرد.»

مرد سرجنباند. در لای چرم بودن و محکم قدم‌زدن، همراه با زنگ تیزی مهیز و حس‌تر که‌ای در مشت لذت داشت. راضی بود. گفت «خوش‌گل باشه. مرمر یا کاشی؟»

زینل‌پور پرسید «سریع می‌خواین؟»

مرد نفهمید، پرسید «ها؟»
زینل پور معنی کرد «زود میخواین؟»
مرد گفت «آره، زود میخوام.»
زینل پور از دانش نوین کمک گرفت و چاره جوئی کرد، گفت
«پلاستو فوم.»
مرد گوشش به زنگ در خشان و ریز مهیزش بود.
زینل پور توضیح داد، «پلاستوفوم از دور مثل سنگ به نظر می‌باید.
زودهم میشه کارش گذاشت.»
«خارجیه؟»
زینل پور سؤال را درست نفهمید زیرا مرد چرخیده بود و سوی
یک مجسمه‌زن که کار می‌گذاشتندش میرفت، از آن چرا غ به دست‌های
لخت گچمالی. پرسید «چه فرمودین؟»
مرد گفت «از فرنگ می‌باید؟»
زینل پور گفت «از نفت می‌باید.»
مرد در کار نصب هیکل زن سیمانی نگاه می‌کرد. یک تکه پارچه
ارغوانی رنگ انداخته بودند روی شانه‌اش که دنبالش میرفت پائین برای
پرده پوشی پستان ولای پاهایش. باران روز پیش بد جوری به روزگار
پارچه آورده بود چندان که پارچه حتی هنوز خیس بود، و لغزیده بود
لای پستانها، که هردو پیدا بود، و دنبالش آنجا که روی عفت بود بسیار
خیس‌تر بود واژش آب میچکید. مرد پرسید «چرا پوشاندینش؟»
اما پیش از رسیدن هرجور پاسخی—پایه‌اش در رفت و کار گرها
از ترس اینکه رویشان بیفتند کنار کشیدند و هیکل درشت، آرام و با وقار
سر ازیر شد میان گل افتاد.

کاهگل‌ها را به تخته‌های بزرگ سفید پوشاندند. کار بریدن، آسان بود، چسباندن آسانتر. وقتی دو سوی سیم نازک را خوب میکشیدی و آنرا بر تخته‌های پلاستیک فشار میدادی، سیم در نرمی به آسانی فرو میرفت، و میبراند، و تخته در امتداد سیم دو تا میشد؛ بعد میخ آسان از لای تخته‌رد میشد، در کاهگل فرو میرفت، و روپوش را نگه میداشت. هر تخته بزرگ بیش از چهار میخ نمیرد، هرگوشه یکدانه. راحت، سبک، قشنگ، پاک، قلابی. یک نصف‌روز کار داشت تا خانه قدیمی از هم‌گسته مثل دسته گل تازه‌ای به‌چشم بیاید. به‌چشم بیاید، شدن چیز دیگر بود. اما برای برگشتن به‌صورت اول یک نیمه باد کافی بود. در هر حال یک هفته وقت برداشتن کاری که نیم‌روز بسش بود. باید آنرا دشوار و جدی جلوه میدادند.

وقتی که کار مهیا شد زینل پور مرد را برای تماشا برد. تعظیم کرد و گفت «بفرمائید». آنوقت در را گشود. لبخند مرد از هردو سو به‌زیرگوش‌ها یش رفت. دستی بهم مالید گفت «خوب شد حالا، آفرین

به تو. حرف منو خوب میفهمی تو.» دستی به پشت زینل پور انقدر محکم زد که داشت میافتد. گفت «سوا داری، ولی میدانی چه جور ازش کار بکشی. به درد خوری.»

زینل پور لبخند حجب و اختیار دارید قربان زد. مسد میدید لازم است نگذارد زینل پور زیاد دور بردارد، افسار را کشید، گفت «راسی بیینم.» و موذیانه مکثی کرد. زینل پور سر برداشت درانتظار اینکه او چه خواهد گفت. او گفت «شنیدم وقتی من نبودم به نه علی چشمک میزدی؟»

زینل پور سرداش شد. آیا این جور ناگهانی و غافلگیر پایان دوره ربطش به مرد فرا میرسید؟ یا آن لاس‌های کوچک دوران غیبت مرد از ده باید امروزمانع شوند که از فرصت بزرگ درست بهره بردارد؟ دختر ملوس بود و تنها بود، او هم که تنها بود، از ثروت و تمول این مردم خبر نداشت، اصلاً از اینکه او دوباره باید خبر نداشت؛ عیبی نداشت که آهسته، بی صدا، بهزن نگاه کند، دستش را فشاردهد، بازویش را میان پنجه بگیرد، و منتظر باشد روزی اگر نه بر سر چشمه، جائی که جای قصه‌های عشق‌های دهاتی در ایران است، اگر نه روی پشه، در انبار یونجه یا کنار خرمن‌ها، جائی که جای عشق‌های دهاتی در قصه‌ها و فیلم‌های قدیم اروپائی است، دست کم صحراء، زیر درخت، حتی میان شاخه‌ها، هرجا، حتی توی طویله و پهلوی پشكل‌ها، چشمها یش را خمار بگیرد، و حرفاًی گنده گنده بگوید شاید مگر بتواند که دست زیر چیت قرمز گلدار پیرهن زن کند، و ناف نازک او را به شست بمالد، و بخشش اگر که یار بود و زودتر از وقت در خویش و اترفت، قیطان لیفه تنبان تنگ دیست سیاه دختر را اهسته وا کند – همین. اما مرد سرّش را از کجا دانست؟ حالا چه خواهد کرد، حالا چه خواهد شد؟

مرد با چشمها تنگ کرده که انگار خنده‌ای هم داشت خیره به

او نگاه میکرد. زینل پور چیزی نداشت بگوید. نگاه از او برداشت، سو بهزیر انداخت.

مرد گفت «آقای زینل پور!» لحن شماتت بود. بعد سر جنباند و باز گفت «آقای زینل پور!»

این بار تحقیر بود – یا تهدید؟ زینل پور دید نمیفهمد، معطل ماند.

مرد باز گفت «اقای زینل پور؟»

زینل پور دید وقت مناسب پشتک وارونه فکری است. دید تحقیر و اسم را میشود زمینه تغییر گفتگوها کرد. در چشمهای مخلی دوباره برق دیدن و تشخیص فرصت جست، لبخند حجب حرفه‌ای بروگشت، آهسته گفت «پور یعنی پسر، زینل هم اسمه.»

مرد، چندان تفهمیده، گفت «اسم؟ اسم چه؟ یعنی چه؟» در لحنش تمسخر و تحقیر همراه کنیجکاوی بود.

زینل پور گفت «توی ولایت ما، یعنی تو بیشتر جاها، زینل مخفف اسم امام چارمه، قربون.»

مرد پرسید «چی چیز امام چهارمه؟» او معنی مخفف را نمیفهمید.
گفت «استغفار!»

زینل پور که فکرش تمام توی وصله کردن فرصت بود گفت «اگر پسند شما نیس عوض کنم، قربون.»

مرد غبب گرفت و گفت «عوض کنی؟ چی عوض کنی؟»
«اسم عوض کنم، فربون.»

«اسمت عوض کنی؟ اسمش عوض کنه!»

«مشکل نیس. یعنی اگر که فکر کنین بهتره.»

مرد تنها گفت، «والله!» و بعد، از زور این که چیزی نداشت بگوید
گفت، «رسم و لاتونه، این؟»

زینل پور دست برد تا گرد و خاک خیالی را از روی شانه لباس مرد

پاک کند، فوت هم کرد.

مرد گفت «راسی ولاتون کجاس شما، آها؟»

«لشکو...»

«لشکو کجاس؟»

«... خودم تهرون، البته. اما اصلاً از لشکو.» انوقت در جواب او پرسید «لشکو؟» و چون که دید توضیح و نقشه جغرافیا زیادی است، بطور کلی گفت «لشکو دیگه.»

مرد یک چند لحظه خیره دراو ماند بعد از هم شکفت و گفت «پس آقای لشکوئی!» انگار چیز تازه‌ای جسته‌ست. با شادی گفت «اسمت عوض کنی بگذار لشکوئی!» بر اندازش کرد. گفت «بهتر بهت میاد. زینل همچی، یه خورده، خودت گفتی، یه کم — دهاتیه.» و روی شانه‌هایش کوفت، اورانگاهی کرد، فکری کرد، شکلکی انداخت گفت «تو اسم عوض بکن، من زن.»

«زن عوض کنین؟»

«زن عوض کنم. آره.»

«میخواین ازدواج کنین؟»

«میخوام ازدواج کنم. آره.» ازدواج را بروزن استوار تلفظ کرد.

پتک محکم فرود می‌آمد، و پایه‌ها کم‌کم فرو میرفت. با اره و تبر به جان کنده‌های باغ میوه افتدند. گاهی دندانه‌های اره در طراوت ساق نهال‌های جوانگیر می‌کردند، اما بهاره زور که میدادند آخر دوباره راه می‌افتد و می‌بیرید تا نهال می‌افتد. قد نهال را به تبر نیمه می‌کردند، نوک نهال را بهدم داس تیز می‌کردند، بعد آنها را دوباره می‌بیردند در دور صفحه بر هنر که چندی پیش استان بود با ضربه‌های پتک توی خاک می‌کردند. و تی صف در از حلقه‌وار تیرهای فرورفته در زمین بهم رسید، طفلک جوانک جویای نام در جهان هنر پیش مرد آمد گفت «قربان، چو با که برای بستن بندچراغونی، برای کاغذای رنگی، گفتین درس کنیم انگار یه خوردۀ ای کوتاه‌من». «

مرد بالای تپه تماشای پیش رفتن کاربنای خانه‌نوساز را می‌کرد، مانند عاقلی که به احمق نظر کند نگاهش کرد، سر جنباند گفت «کاغذ رنگی، چراغونی، ها؟»

آنوقت حلقه‌های سیم خاردار رسیدند. سیم‌ها را به تیرها بستند.

دیوارهای به قد یک آدم از پنج رشته میم یکی روی دیگری به گرد صفه فراهم شد، آنگاه دیوار دیگری گشاده‌تر از اولی به گرد اولی بستند، و بعد سه سوم را در دور دومی کشانیدند. مرد روزی که دید حلقه‌های محافظت فراهم شد سری جنباند با خود گفت «بادم بره چکارم کردن – تو سرم زدن، فرام دادن؟ ارواح عمه‌شان که توی خانه‌نوم راهشون بدم.» کم کم بای خانه نو شکل میگرفت. خانه مرکب از دو حجم گرد در دوسوی برج مدور بود. برج هفت اشکوبه داشت که بالائی با سقف گرد گنبدی به پهنای پهنانی برج بود، و در اشکوبه‌ها اتاق‌ها بود، بار‌آهرو، و پله‌ها که به بالای برج میرفتند. در هر یک از دو حجم گرد پهلوی برج بلند‌هم چندین اتاق بود در سطح‌های مجزا ولی زیر یک سقف. برج و دو حجم گرد در انتهای صفه بر لب شب دراز تپه، مسلط بهده بودند. در زیر دره بود وده و کشتزارهای پائین دست، خط کشیده دهانه کاریزها و دور، دشت غبار آلود در پیش سندکوه سماقی که از دوری انگار بی‌وزن در غبار شناور بود.

در پیش خانه صفه صاف وسیع عریان بود. انبوه ریشه‌های کهنه از زیر خاک در آورده در برابر خانه به روی هم تل بود. باد وقتی که میامد در لای ریشه‌های کنده مینالید، و برج را می‌جنباند.

کاربنای خانه نو همچنان جلو میرفت تا نوبت رسید به آرایش حیاط خانه و جاده‌نمجسمه‌ها در فضای پیش خانه که، یک چند پیش، بستان بود. صحن پرشد از طاووس، ار عقاب، قو، زن، فرشته، رستم، گیو، شیر و پلنگ، تیرهای چراغ در شکل‌های گوناگون، گردی که ازدها می‌کشد؛ کوپید که تیر عشق رهامیکرد، کروبی که در نماز خلسه آسا بود، شیطان که نیزه سه‌شاخ به دستش بود، چوپان که بی میزد، بچه فرشته که می‌شاشید، کاکاسیاه فینه قرمز به سر که میرقصید، واژه‌هزیادتر مرد، به طور کلی نه – او، خودش. چرا همنه؟ حقش بود. مالش بود. وقتی

تمام این توانائی، حتی اگر تصادف بود از او بود، از او، خودش چه کس بهتر، چه چیز بهتر بود؟ شایسته‌تر از او کی بود؟ یا دست کم خودش چنین میگفت.

زینل پور هم چنین میگفت. و همچنین زن زرگر، هرچند او به دیگران دستور گفتن این حرف را میداد، و خود به جمع آوری حق دلالی از هر خرید و هر فروش مرد میچسید. زرگر برای مرد طلامیفروخت، زن هم برای مرد اثنایه میخرید — و هردو حال میکردن، و منتظر بودن کار بنای خانه نوساز در ده تمام شود تا هرچه زودتر بساط عروسی به راه بیفتند تا با توی ده ماندن از ته توی کار مرد و جای طلاهاش بهتر سر در بیاورند تا بهتر دخلش را بیاورند.

اما در این میان زن زرگر بیکار هم نشسته بود و از محل درآمدتها طرح طویل مدت خود را اغاز کرده بود تا هر کجا که کار مردگیر کند راه عایدات بند باید او بارش را بسته باشد و وابسته وجود مرد نباشد، هر چند طرحی که داشت وابسته وجود مردها بود زیرا وابسته قدیمترين حرفهای زنها بود.

زن ترتیب هم داده بود تا جوانک جویای نام درجهان هنر را که قوم و خویشش بود مرد در ده به پیشکاری و وردستی و اداره و انجام کارهای خود نگاه بدارد. اما جوان در واقع ستون پنجم بود، مامور کشف جای طلاها بود، هرچند از این بابت نتیجه‌ای به دست نمیاورد زیرا او هم در حد خود به فکر خودش بود، یا به فکری وکریش، چندانکه وقتی مرد باحتیاط به سرداد گنجها میرفت یا صبح پیش از طلوع افتاب بود که آن نازنین پسر هنوز خواب سسیل بی دومیل وللوش میدید، یا ظهر بعد از نهار بود که طفلک منگ از حشیش در چرت و امیرفت. زن چندان هم امیدوار به آینده جوان و حاصل کارش نبود و بیشتر برای دور کردن او از معاشر ناجنس او را روانه ده کرده بود — ضمناً هم به

این خیال که شاید قضاوقدر مساعد شد، بختش زد اتفاق افتاد کلیدی برای کشف گنج به دست آمد، که اگر هم به دست نیامد، به هر صورت اصلاح اخلاقی، و دور کردن او از فساد شهر، دست کم، غنیمت بود. اما امید زن به دختر کلفت زیادتر بود. دختر امید عمله زن بود. دختر قلاب اصلی زن بود. دختر در راه پیشرفت آرزوئی او و خودش سریع هم جلو میرفت. دیگر آبی به زیر پوست او رفته بود، واستعداد با تمرین و تربیت که می‌امیرخت بروزیلدگیش می‌افزود — ورزیدگی در شکل‌های گوناگون، از راههای گوناگون، در گوشه‌های گوناگون. زیر و زرنگ بود و می‌جنبد. خوب می‌جنبد. خوب بروقت و جای جنبیدن مسلط بود . و درست میدانست تاچه حد . چه جور بحنده . بحنده‌اند. بیرون و تو نداشت ، در هردو یکسان بود .

بیرون و تو برای مرد بیرون بود. وضعی که داشت حاجت نداشت به تودیدن. تو منحصر به حفظ سر و سودش بود. این را میدید و تا همین حدود هم میدید. از حیله‌ها و حرص‌ها و تملق‌ها گاهی گوشه‌ای در دیگران میدید اما ثروت چنان زیاد و ناگهانی و آسان رسیده بود که فرق با دیگران را ریادتر از آنچه بود مینمایانید چندان که دیگرانی نمی‌ماندند. فرق او را از دیگران جدا می‌کرد چندانکه بی‌اعتنای می‌کرد تا می‌شد رهاساز کرد. با فرق حیله‌هاشان کند، حرص‌هاشان کم، و چاپلوسی‌هاشان حق و مزیت او مینمود و رنگ و شاخص هویت آنها. رهایشان می‌شد کرد، نگاهشان نمی‌شد کرد. چشم‌پوشی نه از بزرگواری بود، از خود بزرگ‌بینی بود. دستباری نبود، بی‌حسابی بود. اما اگر حسابی بود تنها حساب ساده حس تلافی بود. رو رشد کرده بسود اما درون ساده کوچک هنوز کوچک بود، آن کوچکی که با بزرگ‌انگاری اگر بی‌امیزد گنده دماغی و پستی به بار میارد؛ آن سادگی که سنجش و اندیشه را نمیداند، نمی‌بیند، هم خنده هم خطر دارد.

هر چیز در صحن خانه نورا نشانه بزرگی و نیروی خود میدید
اما به هیچوجه نمیدید جمع چشم‌انداز تصویر حالت و هویت او هست
بر جای باع سب و به امروز میدانی از مجسمه‌های گچ و سیمان، یک
جور کشتنی نوح نمونه‌های پراکنده از پرتوی، از ادعای بی‌افسار، از
اسانه‌های فرسوده، از زور پول و ذوقِ زشتِ زمختِ زپرتی بیهوده.
و هیچ نمیدید جا عوض کردن فرق دارد با خود عوض کردن. نمیدید
تغییر جا دلیل پیشرفتن نیست؛ رفتن نیست؛ رفتی اگر دارد بی جهت
دارد، سکان ندارد، نمیراند؛ لغزیدن است؛ هم خنده آور است و هم
خطراناک است.

تا پیش سد سیمهای خاردار که آمد نگاهی به آنها کرد، دستور
داد «رنگ بزنین، سفید کنین، همه‌ی چو با و همه‌ی سیما سفید بشن،
همه». و خود به خود افزود «با رنگ‌ای جالب، جور و اجور».
تنها به قصد زیبائی سفید نمیکردند، برای پیشگیری از زنگ
خوردگی هم بود.

سر دسته سفید کاران جوانک جویای نام در جهان هنرها بود،
زیرا سفید کاری یک نوع نقاشی است. چون صحن خانه جدید وسیع
بود و سد سیم طولانی، حاجت زیاد بود به نقاشی — مردم کمل کردند.
اول عادت، و بعدهم امید از قوه لجاجشان کم کرد. چون چشمان
به چیزهای تاره ده خو گرفته بود، و آرزوی بردن سود از بساط تازه
دور ور میداشت، بهتر دیدند دیگر گذشته‌ها را کنار بگذارند. میامدند و
رنگ میکردند. هم سیم هم پایه، لای شکاف چوبهای خشکیده، هم کنده‌های
کهنه و هم تیرهای تازه را سفید میکردند. گاهی به تکه‌های تبر خورده نهال‌های
با غهایشان که برخورد میکردند میدیدند بیفایده ست غیظ یا حسرت
پیش امید و چشمداشت از آینده — و روی جای ضرب تبر رنگ
میمیشند. از دور اگر نگاه میکردی میدیدی دیگر تمام سرشناس‌هاشان،

بی‌چهره، دریک صف به کار رنگ زدنی بودند. میامدند و رنگ میکردند.
ملا آمد، کلخدا آمد، حتی مجید زینل پور که دیگر به نام لشکوئی
خود را معرفی میکرد هم آمد هر چند کارهای مهمتر داشت اما برای
خواشایند آن جوانک و نزدیکتر شدن به همسر زرگر، و نیز تأکید اینکه
قصد او فقط کار است، خود را با سطل رنگ و قلم مو مجهز کرد،
و زیر رهنمائی جوان مشغول رنگ کاری شد. نقاشی رواج داشت.
هنر دسته جمعی بود. اما تمام مردم ده توی کار نبودند، البته. کم
بودند آنها که قصد یا غیظ انگیزه نبودنشان بود. بیشتر سرگرم کارهای
روزانه‌شان بودند. وقت و اعتنا برای کارهای عمومی نداشتند. یک
عدد هم که داشتند چون دست و پا چلفته و بی‌حال‌ها بودند چیزی گیرشان
نمیامد ناچار قانع به قروقرو و نقاشان بودند. در هر حال بی‌حالی اگر
نبود و اعتنائی بود پیش از علاقه نشان دادن به نقاشی اصلاً در اینکه
چرا سیم باید باشد باید سؤال میکردند. اصلاً اگر که حالی بود سیمی
نبود و دور پایه‌ای نمیپیچید.

از پشت تپه آمدند و روی تیغه رسیدند. آهنگ پایشان به ضرب حس اینکه موقعیت مهمی هست جور با هم بود. محکم میامدند. در پیش مرد بود با نوعروس، و در پشت سر زرگر با همسرش، با کدخداد و لشکوئی، و همچنین جوانک جویای نام در جهان هنر، و در میانشان زن قدیمی مرد دهاتی بود. زن چهره گرفته داشت ولی دیگران لبخند. لبخند نوعروس بازوروشن بود، دندانهاش برق میانداخت. او در لباس تور سفید پفال آهاری بود با یک کلاه بزرگ سفید و دسته گل گنده سفید با ساقه‌ها و برگها و گرزن و گلبرگ‌ها همه سفید و آهاری. مرد، و همچنین زرگر، کلاه بلند سیلندر داشتند، و در لباس رسمی شب بودند. اما لباس کدخداد و لشکوئی تیره بود فقط. کدخداد کلاه ملون کج به سر نهاده بود و لشکوئی پیراهنی بهرنگ پوست نارنگی پوشیده بود که مانند پوست نارنگی ناهمواری، ولی آهاری، داشت. اما جوانک دلبسته هنر لباس شکاری داشت به رنگ زیتونی. با عینک درشت تیره که در آفتاب برق میانداخت، و زلفهای بلندی که از سرما سفت و

کدر به چشم می‌امد. یک صبح سرد آفتابی بود، و آفتاب روی تپه‌های خشک لخت بر سر خی لباس محمل زن زرگر، و برق حاشیه‌های گلابتون دور دامن و رنگ و درخشش یاقوت گوشواره‌هاش می‌افزود. زن همچنین کلاه کوچک عمامه شکلی از زربفت بر سر داشت با جقه مرصع یاقوت و در وزمرد. روپوش پوستش را هم سپرده بود به لشکوئی، که اوروی دست می‌اورد.

از ده راه سوی چینه روی تپه می‌امد. دیواره دراز باتاب از روی تپه سرازیر می‌شد، و سایه‌ای که می‌انداخت در امتداد آن نمی‌گذاشت که یک حاشیه دراز و پهن برف آب شود، برف را نگه میداشت. اما برف نازک بود زیرا زیرش گرمای توده تپله انبار کود گاوی ده بود که در طول چینه جمع می‌کردند. راه همراه چینه میرسید به پائین به کنده‌های توت کهنه و آنجا جدا می‌شد میرفت تا از پای تپه سوی خانه نوساز و صحن فرachsen که غرف آذین بود بالا رود. از دور، از روی صفحه تپه، صدای ساز و شادی و آواز جشن می‌امد. جشن عروسی مرد دهانی بود. مرد با نوع عروس و همراهان، و همچنین زن اول که مادر پسرش بود، با گامهای هماهنگ سوی جشن میرفتند. هماهنگ تا نیمه راه، تا وقتی که قتوت تحمل زن پیش جوشش حسن‌های شرم و غیظ و غبطه ولجیازی و حسد دوام می‌اورد. وقتی دوام نیاورد زن زد زیر جیغ گفت «من نمی‌ام. من با شما دیگه نمی‌ام.»

اول که همچنان رفتند اما وقتی دیدند زن ماند و باز گفت نمی‌اید، و پیش هم نمی‌ام، مرد برگشت با خشم گفت «علط می‌کنی تو! انگار کار دست او نه.» و با یک تکان تند آمرانه دستش اشاره کرد که راه بیفتند. راه افتادند. اما زن همچنان مصر به ماندن بود. چند روز پیش با خوشبازی زن زرگر، و ترس از شوهر، و همچنین امید دادن هردو به آینده‌ای پر از رفاه و خوشی در شهر به او قبول‌اندند راضی شود به

جشن عقد بباید، و امضا دهد موافق است با ازدواج دوم شوهر. یک دست رخت نو هم برایش آوردند. هر کس از آشناهایش با دلسوزی در پیش دیگران بلند به او میگفت راضی شو، رضایت که چیزی نیست، شوهر اگر بخواهد زن بگیرد خدا گفته مختار است؛ اما هر وقت و قدر میگردند در گوش او یواش میگفتند بیچاره، شل که نیست، کور هم نیست، مقبول هم هست، اما بخت یارش نیست، اقبال ازش رفته، یک سال آزگار شوهر و لش کرده حالا هم که برگشته هو و برایش آورده، حالا باید در زیر دست هو و باشد، آنهم هوی شهری دردو! حالا این حرفاها دوباره درش جوشید، جوشید تا تر کید، فریاد زد «من نمیام. من نمیام.» و همچنانکه هی مکرر از نیامدن میگفت و دید دارند میروند محکم لگد به زمین زد، پیراهنش را از روی سینه بهیک صرب جرداد ناپائین، کیفی از پولک طلائی را که داده بودندش زمین انداخت با لگد بر آن کویید، و همچنان میگفت «من نمیام، من نمیام.»

مردناگهان برگشت و سوی زن دوید اما دیگران گرفتندش گفتند «صلوات بفرسین.» و مرد هم گذاشت بگیرندش، قناعت کرد تا زن از حمله اش بترسد دوباره راه بیفتند. اما زن دوباره راه نیفتاد. مرد در لحظه توقف حمله، و دیگران در لحظه گرفتن او همچنان ماندند، چون هیچ یک نمیدانستند بعدش چه باید کرد. انگار وقت ایستاده بود، و آنها همه مجسمه بودند. تا وقتیکه بعد از آن زن زرگر با هیبت و تسلط جلو آمد انگار دریک نمایش مجلل تاریخی دارد خطابه میخواند باطمراه غرید گفت «چیکار دارین به دختر بهاین ماهی و خوبی؟ و لش کنین!» تا باز رو به زینل پور لشکوئی، با سرزنش تعرض کرد گفت «تو هم همینظری وایسادی؟ پس شعور تو کجا رفته؟» — آنوقت دیگران تکان خوردند، و ارفتند، از حالت مجسمه بودن در آمدند.

زن از سرگرفت گفت «خوب، دلش نمیخواهد بیاد. حق داره.

زور که نیس.» و سوی زن که شانه اش از گریه میجنید رفت شال سیاه بافته ای را که روی دست داشت بر پشت زن ازداخت او را به آن پوشاند. یک چند لحظه صبر کرد، بعد او را کشید به آغوش خود، بوسید، محکم گرفت. در لای بازو ای خود فشردش و سر را گذاشت بر زلجهای صاف بلندش، و انگشتهاش را برمهدهای ریزه پتشش فشار آورد. اندام نازک و پستان سفت کوچک و بازوی باریکش را در گیر گرم گرفتار آورنده آغوش خود نگه میداشت، و حس بودن آنها را با نفس فررو میربد تا تمام تنفس تیر میکشید چندانکه چند لحظه فراموش کرد در کجاست. دلداری دادن لذت گرفتن شد.

مرد از وقه خسته شد، به تلافی چنان لگد به قلوه سنگی زد که سنگ هر چند مانند توب از جا پرید و دور افتاد اما مرد هم ناچار شد که با دو دست به پایش بچسبد بگوید «آخ!»

رن همچنانکه در آغوش همسر زرگر بود با حق حق گفت «من تمیام. حالا باید برم هو و بیاد سرم!»
لبخند نو عروس، که انگار تازه میفهمد دارد چه اتفاق میافتد، رفت.

همسر زرگر مانند آورنده پیام خشم خدايان گفت «تفسیر شما س بهش درس نگفته‌یم. تو، لشکوئی؟» بعد، مانند نرمترین نسیمهای محبت، در گوش زن چنان بهمراه بانی و چندان خصوصی و نزدیک گفت «این حرفا چیه؟ یه خورده تو صبر بکن» که زن بخورد لب به گوش را بیشتر حس کرد تا حرفا را. اما زن صدای خود را نشنید که میگفت «صبر نمیکنم» زیرا صدای غرش زن زرگر تمام تپه و دبوار چینه‌ای و کنده‌های توت‌ها و نل کود را لرزاند وقتیکه امرداد و گفت «لشکوئی!»

زینلپور لشکوئی جلو آمد. وقتی بهش اشاره شد که بگوید

گفت «دبّه در نیار. مردم منتظرن.»

اما دوباره همسر زرگر میان حرف او پرید غرید «غلط کردن منتظرن! مردم کی ان؟ زور که نیس بابا. بهش کسی نگفته این ساط برای چیه. تو گفتی، مگه؟ نگفته که. بهش بگو!»

مرد اکنون که درد پایش فرو شسته بسود، باز فریادش بلند شد گفت «ده یالا دیگه! بسه دیگه! راه بیفت دیگه!»

از پیچ دیگر دیوار در انتهای سرازیری ملا سوار بر الاغ پیدا شد که دفتر بزرگ ثبت ازدواج را در پیش رو به تکل تکیه داده بود و میامد تا سوی خانه نوساز و صحن مجلس جشنی که روی تپه سرپا بود بالا رود. وقتی که جمیع را دید از خر پیاده شد و پیش آنها رفت. زن زرگر اشاره کرد به همراهان که پیش بیایند. جز نو عروس و مرد پیش آمدند دور دوزن حلقه‌ای زدند. اکنون در انتهای سرازیری، پائین تپه‌ها، بودند—جایی که نشد کودهای نل انبار، در استداد چینه زیر برف و سایه، جدا میشد تا در جوی باریکی پستی‌ها و گودهای پراکنده را که پر کند بهم پیوندد. زن زرگر دوباره لحن را خصوصی کرد، در گوش زن میگفت «عروسوی، جون من، بهانه‌س. میخوایم به مردم جاهای دیگه نشون بدیم چه ده خوبی داریم، چه ساختمنون خوبیه، تا آبروی رای ده پیدا کنیم.» و به کدخدا اشاره کرد که نوبت به اورسیده است، بگوید.

کدخدا آمد در گوش زن میخواند «برای ده ما خیلی خوب میشه. باید کمک کنی به ۰.۵۰.» و نوبت به زرگر داد. زرگر در گوش زن میگفت «به صرفته، به صلاحته.» و نوبت رسید به لشکوئی.

لشکوئی در گوش زن به امر نصیحت کرد «قبول بکن. آدم باید وظیفه‌شو خوب بشناسه، متعهد باشه، مسئول باشه.» و جاگذاشت به ملا.

ملا زن را به صلح و سلم سرمدی توجه داد گفت «باید گذشت داشته باشی.» و بعد پس رفت تا لشکوئی دوباره پیش بیاید. لشکوئی که آمد گفت «از همه جا مردم او مدن، منتظرن. قالشون ندار. آبرو بخر برای دهت!» و جارا دوباره داد به ملا.

ملا این بار جننه جزا و عقوبت در آن دنیا را تذکر داد گفت «رصایت ندی گناه داره.» و بعد تسوییحهای این دنیائی آورد گفت «خرج کردهن. مردم جمع شدهن. قبول بکنی خودم برات بهزادی زود طلاقش میدم.»

با این همه نصیحت و تشویق راهی بسرای رد و لج نبود، زن دوباره راضی شد. میخواستند راه بیفتد اما دیدند زن رخت رسمی خود را دراندۀ است. کدخدا که به حفظ شئون ده توجه داشت گفت «پیرهنش پارهس.»

زن زرگر گفت «دیگه که پیرهن نداره، آخه.» کدخدا علاج را جست گفت «یکی یه پابندازه تندی بر ههمون پیرهنش رو ورداره بیاره براش.»

تند رفتن به هیکل و اندام هیچ یک از آنها نمی‌امد. اصلاً رفتن به میل و ذوق هیچ یک از آنها نمی‌امد. مانندند و یکدیگر را دزدید کی نگاه می‌کردند، و میترسیدند از اینکه همسر زرگر که باز زن را گرفته بود در آغوش می‌بیوسید آنها را ببینند و به یکی شان دستور رفتن و آوردن لباس را بدهد هر چند او، فعلاً، دوباره تنفس تیر می‌کشد و چشمهاش میرفت و پالک چشمهاش می‌لرزید.

اما در این میانه نو عروس با عشوه‌ای که تاب مارپیچی داشت داماد را نگاهی کرد با گرمی و روانی یک قطره شمع که از پای شعله راه بیفتد گفت «چرا معطلي؟ راهشون بنداز.»

داماد بالتجارعتابی که مثل گردباد می‌گردید چرخید و برجوانک

دلبسته هنر غرید «چرا معطلی؟ راهشون بنداز!»

دیگر گره گشوده شد، و جوانک که از قضا جوانتر و لاغر تر از بقیه بود، بار بزرگ هنر را به دست دیگر داد، و ناچار راه افتاد.

مرد از زور معطلی نشست روی کنده پوک شکسته‌ای که سال‌ها در آن پائین نشد آب کودها را به خود میدید. کدخدای سیل تاب میداد. زرگر سردش بود و کلاه سیلندر را پائین چپانده بود تا روی چشم و پا به پا می‌کرد. همسر زرگر سیگار آتش زد. لشکوئی پالت‌توی پوست زن را به شاخه بی‌برگ توت آویخت و دست‌ها را گذاشت زیر بغل چونکه سردش بود. زن بالباس پاره زیر پالت‌توی آویزان چارزان نشست روی زمین تکیه داد عقب روی دست‌ها و توی دامن خود را نگاه می‌کرد. ملا که نفح داشت پیوسته باد از گلو برون میداد. و نوعروس در رخت باد کرده تور سفید آهاری پیش خود برای خودش توی جان و تنفس، هردو، قسر میداد، می‌جنیید. هر چند اینکه کار دوباره به راه افتاده است باستی خود مایه نشاط او می‌شد اما نشاط او عمیق‌تر از این بود، یا سطحی‌تر. او یک نشاط فطری داشت. هرجا که بود شاد بود چندان که قردادن ربطی نداشت به‌وضع محیط و جا و وقت و علت و امکانات. مانند این، همین، لحظه. فرقی نداشت برایش که دارد میان نشد کود میرقصد، و کفش و دامن اور گاندی‌اش که خاکی بود حالا تپله‌ای شده است. قرکار اصلی بود. مرد از زور بیکاری از جا بلند شد، و پشت کرد به‌شاشیدن. کدخدای کلاهش را کمی کج کرد. همسر زرگر از کیف ماتیک در آورد و به‌اصلاح رنگ لب پرداخت. در این میانه هم جوان نفس زنان آمد.

آنوقت کدخدای زرگر و ملا و لشکوئی با گرفتن دو سر پالت‌توی خز زن زرگر و همچنین عبای پشمی ملا پرده‌ای کردند، و پشت آن زن زرگر به لخت کردن زن و پوشاندن لباس کهنه‌اش به او کمک می‌کرد.

از این سوی پرده کدخدای میخواست آن سو را دزدانه دید زند، اما تن درشت همسر زرگر همیشه مانع بود.

آخر لباس را پوشاندند و راه افتادند. ملا سوار خرجلو میرفت، بعد داماد بود که بازوی نو عروس را گرفته بود و پشت خر به طمأنیه میرفتند. دنبالشان بقیه، که این بار زن را به پیش میردند. و رو به سوی هیاهوی جشن میرفتند.

از دور خانه طلائی نوساز بر روی تپه‌ها تلا او داشت.

بلک جفت عقاب در دوسوی دروازه با بالهای تازه رنگ خورده و چشمان قرمز کشیک میدادند. چشمها بشان چراغ بود که خاموش و روشن میشد اما خاموشی و روشنی را در آفتاب نمیشد دید. بعد از عقابها مأمورهای نظم و بازرسی بودند که تا دیدن دارند میایند دستور کف زدن دادند. آنگاه جمعیت شروع کرد به هورا و هلله و خواندن مبارکباد. جمعیت از شماره افراد ده زیادتر بود. اصلاً کمتر در آن میانه مردم ده بودند. بیشتر از رسته‌های همسایه، و همچنین گروه انبوهی مهمان‌های حرفه‌ای از شهر. انتخاب مهمان‌ها به دست همسر زرگر بود. هر کس را خودش سرا غذاشت یا لشکوئی معرفی میکرد دعوت کرد— از آشنا و خویشاوند، از سرشناس و صاحب منصب، و همچنین تمام فروشنده‌های هرچه اثاث و جواهر و ابزار و دستگاه و قالی و مبل و مجسمه که خریدند، و همچنین چندین گروه مطرب و مقلد و «شومن»، رقصه‌های شکم جنبان، تنپیک زن‌های عنتر باز، نقد بنویس‌های نامه‌های جنجالی، خواننده‌های سبک فیلم‌های هندی، خواننده‌های سبک سوخته

دلها، خواننده‌های سبک داغ و عاصلی نوع نوین دیگری که به جای صدا کلاه‌گیس وزوزی دارند — همه، تمام، همند ارزنده؛ همه، تمام، جاودانه ابرمردهای فوق افیونی؛ و همچنین والبته، الف البتة، جم غیر غالبي از شاغلین و شاغلات کهنه ترین کسب‌ها از هر دونوع پیش‌وپس از اختراع الکساندر گراهام بل. وقتی قرار شود که جمیعت ترکیبی باشد از مقلد و مأبون و جنده و جاسوس، تنها طبیعی است که تعداد در شماره نگنجد. تعداد جمیعت مشکل در شماره میگنجید.

ازین و لوله جمع رد شدند. اما عجب جمیعی، چه غوغائی! آنها که هوزنان حرفه‌ای بودند گل ریختند، نقل افشارند، فریادها زدند، دستور برکشیدن فریادها دادند — محشر بود. چون از میان جمع هیچکس نمیدانست داماد کیست، و تنها به ضرب کلاه‌سیلندر باید شناخته میشد، گاهی زرگر را داماد فرض میکردند؛ آنوقت میگفتند پیر دسگ عجب لعبتی به دست آورده. قد عروم که کوتاه بود گاهی او را میان موج جمع پنهان میکرد، آنوقت مردم که همسر زرگر را با آن لباس سرخ و کلاهی که جقه جواهر داشت عروس فرض میکردند میگفتند امشب داماد آهک میشود، حتماً. سردمداران کار نظم هرچه کوشیدند سوء تفاهمات پیش نیاید نشد. شادی چندان زیاد بود که جمیعت مرتب خطای میرفت، و در شناخت داماد اشتباه مرتکب میشد — گاهی داماد، گاهی زرگر، گاهی زینل پور لشکری، گاهی جوانک جویای نام در جهان هنر را داماد میانگاشت، و بردوش میکشاند، و شاباش میکشید. تا اینکه بهمهتابی بزرگ پیش خانه رسیدند. یک نیمکت با چهار صندلی، همه زرین، یک میز با دوشمعدان و آینه رویش، همه طلائی، همه درخششده در انتظار آنها بود. داماد جفت‌زد جست‌روی نیمکت — ایستاد، میخواست از بالاتر نگاه کند بینند چه منظره دارد. لشکری فوری از روی میز آئینه را برداشت بالا برداشت تا داماد در دیدن زحمت

نداشته باشد که گردن دراز کند بلکه توی آئینه چشم انداز را نگاه کند،
که آسان است.

عروس از جست او تعجب کرد گفت «کجا؟»
داماد آئینه را پس زد گفت «خوبه. خیلی آمدند.» از بالا تمام
صحن را پر دیده بود از سرها و دست‌هایی که می‌جنبند با نقطه‌های ثابتی
که سروبال و مشت و کمان مجسمه‌ها بودند. سرجنباند و زیربار بزرگ
رضایت بسیار، با وقار پائین رفت. کدخدای لشکوئی، هردو شتابزده،
جاهای کفشهای خاکی او را از روی نیمکت پس‌اک می‌گردند. او متظر
نشد، نشست — محکم، سنگین، راضی، یک کمی هم گیج.

جمعیت دست میزد، و از لای جمعیت ملا با دفتر بزرگ ثبت
ازدواج می‌خواست پیش بیاید، که سختش بود چون دفتر بزرگ بود و
مردم چپیده توی هم بودند، و هی عبایش از روی دوش می‌سرید بیفتند.
کدخدای جلو آمدره را باز کرد. ملارسید نزدیک میز. لشکوئی شمعدانها
را گشادر از هم کنار زد تا جا برای دفتر ملا شود. ملا دفتر را گشود.
عربیو از جمعیت برهوا میرفت. عروس با ناز می‌خندید و قر همچنان
همان‌جاهاش جایه‌جا می‌شد. غوغای ولو له چندان زیاد بود که ملا خودش
صدای خطبه‌خواندن خود را نمی‌شنید. عروس بهله کشیده راه‌مان بار
اول گفت اما رسوم و عادت و هیاهوها ملا را به خواندن مکرر و پرسیدن
مکرر فرمول و امیداشت. عروس در دفتر امضا داد ولی داماد دفتر را
به ضرب انگشتی موشح کرد. چهار انگشتی. درشان او نبود یک انگشت.
ناگاه، درگیر و دارهیاهو، صدای سوت و بعد الو - الو - یک -
دو - سه - از بلندگو برخاست. بعد از یکی دوبار سوت و خر خر و
پف پف برای امتحان صدا توی می‌گرفن، لحن رسای خطابی بلند شد
که می‌بیچید، در کوه می‌بیچید و باز می‌آمد، می‌گفت «خانه‌ها، آقایان.»
زینل پور لشکوئی سخن می‌گفت. اما صدای همه‌مه پائین نرفت،

می‌آمد. بلندهم بود. هر چند حجم صدای بلندگوها بلندتر بود اما چون با طنین توی کوه می‌آمیخت جزئیاتی را که پایه هویت آن است در لای همه‌گم می‌کرد تا حدی که بی‌هویتی مشخصه اصلیش می‌شد. نقش صدا بهجای معنی و قصد صدا به‌گوش جمع می‌آمد، و جمع را همین بس بود. صدا می‌گفت «برای این جانب کمال افتخار حاصل است که حضور همه حضار گرامی این جشن فرخنده را از طرف کلیه اهالی شرافتمند این ناحیه پر افتخار تبریک عرض کنم.»

اما حضار گرامی را مامورهای نظم جشن از روی اشتباه به‌зор شتاب و اشتها فراوان به‌میزهای پذیرائی پراز خوارک می‌بردند — که کار بهتری هم بود هر چند تا حدی با برنامه جور نمی‌آمد، یا در واقع بیشتر جور می‌آمد اگر که قصد اصلی برنامه‌ریزی‌ها همان خوردن است و پذیرائی.

اما اهالی شرافتمند (باچشم‌پوشی از صفت، که صفت یک تعهد و رسم زبانی است که انگار الزاماً باید به‌پشت اسم بباید بسی آنکه الزاماً بیان کننده واقعیتی باشد) چون معمولاً صفت برای بیان هویت نیست، آن را یک جور زینت کلام و نثر میدانند)، هر چند تبریک را به‌وکالت از زبان آنها گفت اما آنها اصلاً آنجا به‌چشم نمی‌خوردند. از بین مردم ده تنها ملاو کدخداو چند کله‌گنده دیگر (چه کله‌ای؟ چه گنده‌ای؟ والله!) در آنجا برای خود بودند.

داماد سرگرداند از کدخداد پرسید «مردم ده که نیومده‌ن. پشت سیما هیچکسی که نیس.» اما غریبو و کف ردن کف زنان حرفه‌ای چنان به آسمان میرفت که کدخداد اگر هم سوال را فهمید ترجیح داد آن را نشنیده بگذارد، و کف میزد.

لشکوئی اکنون در پشت می‌کرفن برابر داماد ایستاده بود. داماد با عروس روی نیمکت بودند. یک سویشان زن اول بود با همسر زرگر،

و سوی دیگر شان زرگر، و صندلی لشکوئی که خالی بود. ملا دفتر را که جمع کرد رفت تادر خضور او بساط لهو و رقص بهراه نیفتند چون که میدانست در غیبتیش بهراه میافتد — حتی اگر نرودهم بهراه میافتد. میدانست بود و نبود او اثری روی کارهای نفسانی نخواهد داشت. میدید زورش بهشیطان نمیرسد، تقیه باید کرد. رفت.

اما در پشت حلقه‌ای از هوزنان حرفه‌ای که برای کشیدن هورا میان جمله‌های سخنرانی درحول و حوش سخنران و رو بروی جایگاه رسمی داماد جمع آمده بودند، جمعیت عظیم سرگرم ایلغار میزهای خوراکی بود.

از هرچه فکر کنی روی میزها بود — از کله پاچه تا آوکادو؛ از خیار و بادمجان تا خاویار و بلینی؛ از اسلامبولی پلو تا پاته جگر غاز استراسبورگی با برچسب فروشگاه فوشون؛ پنیر از نوع لیقوانی تا ستیلتون با مارک فورتنم اندمیسن؛ سینی‌های بزرگ پراز تهچین؛ در تهچین بهجای مرغ — کبک و قرقاول؛ باربار میوه، قدح قدح شربت؛ اما شراب‌ها، همه، نوع کیانتی بود زیرا که بطر رویه کاهی آن بیشتر به چشم میاید. ماهی آنقدر بود که انگار میزها دریاست — سوف و سفید و شاه ماهی، بریان، درسته و یکجا میان پوره سیب زمینی که در بشقاب مانند موج آراسته بودندش. واژ تمام اینها بر جسته‌تر، بره. بر روی میزها، در هر سه چهار قدم، برهای درسته بود که بر روی چهارپای زرور قگرفته خود ایستاده بود و، از گردن تاران، بر هنه و بریان بود با چکه‌های چرب خونایی که از لای گوشهای لخت بر شتهش هنوز بیرون میلغزید و میافتد اما سرهاشان با پشم پاک و شسته و چشمان باز و دهانی که چند خوش نعناع و یونجه را گرفته بود همچنان بر روی گردن بود. گردن‌های پخته را به کله‌های خام دوخته بودند. از گردن‌ها زنگها آویزان بود. هر بره توی سینی بزرگ مسی بود که در زیر آن چراغ الکلی میسوخت تا

با شعله‌اش کباب‌گرم بماند، اما چرا غ را میان جعفری و مرزه و تربچه و زیحان و گل چنان گذاشته بودند که جز شعله‌اش که آبی بود از آن چیزی به چشم نمی‌آمد. وقتی که مهمانان با کاردهای اردوار برگوشهای برها هجوم آوردند سرهای برها جنید، زنگولهای بهزنگ افتاد، و حالت علف‌خوردن برکلهای برها برگشت. انگار گوسفند با تقلید حالت علف‌خوردن میخواهد به روی خود نیاورد که خودش خورده می‌شود، یا با سرتکاندادن همراه رنگ تأیید می‌کند که درست است تکه تکه می‌شود، همین‌طور است.

آنوقت بر فراز مهمه‌های هجوم برخور اکی‌ها موج تناؤ رطینی خطبه لشکوئی از حلقوم مقناتیسی بلندگوها تنوره کشان تاب می‌خورد و می‌غاید که می‌گفت: «امروز ما نه تنها مراسم سوره این وصلت می‌می‌مون را برپا میداریم بل فرستی را فرخنده می‌شماریم که طی آن‌همه دگرگونی‌های شکرف و چشمگیر در حیات پربرکات داماد محبوب ما نصیب ما گردیده.» اینجا دیگر نفس یکسرش برید زیرا تابع زیاد اضافات از ظرفیت ریه‌ایش زیادتر بود. یک لحظه خستگی در کرد. جمعی که دور او بودند کف‌زدن‌هاشان را انگار نوعی نشانه نقطه سر سطر صدادار دنبال حرف او گذاشتند.

لشکوئی دوباره به راه افتاد، می‌گفت «اگر زبان ما کوتاه است بیان این بنای سطبر بلند است که با تلاوی مستدام بازگوی درخشان قوت و قدرت، ثروت و شهرت، و نیز نیات نورانی بانی عزیز آن است— نهایی که از بطن و متن سنت‌های دیرین ما سربر آورده میراث گذشتگان را تطبیق داده با تازه‌ترین تحولات تکنیک و طرح‌های استیک استادان مسلم امریکا، مانند بلک مینستر فولر.»

داماد که هیچ سر در نمی‌اورد— اصراری هم نداشت که سر در بی‌اورد— از وقفه‌ای که لشکوئی برای نفس تازه کردن کرد فرصت جست و رو به

زرگر گفت «چی میگه این؟ میفهمی تو؟»

زرگر که گوش نمیداد سر را به ادعای فهم تکانی داد.

زرگر که هیچ، شاید هیچکس هم نمیفهمید. شاید متصود فهمیدن نبود، اصلاً. یک جور ورد بود که باید به یک زبان خاص میخواندند؛ جزء رسوم و آئین بود. در یک چنین شرایط و با یک چنین قصدی هر وقت هرجا هر کس هرچه میگوید با یک چنین زبان ولحن میگوید.

لشکوئی با دست اشاره کرد که فریادها بس است. و باز از سرگرفت و گفت «اگر سرفرازترین بناهای ما در گذشته یک گنبد بود و دو گلدسته، مظہر و اقتضای امروز روز یک گلدسته است و دو گنبد. گنبدهایی که بجای نیسکره مجوف و بیجا اکنون کرهایی کامل اند. بامشان هرگز در زمستان چکه نخواهد کرد چرا که آب بر روی گردی بالایشان نمیتواند ماند. پنجراهاشان چنان کم است و کوچک است که تغیر وضع بیرون را، از سرد و گرم، و از نور تند آفتاب، در آن راد کمتر است. و این نکات نه تنها مناس‌اند با مقتضای اقلیمی بلکه موافق اند با خصلت حیا و شرم، و عقل اصیل اجدادی، که حکم میکند دیده بر آنچه عیره است بیندیم.» اینجا بی‌آنکه فرصتی برای کف زدن به کف زنان بدند با دست اشاره کرد منتظر باشند، بیشتر باد در گلو انداخت، انگار یک سربالائی برایش باشد انداخت در دنده‌گاز داد گفت «و این بنای رسای رسالت ماست در حال حاضر و حوالت ماست به آینده.» آینده‌اش بد جوری در دره‌ها طینی انداخت؛ مشتش را هم حواله کرد به برج بلند و هردو کره. هورا و کفازدن از حلقه‌ای که دورش بود در میکرفن افتاد، در دستگاه تقویت کننده صد چندان شد، و از بلندگوها تحويل کوه و دره و طبیعت و ده شد. مردم سرگرم خوردن خود بودند، اما همینکه هوراها از حلقه مجاور داماد و همراهان برخواهی میرفت آنها هم در حال لف‌کشیدن نعره میدادند.

داماد، شاید از اینکه کف زدن‌ها برای لشکوئی است، بی‌صبر شد
گفت «پُر میگه این. خیلی میگه. همیشه میگه. چقدر میگه!»
همسر زرگردست روی زانوی زن اول گذاشت، سر از روی سینه
زن دوم جلوتر برد، خم شد به جانب داماد، اندر زداد «بذر بگه. اینجور
خوبه. مردم سرگرمی رو دوست دارن.»

و باز آوای پرابهت الکترونیکی طینن انداخت، میگفت «لیکن
دوگانه بودن گنبدها خود یک اشارت است به ثنویت در نظم کائنات.
اینان نشانه‌های شایان‌اند از روز و شب، از خیر و شر، از کهنه و جدید،
از چپ و راست، از شرق و غرب، از تز و آتنی تز، از اورمزد و اهریمن،
واز غیره وغیره...» و مکث کرد تا ارزش عظیم اندیشه، هورا و کف زدن
کف زنان حرفه‌ای را برانگیزد. برانگیز اند.

داماد سرجنباند و رو به نو عروس گفت «سجاد داره، اما خره.
من میدونم.» من را مؤکد گفت و وقتی گفت با انگشت روی سینه
خود زد.

نو عروس زد زیر قوه‌هه بی خیالِ کسانی که بستگی به هیچ چیز
در دنک ندارند.

لشکوئی دوباره گفت «این برج بلند تناور طلائی رمز راستینی است
از مردی میان دو دنیا، کنایتی است به کفایت نیروی حاکم میان دو کفه
ترازو، مظهر آرزوهای فرا رونده تا سینه آسمانهاست، همچون دیده‌بانی
کنار دریای پر تقلاست، جلوه‌ای از موشك تسخیر کننده فضاست، و،
مخلص کلام، مردی است میان دو پریچهر زیبا.»

چون پیدا بود نطق به پایان رسیده است هورا و کف زدن، مناسب
پایان نطق، در عالی ترین حدود حجم و طول و تکان بود. لشکوئی که سر
به تشکر فرود میآورد از یاد برد که اینها تمام محصول تمرین است.
باور کرد. لبخندی از رضابت زد. هر چند داشت سوی جای خود میرفت

اما دوباره دست تکان داد و باز آمد کنار میکرفن به جمیع کرنش کرد. ناچار جمیعت دوباره به هورا و غلغله افتاد. اما غرور کور مغلوب عقل مواظب شد، لشکوئی در چشم مرد خواند که باید به فکر جمیع وجود کردن خود باشد. آنوقت دید در هر حال فریاد و هلهله کلاً کرا آیهایست. و فرعی است. پس پیش رفت پشت کرد به مردم میان مرد و مردم حائل شد، و دست مرد را بوسید و گفت «می بینید؟» و همچنانکه چشم توی چشم او میدوخت با یک دست اشاره کرد به جمیعت گفت «اینها تمام از فرط احترام و علاقه به حضر تعالی است.»

مرد هیچ نفهمید او چه میگوید، هر چند میفهمید قصد از گفتن چیست.

لشکوئی نگاه راضی شادی به مرد و زنها کرد. بعد درحالیکه نگاه از این به آن میکرد گفت «من چقدر خوشحالم. حالابطرور خصوصی هم تبریک میگویم.» میگوییم را کتابی گفت، مانند جمله‌ای که قبله گفت. او از فضای نطق درازش هنوز بیرون نرفته بود.

اما این‌ها را که همسر زرگر دید از جا باند شد رفت از لای دسته‌ها و سبدهای گل که دور تا دور پیش‌شان گذاشته بود یک جعبه، کوچک و شفاف، گل آورد. یک شاخه از سه شاخه گل را که در آورد بتوئیدش. و باز بوئیدش، آنوقت آن را زد به سینه لشکوئی، گفت «آفرین عزیز من، قیامت بود. این‌هم برای ناز شست تو، فعلًا.» که باز جمیعت شروع کرد به هورا.

این‌بار بین صدا صفوں چند پشته اطراف میزبانان به جنب و جوش افتاد، کف زدن زیادتر شد، خوش آمدید و بفرمائید ها به گوش می‌آمد تا آخر میان جمیع راهی گشوده شد برای مینه‌مان سرشناس نورسیده که خندان ولی مشکل خود را په جایگاه رسانید. لشکوئی معرفی میکرد که آقا رفیق و یار غار با ابوی بوده است و غیره وغیره. بعد از سلام‌ها

و دادن امضای یادگاری به دوستداران و روپویسی، تازه رسیده پیش میکردن آمد، خود را مرتب کرد، با سرفه‌ای که سنتی است سخن سرداد، گفت «من هم مثل دوست و نور چشم عزیزم آقای زینل پور...» و بالبخت مکثی کرد.

لشکوئی به حجب پیچ و تابی خورد. تازه رسیده مکثش را که فرصتی حساب شده درای هورا بود — هر چند جمعیت به ساعته کار کشتگی و شم حرفه‌ای بودن آن را مغتنم نشمرد — پایان داد، حرف را از سر گرفت گفت «... به این عروس زیبا و داماد خوشبخت تبریک عرص میکنم.»

دوباره هوراهما.

مهمان سرشناس همچنان میگفت «اگر شعر موزدی داشته باشه در این مواده، که عروسی زیبا و دل انگیز باشه، و دامادی نیکو کار باشه. من واقعاً لذت میبرم از این مجلس خوب و بنا بر این باید شعری بخوانم. اما از آنجائیکه... از آنجائی که...»

حرقتن برویده شد زیرا صدای شیطنت بچه‌های رند توی جمعیت، و همچنین نوای تنبک و رنگی که به تحریک ناقلاها بهراه افتاد، از مهمان نورسیده نیروی تمرکز را برد. داماد ناشکیبا شد. لشکوئی اول پابه‌پا میشد آخر دخالت کرد تا صدا افتاد. مهمان سرشناس که شاعر بود از سر گرفت گفت «قادعتاً من شعره‌ام را باید خودم میخوندم، برای اینکه این مجلس واقعاً مجلس بسیار خوبیه، و شاعر باید خودش بخونه. اما برای اینکه زیبائی شعر افزوده بشه من اجازه میخوام از عروس و داماد خوشبخت این شعر را بدم به دختر زیبائی بخونه که اینجا تشریف دارم. و بالبداهه دست برد توی جیب شعر را پیدا کرد دست دختر داد.

مردم که کف زدند دختر لبخندی از شکر زد، نگاهی به دور و بر

انداخت، آنوقت آغاز کرد بهخواندن. دختر زیبا و ساده بود و شعر که میخواند لبهاش را، به شکل بادبزن‌های چینی فانوس‌وار، چین چین و گرد نمیکرد؛ پلکهاش را کشیده و خمار نمیکرد؛ در پایان خواندن هر بیت در انتظار شروع کمانچه و سنتور نیمرخ را نمیگرداند یا آهسته دیده به پائین نمیافکند؛ کاری به کار شوروحال و جذبه و عرفان حرفة‌ای نداشت؛ اصراری نداشت که خود را شیوه تفرنگی، همسر آمن هو تپ، بقبولاند؛ با لحن دختری که زکام است و پا به روی پاش گذاشته باشد و التماس داشته باشد و لش کتند در دش گرفته است نمیخواند؛ هر مضرع را دوبار نمیخواند؛ در تور شمع نمیخواند؛ همراه شعرخوانی او بلبل به چهچه نمیافتد، گل‌هاهم «کلوزاب» از خود تسان نمیدادند، خورشید هم کنار موج‌های افق پشت قایق بادی غروب نمیکرد. زیبا و ساده بود و شbahت به‌شعرخوان‌های کارکشته رسمی نداشت. شاید برای اینکه سردش بود. یا شاید برای اینکه اول کارش بود. این شعر خوان بود.

اما شعر:

بود در زندگانی خاطرت شاد
که باشد اوچو شیرین و تو فرهاد
خدا پاداش رنج و محنت داد
ز روی قلب پاک و فکر آزاد
که بادست تو شد این قریه آباد

«ترا جشن عروسی تهنیت باد
نصبیت شد بقی شیرین شسایل
پس از عمری تلاش وسیع و کوشش
چو براین روستا خدمت نمودی
کنون شو بهره ور از زندگانی
ولی بشنو کلامی شاعرانه»

داماد طاقت نداشت بشنود، دیگر. گوش هم نداده بود از اصل.
فکرش به چیزهای جدی بود. خم شد رو به لشکوئی گفت «مردم ده که نیامدهن. پس من برای چی سیم کشیدم؟»
لشکوئی گفت «غرض این بود اینجانیان. حالام که نیومدهن دیگه.
پشت سیمهای خودشون موندهن.»

داماد از کوره حست به غرش گفت «غلط کرده‌ن! باید بیان پشت
این سیما گیر بکنن.»

لشکوئی، که می‌کوشید با اشاره بگوید که آهسته، دارند شعر
می‌خوانند، آهسته و مؤ کد گفت «سیم‌های خودشون مطمئن‌تره. برای
شمام بی در درسته‌ر». ۵

دختر رسیده بود به آخر، خواند:

بگویند این گرامی یادگار است از این زیبا عروس و تازه داماد
جمعیت که پشت هربیتی به به گفته بود و براو و، این بار غوغائی از
حسنت با کف زدن به راه انداخت. داماد از جا بلند شد که، به اسم ادب،
سرپائی عشق‌کی به دخترک برساند، اما دختر، که شعر را خواند، اکنون
میان بازویان همسر را گرفت، که می‌فرشد و می‌بوسیدش. داماد هر چه
هم معطل ماند زنول کن نبود، ناچار از شاعر تشکر کرد. و حس می‌کرد
یک کم هوا سرد است. لشکوئی که این را دید حنده‌اش آمد، اما برای
پرده پوشی لبخند با این بهانه که گل را که روی سینه‌اش زده بودند
بوکند سرفروز آورد— ولی وارفت، با زهر حند نگاهی به همسر زرگر
کرد. اور کیده‌اش پلاستیک بود.

داماد سردش بود. دست‌ها را به هم مالید، قوزی کرد، مظلوم
گفت «انگار هو اسرده.» بعد باز باد در گلو انداخت رو به لشکوئی گفت
«سرداشنه.» بعد شق‌تر نشست و فرمان داد «هیمه‌ها رو روشن کنین!»
ناگاه از اطراف واژ میان جمعیت، از صدجا، شعله‌ها به بالا گشت.

چون روز بود و آتش بازی را نمی‌شد دید گفتند جای تیر و کوزه و
حمپارهای رنگارنگ آتش روشن کنند. از پیش کپه‌های هیزم را گذاشته
بودند هم در میان صحنه، پراکنده، هم در میان سه دیوار سیم خاردار
که در روی صحنه برقا بود. از پیش هم مقرر شد مرد هروقت امر داد
اول به روی چوب نفت بریزند بعد هم کبریت— تا خوب گر بگیرد

و یکباره شعله بردارد. و همچنین قرار گذاشتند وقتی که شعله‌ها گرفت دسته‌های مطرب هم از هر طرف بساطِ رنگ و رقص را به راه بیندازند. حالا یکباره جیغ‌های وانمود به ترسیدن از اینکه شعله‌ها جستند، با هورا برای اینکه شعله گرمشان می‌کرد، با کف زدن برای اینکه منظره شعله چشمگیر و جالب بود، با رنگ تنبیک و نی و تار و آکوردئون که هر دسته‌ای جدا از دسته دیگر به میل خود می‌زد — تمام، توی هم میرفت. تا حدی به این جهت، و همچنین به این جهت که جمعیت از بس که خورد بود و اخورد بود از خوردن، انبوهی شلوغی اطراف میزهای خوراکی هم آهسته و امیرفت. جسم از تنوع خوراکها سیر، چشم از مظاهر جمال مالامال، مغز از شرح طرح‌های داهیانه و تفسیر و عرضه اندیشه‌های ارزنده مطلقاً روشن، روح از شعر و از هنر شفاف، اکنون نوبت رسیده بود به لذت از طریق تقلای تن، شادی به ضرب جنبش موزون. رقص آغاز می‌گردید.

مطرب‌ها میان جمع میلو لیدند و مسردم را به پایکوبی و آواز می‌کشانیدند — بعضی به تنبیک و بعضی به دایره زنگی، بعضی به تار یا کمانچه یا قره‌نی یا آکوردئون، اما تمام مجهز به عینک سیاه. وقتی که همسر زرگر و فور عینک سیاه را دید پرسید «هنرمندا همه کورنچرا؟» چون رسم است هرچه را که هست باید با عنوان و اصطلاح پوشاندو جور دیگر گفت لشکوئی تصحیح کرد و کور را گفت «روشنل». و بعد آهسته تر افزود «چشمدارا نیومدن. گفتن همه گرفتاریه .» و رقص دور بر میداشت. دیگر در دور میزهای ضیافت کسی نمانده بود، و نوبت به گربه و سگ‌ها رسیده بود که بوی خوراک از سدحلقه‌های آتش عبورشان میداد و سوی بازمانده آثار ایلغار حمامی روانه‌شان می‌کرد. اکنون بساط لیس زدن سخت رایج بود. سگ‌ها و گربه‌های قوی‌تر بر پشت بردها جستند یا دست گذاشتند رویشان و، نیمه ایستاده،

ته مانده‌های گوشت را از لای دنده‌های لخت می‌کنند. بعضی از برها تعادل تن را هنوز حفظ می‌کردند هر چند چیزی برایشان نمانده بود به جز سُم رورق بسته، و کله نیخته پر پشم که دیگر به پا کی اول نبود، با چشم همچنان گشاده و با زنگ همچنان نوازنده. باهر تکان که سگی، گربه‌ای به بردای میداد سرهای برها دوباره می‌جنبید، وزنگ هاشان نواخته می‌شد انگار باز تأیید می‌کنند مهم نیست، حتی حالا هم که غیر استخوان چیزی دیگر برایشان نماند است باز هم هستند، همچنان هستند. اما دیگر صدای گاز گرفتن به استخوان دنده می‌آمد.

داساد از اینکه این همه آدم برای اوست که میرقصند راضی بود. هسراه رنگ به بشکن زدن افتاد. و از هردو سوی خود پرسید «خوب می‌زن اینا. مگه نه؟ آره؟» اما بعد رو به زرگر گفت «جاش خالیه، احمد علی. حیلی، طفلکی. کاشکی بودش، مگه نه؟ آره؟ اینجا بود اگه خیلی خوب می‌شد. تفریح می‌کرد. مگه نه؟ آره؟» زرگر با لبخند اشاره کرد همینجور است.

داماد روسوی همسر زرگر گفت «باید بگم تو مدرسه، تهرون که هس، شیپور زدن یادش بلدن. از فی لیک حوشش می‌اد. بین اینا چه خوب می‌زن. اونم باید خوب بزنه.» اما در این میان هم دید زن، مادر بچه‌ش، گرفته خاطر شد. گفت «توهم دیگه! بُق نکن انقدر. بین دارن میرقصن همه. بجهت تو شهر کمال بیش یاد میدن. دوه دیگه اینجا باشه اونم با اینا شیپور می‌زن. پاشو توهم. يالا، نشین. پاشین دیگه. همه‌تون پاشین. بر قصین همه.» و دست را به این اشاره که برخیزند می‌جیباند. اما همراه صرب رنگ می‌جیباند، انگار دارد نشسته میرقصد.

اما تمام جمع برپا و پایکو بند میرقصید. هرجورد قص که می‌خواستی بود، و هر که بود میرقصید. حتی آنها هم که پای سیم‌های خاردار می‌پائیدند می‌ادا مزاحی باید تو، آنها هم کم کم به رقص افتادند. لزگی، البته.

آنها بهیاد دوره‌ای که چپ بودند از رقص لزگینه‌کاهنوز کیف میردند.
لشکوئی داشت بر میخاست. و میخواست میزبانان نشته را به رقص
و ادارد که ناگهان صفت اطراف یک گروه رقصندۀ برهم خورد، از لای
آن برادر زن جست ردمیان، دادمیکشد.

پیچ اول شنیده نمیشد چه میگوید. اما همیشه جلو آمد، و
کنجکاوی‌ها زیادتر شد تا یک کم صدای همه‌ها کم شد میشد شنید
که فریاد میکشد «آهای مردم! قرنده‌ین انقدر. بس کنین دیگه. ول کنین
برین. اینجا او مدین چکار؟ والله دارن خرتون میکنن. سرتون دارن گرم
میکنن...»

اما صدا فقط همان جلوها بود، آنجا که مشت او به هر طرف به
هوامیخورد، فریاد او به هر طرف به هوا میرفت، و رقص اطرافش دوباره
تند و تندتر میشد. دیگر در پشت حلقه نزدیک او کسی نمیدانست او
هست و مشت تکان میدهد، و با گلوی نیمگرفته تمام نیروی خود را
福德ای صدا دادنش کرده است. در پشت حلقه نزدیک او حتی به فکر اینکه
مجلس حشن عروسی و دامادی است نیز نبودند. هر کس فقط به فکر
رقص خودش بود. تا اینکه مرد از ادامه فریادهای برادر زن به خشم
آمد امر داد او را بیرون بیندازند. اما زن ررگر صلاح دید هر کار
میکنند باید به صورت تفریح حشن لطمه‌ای نرساند، هر کار میکنند باید
به جشن باید؛ دستور داد لشکوئی بلند شود میکرفن‌ها را بگذارد به پیش
روی برادر زن تا فریادهایش را تمام جمعیت از رشته بلندگوها که در
گوشۀ‌های صحنه نصب بود بشنوند و — بخندند. زن زرگر گفت
«وقتی تو میکرفن بهش دادی مردم میگن اینا اداس، مردک مقلده، و اسه
حنده‌س. اون وقت حرفاش دیگه مزاحم نیس، مضمحله هس.»

لشکوئی همین کار را کرد. و نتیجه همین هم شد. دستور داد
آن جوانک جویای نام میکرفن بگذارد برابر برادر زن. آن وقت پیچ

حجم صدا را حodus چرخاند تا روی نقطه آخر. فریاد مرد یکباره مثل رعد روی رقص و سار و خنده‌ها افتاد. میگفت «... راضی نشین! ای وای از شما، ای داد از شما! شما را میگن آدم؟ قرن دین انقدر. هرچی دادین بشه دیگه. بالا دیگه. برین دیگه!»

از قوت صدای طنین دار، سگ‌ها و گربه‌های روی میزهای جستند، ترسیدند و در رفتند. از جستشان بشقاب و بطری بسیار لغزید و سرنگون میشد، و بره‌های پوک میافتدند، کله‌های بره‌ها جدا میشد، میغلتید و زیر میز میافتد. اما هنوز برا در زن سخن میراند، بر میانگیز اند، بر حذر میکرد. فریاد میکشید. داماد دیگر تحمل فریاد و هیکل او را نداشت، ناراحت بود و خشمگین میشد. غرید «ده، یعنی چه؟ مردم او مدهن بر قصن دیگه. مردم باید بر قصن دیگه، اه! این چه وضعه؟»

آنوقت با اشاره زن زرگر مطربها تا پیش مرکز فریاد و میکرفن رفتند و تا رفتند در بلندگوها اول دور و بعد از نزدیک تصنیف و ضرب تنبکشان روی حرفاها مرد افتاد. فریاد غیظ اول مخلوط و بعد مبدل به رنگهای لوطیانه و بابا کرمها شد. فریادهای خنده دوباره هوامیرفت، و وقفهای که شباهت به اعتراض مرتب داشت یک اشتباه چند ثانیه‌ای شد که زود هم وارد، تصحیح شد، تمام شد، رفت.

سگ‌ها و گربه‌ها دوباره برگشتند. این بار در زیر میزها بودند. این بار با کله‌های خام که زنگوله‌هاشان صدا میداد ور رفتند. اما برا در زن همچنان میگفت، زیرا که فرق حجم صدا در بلندگوها را نمیشنید چون فریادها را از سینه میکشید، و در سینه میشند، و در نتیجه تمکز تمام و کامل بود، در حد انحصار به خود بود. حرفش فقط بیان حسنه بود، و به حرف و حس بس کرد. قصدی اگر برای اثر روی دیگران گذاشتن داشت در عمل خطأ میرفت زیرا دیگران در آن محل دیگران بی علاقه به این جور حرفاها بودند. آنها به درد حرفاها اونمیخوردند،

و درد او به حس و حرف آن گروه نمیخورد. آنها در حال خودبودند، او هم حال خود را داشت. با حرف ربطی میان این دو حال نمیشداد. داماد راست گفت که آنها برای رقص آمده بودند. این را او بایست میدانست. اما نمیدانست.

این را آنها خوب میدانستند. وقتی خطابه او را به ضربِ رنگ پوشاندند، گردن کلفت‌تر هاشان او را بلند کردند و روی شانه در میان جمع آورdenد. از روی شانه او به هر طرف مسلط بود، از روی شانه خوب میشد دید جمعیت فقط به رقص سرگرم است، اما هنوز او در کوک حرفهای خودش بود و چونکه شوهر خواهر خود را درست‌تر میدید، هر چند او اصلاً نمیشنید، اکنون خطاب به او میگفت «به خیال‌تر سیده»، تازه به درون رسیده؟ آره، میتوనی. تو دنیاتا خرف‌اوونه سواری بگیر. اما بدون، به خدا، سسه پالونت.» میگفت و میپنداشت از زور احترام و اعتقاد و برای اشاعه اندیشه‌هایش است که او را به روی شانه نشاندند، و دارند میبرند.

او را برداشت تا میان جمعیت. آنجا با شماره‌های یک - دو - سه! انداختندش هوا، که بالا رفت. چندین بار این چنین کردند. در این میانه هم گلیمی فراهم شد، او را گذاشتند میان گلیم و فرش را از هر چهار طرف سفت گرفتند و باز یک - دو - سه! اورا روانه هوا کردند. گلیم تکنیک بهتر بود چون وقتی که از عروج بر میگشت آسانتر میشد گرفتش تا از نو فرستادش. وقتی هوا میرفت، از بس هوا میرفت کم کم میدید میرقصند، کم کم شنید که فریاد و هو به قصد حرمت نیست. اما این از غیظ و شور و نعره او هیچ کم نکرد. حشش عوض نشد، فقط جهت عوض میشد. طبیعی بود. پیشتر در بین جمع نگاهش فقط به یک نفر میرفت، حالا بالای جمع از هوا تمام را میدید.

در زیر میزها سگها و گربه‌ها به کار خود بودند و کله‌های

زنگله‌دار بزیده را به بوی خون دلمه و طعم خوراک غضروفی به خاک
می‌غلتانندند.

داماد بشکن میزد، عروس میخندید، رقص میسر قصید، مطرب
میزد، برادر زن در رفت و آمد عمودی بود اما برای جمعیت تمام تماشا
بود.

در این میان کسی به فکر نیفتاد اگر برادر زن در بین یک پرتاب،
وقتی که بالا رفت، بالا ماند و بر نگشت و در هوای جسبید، نهدور رفت
و نه افتاد و میخکوب بر جا ماند تکلیف جشن و جمیع و بعد هاچه خواهد
شد. آنها حتی به معجزه هم اعتقاد نداشتند.

لشکوئی نشسته بود در اناق گرد که دیوارهای منحنیش در هر جهت خمیده بود، و پوشیده بود از نقش‌های چشم فریبنده‌ای که روی انحنای سفت و ثابت سطحش، به ضرب رنگ و فرق اندازه، القای وهم عمق و شبه جنبده بودن ولرزیدن میکردند. چانه به پشت دست و دست‌ها را گذاشته بود روی دسته گرد عصماً، و به مردی که رو بروش، در پیش یک سه پایه، روی پرده پهن و دراز که بر چهار چوب بسته بود رنگ میمالید گفتگو میکرد. میگفت «خلاصه که جات خیلی خالی. تا اون آخرش‌هی جیع میزد. حرفاش — اصلاً حرفاش حرف نبود، جیغ بود فقط. بعدهم دیگه شنیده نمیشد که ...»

دنبال حرفش را مردی که روی پرده رنگ میکشید نشنید زیرا صدای غرش غلتنهای که توی هم میرفت و در دره‌ها پیچید، و از دور میامد و همراه با تمام طینه‌ها که میرسید تکان میداد روی حرف‌ها افتاد. نقاش پرسید «صدای چی بود؟»

لشکوئی کبریتی زد که شعله‌اش گرفت، سیگار روشن کرد، نفس

تو کشید، صبری کرد، بعد دود بیرون داد، آنوقت با تکان دست دودهای پیش صورت خود را بهم زد و پس زد، گفت «هیچ چی. راه می‌سازن. کوه می‌ترکوین.» و قوطی کبریت و بسته سیگار را گذاشت توی جیب و بعد باز آمد سراغ قصه خود گفت «اعتراض می‌کردا» و روی اعتراض به ریشخند تکیه کرد و بعد سر جنباند. یک لحظه بعد باز گفت «این دیگه. دهاتین، نظر تنگن. نق میزفن.»

نقاش سرگرم کار رنگ زدن بود.

لشکوئی از جا بلندشد، به عصا تکیه داد و باز سر جنباند، این بار انگار بسیار مصمم، گفت «اگه یه آدم نباشه این وسط کاری بکنه هیچ وقت هیچ جا هیچ کاری از پیش نمیره.» اکنون که در میان اتاق ایستاده بود و حرف میزد برگردان صداش، از گردی اناق و سقف گنبد شکل، زیاد می‌بیچید.

نقاش توی کوکار خودش بود.

لشکوئی گفت «آدم باید عمل کنه. در هر کاری. همین نقاشی که تو می‌کنی - تونبودی اگر، البته نمی‌شد. من نبودم اگر، یا اگر بودم ولی با هم دوست نبودیم، آشنا نبودیم، به دست تو درست نمی‌شد. آشنا هم بودیم اما من به فکر نیفتداده بودم ار این بابا وزنش یه نقاشی ساخته بشه، باز نمی‌شد، کسی نمی‌فرستاد دنبال تو.»

نقاش مکث کرد، خواست برگردد او را نگاه کند، اما نکرد و باز سرگرم کارش شد.

لشکوئی که مکث اورا دید فهمید. گفت «مقصودم را بفهم درست. غرض اینه که اصل کار کار کردنه. آدم باید اقدام کنه، عمل کنه، بیفته وسط کار کنه. نه تبلی، نه نق و نق، فایده نداره. کار خودش توجیه خودشه. از نق و نق آدم نباس جاخالی کنه.» و همچنان که با عصا اقدم میزد آمد رسید رو به پرده نقاشی، پشت شانه نقاش، و می‌گفت «وقتی که

ما مشغول ساختمون بودیم شب میومدن — بچه‌های تحس ده — میشاشیدن رو سیمان و گچ. از لجشون. یکی نبود بپرسه مگه کلیه‌های شما همهش چقدر شاش میگیره. کار کلیه‌های شما کجا و تولید کارخونه‌های سیمان، یا کوره‌های گچ!» و نوک عصا را به ضرب کوفت روی کف که درق! صدا پیچید.

نقاش همچنانکه رنگ میمالید گفت «چه کردی که دیگه شاش نکنن؟»

لشکوئی دود را ول داد گفت «اگه میشد میگفتم بهشون آبجو بدن بیشتر بشاشن. بی خطره شاش. وقتی دلشون به این خوش، بگذار بشاشن. چه فایده شاش؟»

نقاش بی آنکه رو بگرداند گفت «چه فایده برج؟» و با قلم مویش اشاره کرد به نقشی که میکشید. نقش تصویر کوه و دشت و دره و ده بود با آن بنای برجوار و دو گردی که در دو سو بودند، با داماد و نو عروس در لباس‌های عروسی‌شان، جلو، بزرگ و پشت کرده به چشم انداز. صحرای زیر پایشان مثل رسوب رس که خشک شود قاش خورده بود. نقاش آن را جوری کشیده بود که انگار قشر نازک است، و در زیر آن هواست. رسم‌ها دقیق ومثل طبیعت بود، اما در رنگ و در ترتیب حالی از انتخاب و دخالت بود. او در کار خود همیشه انتخاب داشت، و تا میشد بر آن مسلط بود. هر چیز و هر کس را هر چند در حد فردیش مطلقاً شبیه خودش میکشید اما با رنگ و با کنار هم گذاشتني خاص و انتخاب شده یک هویت تازه برای آن میساخت اما هویتی که در واقع، یا در هر حال دردید او، نفس هویت اصلی بود. در واقع از آنچه بود، حواه کوه و حواه آدم، رنگ شناخته را جدا میکردد بعد با رنگ دیگری آن را غریبه نشان میداد تا این غریبه بودن مانع شود که شکل و شخص اصلی را در رنگ‌های عادی ببینی و، از عادت، درست نشناسی.

آنها را بهرنگ دیگری نشان میداد تا این ناشنای رنگی بینده را
بکشاند به آن شناختنی که او میخواست، برساند به آن هویتی که او
میدید. با ربطها و با مسافت بین دو جسم ور میرفت تاربطها و بعد
اساسی شان را بر جسته تر بنمایاند. نمیخواست سخه بردارد، میخواست
نقشه بردارد. قصدهش نبود طرح رسم کند، میخواست گرده بزید. با
بروزدن میان ظاهرها باطنها را بر هنر نشان میداد. اینها از شگردهای
کارش بود. قتی که گفت «چه فایده برج؟» و با قلم اشاره کرد به برجی
که روی پرده نقش بود گفت «شاشیدن شون، شاید براشون، یه جور نفس
کشیدن بوده. هر کس یه جور نفس میکشه. او نا با شاش شما با برج.»
لشکوئی گفت «مهمل نگو، فرق میکنه. من میخوام اینجا کاری
بکنم. برج به ام بجهانه هس. میخ مه. این بابا اینجا یه پولی داره میخوا
بده من براش خرج کنم.»

نقاش گفت «از کجا داره؟»

لشکوئی گفت «مسئله این نیس که از کجا داره. مسئله اینه حالا
که داره چه کار باید باهاش بکنی.»

از بیرون صدای عرش پیچنده باز میآمد.

نقاش، آرام، آرامشی که زخم ربان بود، گفت «چکار میکنه؟»
لشکوئی نشست گوشهمیزی که روی آن بساط قلم موها لو لههای
رنگ نقاشی، با ظرفهای دواهای پاک کننده و دستمالهای چرک پراکنده
بود، گفت «او نمیکنه. فقط میده. منم که سعی میکنم کاری بکنم. مشکله،
ولی. دور و ورشو سفت مثل سد از هر طرف بسهن، ولی. لاشخورای
جور واجور، با هزار کلک، با ناخونک، کشن میرن ازش، تلکه میکتن،
هرچی میتونن تیغ میرن. خانومه را دیدی؟»

نقاش با قلم مو به نو عروس اشاره کرد که انگار میپرسد این؟

لشکوئی گفت «نه، گندمه.»

نقاش گفت «مادر عروس؟»

لشکوئی گفت «مادر چی؟ مادر کجا بود؟ برگ میزنه. نقشه داره برای همه. از بچه کوچیک تا پیر پا مرگ. بچه بابارو فرستاده تو شهر به اسجم درس تو پانسیون. پانسیون چه؟ قوم و خویشاں. تیغ بزنه. حالم میگه بیرون سویس. سوویس، خودش میگه. برای قریه، اون پسره قوم و خویشش، با پول بابا بوتیک درس کرده تو شهر. شوهرش هم — هه! شوهر کهچه، حسابدارش. ول کن بابا... حالم تو شهر داره کاباره بار میکنه. با پول این، البته دیگه. کاباره که کشک، عشر تخونه. با آئینه کاری، با گچ بری، با مُخدّه‌های ترمه و سرخ. با دختره هم، ننه علی، بعله دیگه. برای من هم خیال داره.»

نقاش با لحن راحت و آرام گفت، «او نوقت توهمند آورده منو تقاضی کنم تو این وسط، صورت بکشم.»

لشکوئی که از روانی لحن سوال ضربه بیشتر خورد تا از معنا و سرزنش غیر مستقیم، خود را گرفت و با صلابت بی‌اعتنائی گفت «سهله صورت! بدتر از ایناش هم حاضرم خودم —» و لحنش به ناگهان دگرگون شد. لحن همچنان صلابت داشت اما اکنون مقاومت میکرد؛ بی‌اعتنابود؛ دور ورمیداشت، مهاجم بود. میگفت «— تا بلکه بشه یه کاری کرد. گفتم بعثت، اصل کار کاره. گفتم بعثت، توجیه کار خود کاره. این یه دهاتی ساده نیس. یه فرصتی. باید قاپیدش.»

نقاش که باز رنگ میمالید پرسید «برای چه کار؟»

از بیرون دوباره غرش پیچنده میرسید که میلرزاند.

لشکوئی در عین اعتقاد و اراده، که هی عصا به زمین میزد هر چند روی گوشاهی از میز یک وری نشسته بود، گفت «کردن کاری که کار باشه! اول از همه کنند کلک این انگلا. بعد درست کردن، وسعت دادن، فرصتی را که پیش او مده بکار بردن. طریق زندگی اینه — بهره‌برداری

از فرصتی که پیش بیاد.»

نقاش آمد کنار میز یک لو لهر نگ را برداشت، رویش فشار آورد
تا رنگ روی تخته در آمد، پرسید «فرصت تا کی دوام داره؟» و رنگ
را با رنگ‌های روی تخته بهم میزد.

لشکوئی گفت «تا وقتی که بشه خرج بکنی، یه کاره باشی. یه
کاری کنی.»

نقاش نوک قلم مو را بر روی تخته می‌غلتاند تا رنگ صاف شود،
گفت «وقتی که هر چیزی بسگی داره به پول این آدم، چه جور میشه اطمینون
داشته باشی نگهت داره، که کار کنی؟»

لشکوئی گفت «کاری می‌کنم راضی باش. و اندوهم می‌کنم میل
ندارم اینجا بمونم.» و با تمام یک تکان عمودی که به بالای تن میداد
می‌خواست گفته باشد حالا چه می‌گوئی با این وسیله تضمین که من نشان
دادم.

نقاش رفت پیش پرده نقاشی، در چهره‌های خالی داما و بو عروس
نگاهی کرد، مجموع نقش‌ها را در نظر آورد، آماده شد دوباره رنگ
بمالد، گفت «بلوف میز نی؟»

لشکوئی گفت «بلوف میز نم.» با لحنی که یعنی حالا دیگر چه
می‌گوئی.

نقاش گفت «ولی تو ورقی تودست نیس.»
لشکوئی گفت «باورق او نا بازی می‌کنم. همه‌این بساط ورق منه.»
نقاش برگشت او رانگاهی کرد، بعد پوز خندی زد، باز مشغول
شد به نقاشی.

لشکوئی به تلحی گفت «باور نداری؟ فکر می‌کنی نشه؟»
نقاش گفت «البته می‌شه. برگ زدن البته می‌شه. فقط، برگ زدن
وقتی که شد شکرگرد کار، دیگه می‌شه تموم کار. کار دیگه تموم می‌شه.

کار میشه بر گشزدن، فقط.»

لشکوئی بعد از سکوت و خیره ماندن یک چند لحظه‌ای، انگار میگوید من دیگر به تو امید و ربط ندارم، گفت «مخالفی تو.»

نقاش گفت «من نقاشم. من میبینم.»

«تو بدینی. ایمان نداری.»

«عقیده دارم. فکر میکنم.»

«تردید میکنم.»

«شک میکنم. سوال میکنم.»

لشکوئی گفت «هر که فضوله سوال میکنه، هر که عاقله بهره برداری.» و از جا بلند شد، عصا زنان به سوی صندلیش رفت. جسمش حاجت نداشت تکه به روی عصا کند، اما انگار در جای دوست دیرینه‌ای که گم میکرد اکنون عصا رفیقش بود. وقتی که خواست بنشیند گفت «گفتم فضول یادم او مدد به قهوه‌چی. راسی قهوه چیه که از سر راه راهنماییت کرد همرات او مدد چی چی میگفت؟ موندش یا رفت؟ این قهوه‌چیه خیلی فضوله. این با باهم ازش اصلاً خوش نمیاد. فکر میکنه خیلی فضوله میاد اینجا سروگوش آب بده کلک بزنه.»

۴۴

در کار قهوه‌چی کلک روال عادی بود، از قصد بد نبود، کارش بود؛ اما اینجا اول برای اینکه بداند که رفت و آمد مکرر مرد از برای چیست مکرر بهده میرفت، وقتی هم که دید چیزی بدست نمیاورد ول کرد. یک چند ماه بعد وقتی که دید مرد دستگاهی به هم زده است و بار بار اثاث و مجسمه میاید از نو سراغ ده میرفت، میکوشید راهی به سوی مرد باز کنند، جائی در پیش او بدست بیارد. ولیکن مرد با ظن بد به او نگاه میکرد، حتی سپردها میادا مقاطعه کاران ساختمان با او معامله و ربط داشته باشند. اما همینکه کار راهسازی در پشت کوه به راه افتاد قهوه‌چی به فکر افتاد یک قهوه‌خانه دیگر در آن حدود داشته باشد، حالا برای کارگرانی که روی راه کار میکردن تابعه هم برای رفت و آمد رانندگان و مسافرها وقتی که راه حاضر شد. راحت‌تر بود بسته‌های بارش را از قهوه‌خانه اصلی با قاطر از کوره راه میان بر، که از میان ده میرفت، تا کارگاه راهسازی در پشت ده بر ساند تا از طریق راه نیمه ساخته‌ای که هر چند مستقیم‌تر بود اما دشوار و دیرتر بود. هر وقت هم که میرسید به

ده پرسشی میکرد از روی عادت بود، طرح و کلک نبود، دنباله فرو کشیده و بی حال قصد کهنه قدیمی بود، اما مرداین رفت و آمد و پرسش‌ها را از کنجکاوی و فضولی و قصد شرور قهوه‌چی میدید، بر احتیاط و بدگمانی قبلیش میافزود.

ژاندارم هم هنوز بدگمانی داشت هر چند هیچ مدرکی بدست نیاورده بود که در کار قهوه‌چی نقابی باشد. ژاندارم مرد بیائی بود، با مردم تفاهیم داشت؛ با قهوه‌چی هم داشت اما گمان میکرد در این کار او نارو زده است و پنهانی حقه‌ای دارد، پس در کمین کشف دستداشتنش در تهیه و فروش مواد مخدر بود. وقتی که قهوه‌چی دکان تازه خود را درست کرد ژاندارم از قهوه‌خانه جدید و بارقاطر و راننده‌های بارکش‌ها تصویر جامعی از یک گروه سازمان گرفته برای قاچاق تصور کرد. در کار یک ژاندارم این بدگمان بودن روال عادی بود، از قصد بد نبود، لازم برای کارش بود، کلید کارش بود. با بدگمان بودن بهتر میشد مطمئن‌تر بود، پس بدگمان‌تر بود.

ولی ژاندارم، در حالیکه در کمین قهوه‌چی میرفت، اصلاً به فکر نمیافتاد خود مورد گمان بدکدخدای باشد.

از رفت و آمد مکرر ژاندارم کدخدای هنوز میترسید. هر چند کار غیر قانونی را همچنان میکرد اما احتیاط هم بیشتر میکرد، میکوشید تا وقتی که گیر نیفتاده است استفاده منحصر به او باشد. میخواست کار را چنان که هست تاهرجا که میشود بکشاند تا وقتی که گیر افتاد، آنوقت از سازش بگوید و در جستجوی بندوبست برآید. این یک صبر و احتیاط عادی بود. از بخل و حرص و نان به دیگران نرساندن نبود. معنی نداشت داوطلب بودن برای پیشکشی دادن وقتی که احتیاج فوری نیست. پیش از وقت پیشکش دادن یک جور دعوت به دردرس، یک جور هشدار دادن به دشمن بود، حریف را پرمدعا میکرد.

در حالیکه این سه نفر گرم سوءظن خود بودند یک روز وقتی
جوانک جویای نام در جهان هنر رفته بود به صحراء در لای سبزهها و
سکوت طبیعت زیبا دماغ خسته به بوی خوش حشیش و جادوی نرمش
رها سازدیکباره دید از پشت ساقه گلهای خار دود ملایمی به هوامیرود.
خندید. خوشحال شد که حشیش اش اثر کرده ست زیرا دود را آتش
گرفتن گلهای خار میانگاشت، میپنداشت الان تمام دره میشود زبانه آتش،
آتش هائی بهرنگ آبی و با بوی پونه که مانند کبک میخوانند. اما بعد
وقتی چنین نشد و دود همراه با بوی نفت بیشتر شد پنداشت یک چاه
نفت دهن باز کرده است، و تا چند لحظه دیگر به یمن بخت نیک فواره
خواهد زد او را که کاشف بزرگترین چاههای نفت خواهد بود در
دریائی از صلای زرد که، جای صدای موج، ترنم به نغمه های پر طین
گاز دادن یک موستانگ یا بنز ۳۰۰ اس. ا. ال خواهد داشت غرق
خواهد کرد. شاید حشیش از نوع عالی پاکش نبود، یابوی نفت شدیدتر
شد، در هر حال رویای او میان راه پنچر شد، و او میدید انگار کابوس
آغاز میگردد. میدید از لای بوتهای خار و زیر زمین یک فضانورد
در آمد. ماتش برد، ترسید، به پشت افتاد، بعد آهسته سر برداشت دید از
درون خود قرمز و روپوش زرد پلاستیکی — مرد خارج شد، بالحتیاط
به اطراف چشم انداخت، رخت هارا گذاشت توى یک خورجین، خورجین
را با بندی که بسته به آن بود توی چاه فرو کرد و بعد بند را درون
چاه انگار بست به چیزی که هیچ نمیدیدش چونکه پائین بود، بعد سنگی
را سراند تا روی چاه آورد، آنوقت باز نگاهی به دور و بر انداخت، و
در هوای ساکت و آرام دم غروب از شب پائین رفت رفت از میان
دره و در پشت پیچ تپه دور شد، رفت.

دیدار غافلگیر او را به خود آورد. کابوس و رویا رفت. فهمید
جائی را که میجستند آخر به وقت پیدا کرد؛ چه خوب پیدا کرد! با

خود گفت دیدی درست می‌گویند کشف و مکافهه در انزوا و تنهائی است؛
دیدی حشیش خاصیت دارد.

زرگر وقتی گزارش او را شنید خوب در چشم ان آبگرفته ش نظر
انداخت. آبی که توی کاسه چشم بود ایجاد ظن می‌کرد. جوان فهمید،
گفت «والله دیدم. درس دیدم.»

زرگر سکوت کرد. باور کرد. اما از جوان پرسید «پس دود از
چی بود؟ بو نفت از کجا می‌ومد؟ اون لباس‌ها چی؟»
جوان تازه توی فکر افتاد. اما جواب هیچ پیدا نمی‌شد کرد. تنها
گفت «حاجی، باور کنین درس دیدم. والله. باور کنین.»

زرگر در اصل کار یقین داشت درست است چاهی هست، و این
جوانک بیعرضه از حشیش نیست که می‌گوید، بدخت خواب ندیده است.
اما پرسش‌هایش را هم درست میدانست هر چند در برابر آنها چیزی به
جز جواب می‌بهم کلی نداشت. میدانست چاه را باید دید. اما رفتن به
جستجوی چاه و دیدن جای تمام آن عتیقه‌ها و جواهر به وقت و فرصت
کافی و همچنین تدارک و تمهید حاجت داشت. میدانست این کار رادر
عين سر تگهداری، در عین احتیاط، در عین دقت و هوش و حواس جمع
انجام باید داد؛ کاری نیست که بتوان مکرر کرد، کاری فقط برای یک
دفعه است. رفتی و بدرفتی دست از پاختا کردن — دیگر قضیه تمام است،
آبرو رفته است، ارتباط‌هم رفته است، شاید هم که سر رفته است؛ مرده رگز
قبول نخواهد کرد از سرشن تو مطلع باشی. سم، کارد، هل دادن از
دره، یا، خدا عالم، شب وقتی که در خوابی یک بالش گذاشتن به روی
صورت و رویت نشستن و ماندن برای چند دقیقه. احتیاط باید کرد. شب
وقتی که مرد خواب باشد سراغ چاه نمی‌شد رفت زیرا چرا غ در تاریکی
برای سو ظن هر که بینند بس است؛ شب در میان دره بیغوله نور مشکوک
است. وقتی که مرد در سفر باشد نمی‌شد رفت زیرا اول که مرد حالا دیگر

همیشه توی ده میماند، دوم که مرداگر میرفت اوراهم حتماً همراه خود میبرد، و هر بناههای برای نرفتن برای سو^ء ظن بس بود. پس باید نشست و کمین کرد شاید که مرد ناخوش شد، یا مست کرد، یا در هر صورت فرصتی به دست آمد.

فرصت به دست آمد. وقتی که لشکوئی برای نان به یک رفیق رسانند، و همچنین برای خوشایند مرد، نقاشی را که از قدیم همدرسی و رفیق هم بودند بهده آورد تا تصویری تمام قد از مرد واژ عروس بسازد به بیادگار جشن عروسی، زرگ فرست را غنیمت دید. در روزهای اول و دوم پس از رسیدن نقاش معلوم شد که پیش از ظهر هر روز داده عروسی شان بنشینند، یا باشند، و هیچ کس هم اجازه ندارد که موقع نقاشی مراحمشان باشد. نقاش اول تمام صحنه را کشید تا بعد با خیال راحت تصویر مرد و نوع عروسش را در جائی که خالی بود بگذارد. زرگ رهم به دقت پائید تا روزی که نوبت کشیدن تصویر آنها شد او هم نقشه خود را به کار بیند. میدانست آن روز سر نوشت خواهد بود؛ باید تمام هوش و قدرت خود را برای احتیاط و رسیدن به شاهد مقصد هر جور هست جمع آوری کند، به کار بگیرد.
آن روز امروز بود، همین روز.

*

نقاش وقتی که پیش قهوه خانه در سر جاده رسید و راه را پرسید و خواست از قهوه چی قاطر کرایه کند تا بهده برود قهوه چی راهنمایی دادن به او را بهانه کرد همراه او بهده آمد در این امید که راهی به سوی مرد باز کند. اما نمی‌ماید. مرد از او خوشش نمی‌آمد. او هم وقتی که یک دو روزی ماند فهمید بیهوده ول معطل است. یک روز صبح به راه

افتاد. با این خیال که حالا که آمد است بهده بهتر است یک سراغ هم از قهوه خانه جدید بگیرد از کوره راههای میان بر بهراه افتاد.

ژاندارم هم که باز گزارش بهش رسیده بود که آن فهوهچی به ده رفته است — این بار همراه آدم غریبه‌ای که گفته نقاش است — باز بدگمانیش گل کرد. خود را بهده رساند، ولی شب رسید و دیر وقت بود کاری نمیشد کرد خوابش برد؛ صبح هم دیر بیدار شد که تا جنبیدوزود سراغی از او گرفت گفتند یک ربع ساعت پیش از این طرفها رفت. ژاندارم هم بهراه افتاد.

صبحی بود و خوش هوائی بود. پروانه‌های رنگارنگ، گلهای وحشی کوهی، مرغان کوهی وحشی، نور و نسیم و آسمان نیلگونه و ... دیگر چه؟ آها، نیشبان و زنگ گله که از دور میامد، و دیگر مخلفات و صفت‌های شاعرانه مرسوم، آنجا بود. تنها بجای دختران دهاتی که کوزه روی دوش در راه چشم میخوانند، قهوه‌چی میرفت. خوش خوشک میرفت. یک جاهم خم شد گلی را چید، بوئیدش، اللهم صل علی محمدی هم گفت، اما بعداز یاد گل افتاد تا اینکه گل افتادی انکه او ملتقت باشد. و همچنان میرفت — که ناگهانی دید از روی تپه دو آدم به احتیاط می‌آیند. زرگر بود با جوانک جویای نام در جهان هنر. جوری که راه میرفتند و هی به احتیاط میرفتند می‌گفتی از صدای پای خود هراس میکردند نه چونکه راه لیز بود و سراشیبی. جوان از جلو میرفت، زرگر به دنبالش. زرگر دست جوان را محکم گرفته بود، و دنبال او به احتیاطی بیشتر میرفت.

قهوهچی از احتیاط این دو بدگمان شد و خود را به بیخ تپه در پناه خارها انداخت، و روی خاک دراز کش کرد. یک پروانه از میان خارها پر زد رفت. چون دنیا دنیای سوء‌ظن و بدینی است، این رهنماشی جوان و کمکدادنش به پیر مرد در راه لیز سر ازیر را قهوه‌چی غلط فهمید،

با غیظ گفت «ده، پیرسگ! این سر پیری!»

وقتی جوانک و زرگر به پای تپه رسیدند از قهوه‌چی زیاد دور نبودند اما از بس که قرس داشتند کسی از دور دنبالشان باشد او را که از نزدیک می‌پائیدشان نمیدیدند. یک لحظه روی کوره راه ماندند و دور دست و تپه‌های پشت را نگاه تند هر اسیده‌ای کردند و خم شده، انگار سقف آسمان زیاد پائین است، رفته بائین تر. پائین تر پر بود از ساقه بلند و برگ پهن و گل گرزوار خار که با رنگ سوسنی انگار تخماق‌های تیز خوشتراش و معطر بود. وقتی جوانک و زرگر کمی میان بته‌ها رفته از رفتن ایستادند؛ رو بروی هم بودند، از شانه به پائینشان رانمیشد دید، در پشت خارها بود. قهوه‌چی ناچار گردن کشید و جابه‌جائی شد، دید زرگر دست بر شانه‌های جوانک گذاشت انگار تکلیف میکند که بنشیند. قهوه‌چی، که چشم چرانی برایش هم حرفه بود وهم عادت، گردن در از تر کرد، چیزی نمانده بود که از جا به جست برخیزد بدود سوی آن دو باج بگیرد، ولی زرگر به راه افتاد، رفت. تنها رفت. قهوه‌چی، متظر، نفس نفس میزد. زرگر رسیده بود به بالای چاه، نگاهی به دور و بر انداخت رو کرد سوی جوانک و با دست و سر اشاره که این جا؟ از لای خارها جوانک به چشم قهوه‌چی نمیآمد. آنوقت زرگر خم شد. زرگر سنگثرا به زور عقب میزد، اما قهوه‌چی که هیچ نمیدید با خود گفت لا بد سرگرم زور به خود دادن است، و صبر کرد ببیند چه خواهد شد.

در این میانه بود که ژاندارم از پیچ کوره راه پای تپه پیش میآمد که ناگهانی دید مردی در پشت بته‌های خار کمین کرده است. ژاندارم اگر که ساقه‌های گل خارهم نبود امکان نداشت که زرگر یا جوانک را از جائی که بود ببیند، زیرا که پیچ تپه بین آندو و او بود، از این گذشته زرگر هم در توی چاه داشت فرو میرفت. ژاندارم هم یواش یک کمی عقب تر رفت، بعد آهسته چین شد و در پشت تپه‌های خار خودش در

.

کمین قهوه‌چی نشست و دست بر دییند که هفت تیرش هست. هفت تیرش بود.

کد خدا هم بود. داشت میامد. از روی تپه، میان بُر به سوی خانه نوساز مرد میرفت تا بر سبیل سنت روزانه رسم بندگی به آستان قدرت پولش به جای بیارد. گلچین میرفت، و تسبیح میانداخت — که ناگهانی دید ژاندارم در زیر تپه کمین کرده روی خاک افتاده است. همانجا ماند. آهسته چین شد و با احتیاط نشست همانجا. گردن کشید بییند که چیست که ژاندارم در کمین آن مانده است. چیزی ندید. چیزی نمیشد دید زیرا که انحنای تپه مانع بود تا قهوه‌چی، یا جوانک، در دید کد خدا باشند. زرگر هم که توی چاه، با ترس و لرز، داشت فرو میرفت.

زرگر طناب مرد را که کیسه لباس‌هاش به آن بسته بود دید اما جرأت نکرد آن را به دست بگیرد زیرا که میترسید نوک طناب مبادا که سفت نباشد یا میخ از لای ماسه‌های سست در آید. پا را در حفره‌های کوچک دیواره‌جا میداد، آهسته سفتی سوراخ را به نوک سینه و پامیفسرد، و وقتی که مطمئن میشد دست از حفره‌های بالاتر بیرون میگردوبه پائینی تکیه‌شان میداد، بعد پا را در حفره‌های پائین تر فرو میگرد. انقدر کرد تا رسید به آخر. اینجا جرأت نکرد خود را از ارتفاع بین حلقه و کف ول کند، خواست بروگردد اما هم خسته بود هم کنجکاو بود، و هر چه هم که جیغ زد که جوانک بیاریش برودهیچ اثر نکردم زیرا صد ان میرسید. آخر سنگینی کار خود را کرد. یک تکه ماسه زیر پای او لغزید و کنده شد که پای اوول شد. دیگر دستش قدرت نداشت بدن را نگهدارد، وزن بر قوت مسلط شد، و او افتاد. با جیغ، البته.

جیغ، حتی اگر درون چاه گیر نمیگرد و میرسید به جائی که آن جوانک بود، اصلاً اثر نداشت زیرا جوانک خوش ذوق با احساس از بس که چشم انداز آرام و دلفریب بود به فکر کشیدن بنگ افتاد، و وقتی

که لای خار پنهان بود سیگاری درست کرده بود و آهسته پاک میزد دود را میخورد، تا اینکه کیف به کار افتاد. و حالا به کل ول بود.

اما قهوه‌چی وقتی که دید از پیر مرد، زرگر، دیگر خبر نشده شک افتاد. با خود گفت یک مزاج هر قدرهم که خشک باشد معطل نمیکند آنقدر. بدتر، از جوانک هم تکانی نمیشد دید. ناچار با احتیاط از جا بلند شد، دولا دولا جلوتر رفت، تا حدی که گرچه باز هیچ نمیدید اما خودش از دید آنکه میپائیدش، ژاندارم، بیرون رفت. وقتی که باز پیشتر رفت، از خم بودن خسته شد دیگر، قد راست کرد اما نه خیلی راس، و باز پیشتر رفت تا اینکه دید جوانک نشسته در خواب است. ترسید، فکر کرد بیمار است، غش کرده. بر جای خود واماند. نگاهی به دور و بر انداخت. و در نتیجه ژاندارم، که حالا یواش از پشت خار به بیرون خزیده بود و سینه‌مال پیش میامد تا او را دوباره ببیند، خود را دوباره پشت خار انداخت اما این‌بار خار خاری بود که یک چند لحظه پیش قهوه‌چی پشت آن کمین میکرد. حالا ژاندارم میدید قهوه‌چی درون علفزار رفته است. او را از لای بته‌ها و گرزهای گل میدید هر چند دیگر خودش به‌چشم کدندا نمیامد. کدندا تعجب کرد ژاندارم چهار دست و پا کجا میرفت، دارد چه میکند الان، میخواهد چه اتفاق بیفت. یک کمی معطل ماند. اما دید بی خبر ماندن درست نیست، جور در نمیاید. ناچارتسبیح را به دور مچ انداخت، کوشید شن‌های روی شب از زیر پاش نلغزند و بیصدا باشند، آهسته رفت هم پائین‌تر هم سوی دست راست که ژاندارم رفته بود. ژاندارم را دید باز پشت خار، این‌بار خار دیگری، کمین کرده است. لا الله الا اللهی گفت و گوشه سبیل را خاراند و، آهسته، پشت خار پنهان شد. او اکنون در پشت بته‌هایی بود که یک چند لحظه پیش به ژاندارم پناه میدادند. با این وضع کدندا فقط ژاندارم را میدید، ژاندارم هم فقط قهوه‌چی برابر چشمش بود، و قهوه‌چی هم تنها جوانک را میدید—

که در چرت و امیرفت. دیگر به کل اثر از پیرمرد نمیدید. پیرمرد در غار میترسید. اول که، از سقوط، پایش زیاد به درد آمد، بعد آن را مالید تا چشمش هم به تاریکی که عادت کرد از جا بلند شد به راه افتاد. انگشت بر سردی طلائی مجسمه‌ها میسراند، دست بر صیقل و صلابت پر حجم سنگهای گور میمالید، تاینکه پیشانیش یکجا به گوشه‌ای که سقف به دیوار میرسید خورد، پا ور کوفت، با پوزه خورد به دیوار. دید در تاریکی چهار دست و پا و کورمال رفتن کمتر خطر دارد. این جوری جلو میرفت. از روی بیل و کنار چرا غمپ دار شعله افکن و پهلوی گازانبری که مرد در آنجا داشت رد شد تا وقتی رسید به یک قبر که رویش یک را دیو کوچک ترانزیستوری گذاشته بودند. این راهم، البته، از نمونه‌های کار-دستی و ابزار زندگانی اهل قبور غار نمیشد حساب کرد، این را مرد آورده بودتا وقتی به خورد کردن آثار باستانی سرش گرم است، گوشش از از نعمه‌های روز بی نصیب نباشد، مخصوصاً اگر که روزهای چهارشنبه هم باشد از برنامه مراسم قرعه کشی برای بخت آزمائی بدون اطلاع نماند. زرگر دست روی رادیو میمالید، که پیچ صدا زیر دست او چرخید. برنامه قصه بود که مولد عاطفی برای بچه‌ها میخواند، از هدهد نری میگفت که در جستجوی چیزهای زیادی بود، ادعای فراوان داشت، و رفته بود سفر دیر کرده بود و ماده هدهد حالا زیاد به فکرش بود؛ ماده غمگین بود، میترسید شاید پرنده سیاه در کمین او باشد تا او را شکار کند، از هم بدراند. اما زرگر همچنان جلو میرفت، بر چهار دست و پا میرفت. قهوه‌چی دوباره روی چهار دست و پا آمد. با احتیاط از بیخ تبه روی راه آمد، از آن خزید و ردش و تالای بتهم و علف‌ها رسید. آنجا دیگر با دست نمیشد رفت، خار در دست او میرفت. ناچار باز به نیمه بلند شد، آهسته، دیدی زد، و از میان علفها، دولا، با خیزهای تکه تکه محظوظ جلو میرفت. از دور آواز زاغی و کبک دری میان دره میپیچید.

وقتی رسید به نزدیکی جوان کمی ترسید اما قیافه چرتی زیاد چرتی بود. تا پیش او آمد، نگاهش کرد، دستش زد، به دور وبر به جستجوی پیر مرد نگاهی کرد، سنگ کنار چاه را دید. اما جوانک نمی‌جنیبد؛ از دنیای خود، از چرت بیرون نمی‌امد. قهوه‌چی به سوی سنگ راه افتاد. چاه را دید. ژاندارم او را میدید.

ژاندارم دید قهوه‌چی میان علف جنیبد، خم شده‌کنده، به‌зор کمی چرخید، راست شد باز، باز دور وبر را نگاهی کرد، آنوقت خم شد دوباره و این‌بار پائین رفت. ژاندارم فکر کرد او کجا رفته‌ست. یک پروانه سفید دور کله ژاندارم می‌چرخید — که ناگهان غرشی غلتید، و روی قوه‌هه کله‌ها را با طنین خود پوشاند. کوه می‌کندند. ژاندارم بی اختیار و غافل‌گیر سرپشت بته پنهان کرد.

کد خدا هم کرد. هم ترسید وهم به‌واکنش جنبش سریع کله ژاندارم خود را درپشت بته تنده برد. بته خودش، البته. تا وقتی طنین خوابید. آنوقت سر کشید، دید ژاندارم سر می‌کشد، به‌احتیاط و آهسته. ژاندارم آهسته نیم خیزی کرد، بعد وقتی که دید چیزی نمی‌بیند تمام قد برخاست، دید قهوه‌چی دارد درون زمین می‌رود انگار آنجا قنات یا گودی است. از ترس اینکه قهوه‌چی بینندش دوباره سر دزدید، خم شد، نشست و آب دهان را به‌зор فرو برد و با خود گفت لابد اینجا محل مخفی هروئین‌هاست. آنوقت سر کشید و دید قهوه‌چی دیگر فرو رفته‌ست.

قهوه‌چی وقتی رسیده بود به بالای چاه اول صدای قصه هدده که توی غار می‌پیچید به گوشش خورد، با خود گفت یک زن در توی چاه چه کارد، چه می‌کند، این جوری چه می‌گوید. فکرش به رادیو نمی‌افتد. اما بعد وقتی که زرگر از شادی در توی غار به آواز و بشکن و رقص افتاد قهوه‌چی ترسید، فکر کرد مبادا که جن و پری توی این چاه است.

خیلی سال بود که در یاد دیو و جن نبود واز این جور چیزها نمیترسید، حتی در وجودشان شک داشت، اما حالا غریبیه بودن وضع و مکان دوباره او را برداشت روزگار بچگی، دوباره نرساندش، دوباره یاد آنها کرد؛ تا وقتی که خنده و صدای بشکن و آواز پیر مرد بند آمد.

زرگر وقتی که خوب خنده هایش را کرد، و خوب دور مجسمه ها رقصید از نفس افتاد. آمد نشست روی زمین، پشت زد به سنگ قبر و گوش داد که هدهد چکارها کرد، و فکر کرد که با یک چنین ثروت خودش چه کارها که خواهد کرد تا — تق! صدائی جست. یک دانه ریگ بود که افتاد روی سنگ قبر و باز بالا جست افتاد روی زمین لای سنگریزه های پراکنده. زرگر که جسته بود و خیالش پریده بود، دست برد سنگریزه را برداشت، سر بالا کرد تا ببیند از کجا افتاد اما صدای دیگری شنید که غلتیده و گرفته بود، و انگار دور بود، خیلی دور، و آهسته و امیرفت. دیگر صدا بجز حکایت هدهد نبود که با ضرب یکنواخت میامد. زرگر نگاه به سنگریزه که در دست داشت انداخت. یکباره یکه خورد. در نیمه تاریکی تمام تجربه هایش به او میگفت این سنگریزه طلائی است، از طلاست. سر آهسته بالا برد تاسف را درست ببیند. برای بهتر دیدن بلند شد، به دور قبر چرخی زد در حالیکه دیده اش هنوز به یک جای سقف بود که میپنداشت ریگ از آن افتاد، زیرا در آن ترک میدید. با ترس رفت روی قبر تا نزدیکتر به سقف و ترک باشد. اما ترک چنان وعده اش میداد که ترس روی قبر بودن از خیالش رفت — لای ترک تلا لو طلائی یک یا دو سنگریزه دیگر بود. زرگر آمد پائین در حالیکه همچنان به سقف چشم داشت، در جستجوی بیل که میدانست جائی از روی آن گذشته بوده است برآمد، آن را جست. برداشتش آورده آمد دید از روی قبر چنان فاصله بسقف کم است که آسان به آن نمیتواند زد. بیل را محکم گرفت و، محکم و با ضرب، نوک فلزی تیزش را به

سقف کوفت، و باز هم کوفت، کوفت، کوفت تا چهار پنج تکه طلا افتاد. مرد میخندید؛ لذت در جسم میآمد؛ قوت زیادتر میشد؛ چشم برق میافتد؛ بیل را میزد، به ضرب میزد، میزد، و باز میزد، میزد که ناگهانی — شر در را آمد. در بین نعرهای نفس تنگ پیر مردانه، سیل طلای بی دریغ سرازیر شد، رسید و روی او میریخت. بیل از دست او ول شد. از ضربهای تکه‌های طلا روی کله‌اش خراش‌ها خورد اما نشاط جائی برای درد نمیداد. میخندید. آنقدر خنده کرد و طلا آنچنان آمد که گیج و خسته روی پا لغزید، افتاد. اما طلا هنوز میبارید. انبار بود یا رسم بود که عایق‌کاری برای سقف غار گورستان از طلا باشد یا هر چه بود با هر دلیل و هر علت خواه از حماقت و از حکمت، به مر صورت سیلی که می‌آمد طلا خالص بود. طلا میریخت، و پیر مرد همچنان میدید باز میریزد. بر پشت افتاده بود و هردو پا و دستها و سینه و کمرش زیر بار ریگهای طلا رفته بود و هیچ تکانی نمیشد خورد، و همچنان طلا میریخت. تنها سرش به زور جنبشی که به گردن هنوز میشد داد بیرون بود. باران ریگ طلا همچنان میریخت، و او همچنان میدید؛ میدید میریزد، میدید مدفن است. وزنی را که دمدم زیادتر میشد میدید میاید اما حسن و فور و شوق و شادی دیدار این همه دارائی درد اسارت در زیر بار طلا را نمیگذاشت بباید. امکان جنبش و حتی نفس کشیدن از میان میرفت اما به ضرب طلا میرفت، و خیره طلا بودن جائی برای حسن اینکه نفس زیر بار آن تنگ است باقی نمیگذاشت. و او همچنان، هنوز، میخندید هر چند خنده خسته میشد و آهسته و امیرفت. تا اینکه دانه‌های آخر هم افتاد و از طلا تلی بر روی پیر مرد باقی ماند.

وقتی غبارها رفت زرگر در سقف دید دهانه که خالی و باز است چیزی برای دیدن ندارد دیگر، انگار غول کور او را به چشم خالی بی تخم چشم می‌باید. ترسید. انوقت وزن را دید. اما جز وزن هیچ نمیشد

دید. تل سدی برابر چشمش بود. خواست سربجنیاند تل آهسته ریزش کرد. ترسید اگر که سرتکان بدهد تل بهراه بیفتند بیایدوسر را بپوشاند. سر راهم بپوشاند. ساکت، ثابت، بهتل طلا خیره ماند. از ترس از خاطرش نگذشت این وضع تا به کی دوام میتواند داشت، یا تا وقتی که وضع هست او، خودش، چگونه میتواند بود. در رادیو حکایت هدهد ادامه داشت. زرگر شنید که از انتهای غار صدا آمد. قهوه‌چی افتاد، از انتهای چاه توی غار افتاد.

وقتی که قهوه‌چی افتاده رنگها پا افتاد اما همینکه برق سنگها و طلاها و جلوه‌های جواهر به چشم خورد روی کون افتاد. باور نکرد، برخاست خواست برگرد، نگاهی به بالا کرد. بالای چاه آسمان آبی بود. از زیر آن رد شد.

ژاندارم سوی چاه میامد که ناگهان جوان را دید. اول از زلف بلند او بدنش آمد، بعد دید درخواب است. از اینکه او نشسته درخواب است، واز صدای خشن خش هم چیزی تفهمیده است ژاندارم بهشک افتاد. نزدیکتر رفت. با احتیاط دستی به شانه او زد که او تکانی خورد، اما تکان منگ و مست و نیمه مرده که ژاندارم را بیشتر بهشک انداخت. دنبال خون و جای ضربه‌ای میگشت اما برگهای بدست نیاورد، تا آنکه ته سیگار کار خود را کرد. ته سیگار پائین دست لمس خواب رفته روی زمین بود. ژاندارم از بو شناخت در آن بنگ است. خونش به جوش آمد، سرتاپاتاً سف شد برای نسل جوانی که جای رفتن بر راه‌های سنت اجدادی دارد حشیش میکشد هر چند، از حق نمیشود گذشت، حشیش هم رسم و سنتی قدیمی و اجدادی است. ته سیگار را به ضرب کوفت بر زمین زیر پا له کرد، انگار با این خشونت و غیظ غلیظ قاطع غالب نسل تمام جرائم را از بین بر کند، گرد و غبار کرد و به طوفان داد. آنوقت سوی چاه به راه افتاد. وقتی رسید دستی به هفت تیرش زد، کمر بند را

محکم کرد، کلاه را مرتب کرد، خم شد با عزم و احتیاط پائین رفت.
کدخدام به راه افتاد. تسبیحش را محکم گرفته بود، و از خود
میپرسید زاغ سیاه ما را چوب زدن چه ربط دارد با توی این قنات فرو
رفتن.

ژاندارم در کمر کش میله که داشت با احتیاط فرو میرفت از خود
میپرسید توی قنات مگر بچه است که این رادیو دار دبرایش قصه میگوید.
او از روی هوش و تجربه فهمیده بود این صدا رادیوست و قصه کودک.
اما ربط میان رادیو با تریاک یا چاه یا هروئین را نمیدانست. تا اینکه
ناگهان صدای گفتگوی دو آدم به گوش او رسید که همراه بود با خنده،
که از زیر پاش میآمد.

زرگر بود که از قهوه‌چی کمک میخواست. وقتی که قهوه‌چی
رسید و تل را دید هم از خیره بودن به آن همه ثروت، هم از بزرگی انبوه
تل، هم از تاریکی اصلاً ندید سری هم میان تل طلاهاست. اما زرگر
که زیر سنگینی جائی برای ترس از دیدار آدم و جاندار و جن نداشت،
و آرزوش در رفتن بود از زیر فشار بار که رویش هوار شد، نالید گفت
«آهای کمک، مسلمون. درم بیار از این زیر.» قهوه‌چی، مبهوت، در پیش
تل و اماند. بعد کم کم فهمید پیرمرد در زیر تل زردرنگ گیر افتاده است.
زرگر گفت «با اون بیل. اینارو بزن عقب با اون بیل. وای!»

قهوه‌چی نگاه تندی به دور و برانداخت بیل را دید، آن را برداشت
شروع کرد ریگهای طلا را از روی پیرمرد بردارد. پیرمرد مینالید.
قهوه‌چی عرق میریخت، اما یکباره چشمهاش گشادتر شد، گوشهاش
لبش افتاد، و پرهای بینی اش پس رفت، از ریگ پس زدن و اماند. پیرمرد
با دلهره نگاهش کرد. اما او مانده بود و هیچ کار نمیکرد. فکری که از
سرش رد شد او را رسانده بود به آستانه نعمت، و تازه میفهمید الان
چه کار میکند، چه دارد، چه باید کرد. زهر خند روی صورتش آمد، از

نو به کار افتاد. بیل را به قوت میان ریگ‌های طلا برداشت، تا حدی که بیل او جا داشت ریگ طلا برداشت، ریخت. اما نه در کنار، نه از روی پیرمرد — نه، بلکه از کنار، و بر روی پیرمرد. و خنده‌اش ترکید. زرگر به‌التماس و هراسیده گفت «چکار میکنی، مسلمون؟» و او میریخت.

زرگر گفت «پدرم درآمد، مسلمون.»

و او همچنان میریخت. زرگر نالید. او خنده را سرداد.

زرگر بهلا به گفت «شريك ميشيم.»

قهوه‌چی به ضرب بیل را درون ریگ‌ها راند گفت «ارواحدت! شريك ميشيم؟» و هرچه را که توی بیل آورد روی صورت او ریخت. پیرمرد با سرتکان دادن ریگ‌ها را از روی صورتش پس زد گفت «نصف اینا برای تو.»

قهوه‌چی خنده‌ید گفت «نصف اینا؟» و باز بیلی ریخت. باز پیرمرد سر جنباند با ناله گفت «آخه‌همه اینا مال من نیس.» قهوه‌چی که بیل دیگری میریخت گفت «مال من که هس. ارواح بابات!»

دیگر آنقدر ریگ دور صورت زرگر بود که هیچ جور نمیشد به سر تکان بدهد. کوشید با لب تکان دادن ریگ‌ها را از روی دهان رد کند، بعد بهزحمت گفت «هرچی که هس همه‌ش مال تو. درم بیار. آخه من —» ولی حرف او برید و دهن، باز، زیر ریگها رفت. سر زیر ریگها رفت. تنها یک چشم بیرون ماند، آنهم بعد از آنکه قهوه‌چی که دیدکار تمام است تف انداخت بیل را ول کرد و پشت کرد رفت به دیدار هیکل‌ها یک چند دانه ریگ سریدند و پلک تکان خورد تا چشم، یک چشم، بیرون ماند. از لای ریگ‌ها هوای مانده کهنه بهزور دم فروبردن، یک کم، بهزور رد میشد تا حدی که پیش پیرمرد چشم انداز

آهسته‌تر مضمحل میشد، آهسته‌تر با مرگ می‌میخت. زرگر در زیر
باریاد جوانک کرد. در لای رنج و ترس، از خود پرسید آخر مگر به او
چه کردم من، چرا به من بده کرد؟ من کاری به او نکرده بودم که! او از کجا،
چرا، چه جور همدست شد با این مرد؟ این مرد کیست، از کجا آمد؟
آخر چرا مرا ول کرد، نارو زد؟ خدا ورش دارد.

کد خدا عینک را از روی چشم جوانک که بر میداشت می‌لرزید،
اما جوان چنان درون کیف فرو رفته بود که اصلاً به حال نیامد هیچ،
حتی از تکان کد خدا افتاد. اول یواش رو به عقب کج شد، بعد سنگینی
کرد آهسته رفت تا نرم و کند افتاد. کد خدا، که اصلاً زرگریاقهوه‌چی
را ندیده بودتا اوقت، به فکر افتاد ژاندارم با این جوانک بدیخت آخر
چه دشمنی دارد؟ چه برسش آورد؟ حالا چرا درون چاه فرو رفت؟
ترسید شاید سری از اسرار دولتی در این کار است. می‌خواست برگردد
اما صدای بشکن و آواز از توى چاه می‌آمد. بیچاره کد خدا نمی‌دانست
ربط میان بشکن و آواز با سر دولت چیست، باور نداشت ربطی هست.
اما صدای که حتماً بود، از وهم و ترس هم که بشکن نمی‌اید، ناچارتسبیح
را که باز دور آستینش بود برداشت، چشم برهم بست، انیکادی خواند،
نیت کرد آیا فرو برود یا که برگردد، و با خلوص هر چه فراوانتر به
استخاره توسل کرد. استخاره خیر آمد، برای فرو رفتن، اما ترجیح داد
باور نداشته باشد که از پائین صدای بشکن و آواز می‌اید. هر چند می‌آمد.
آواز راقهوه‌چی می‌خواند، بشکن را هم قهوه‌چی می‌زد. از کاری
که کرده بود راضی بود. واژحضور ذهن به موقع — که فکر کرد چرا
بیخودی شریک داشته باشد، و احمقانه است که تنها برای پیروی از
پندهای تو خالی درباره کمک به همنوعان سرخر برای خود بترشد —
به خود آفرین می‌گفت. میرقصید. در پیش هر مجسمه میرقصید، آنها را
قلقلک میداد، با نوک انگشتان برایشان بوسه میانداخت، و به خود می‌گفت

الآن میروند جوانک راهم در چاهی میاندازد آنوقت، صاحب تنها و مالک مطلق، تادلت بخواهد حال خواهد کرد و کیف خواهد برد. گاهی انگشت زیر چانه مجسمه‌ها میکرد، گاهی تلنگر به گوششان میزد. یکباره‌م که دو انگشت دست راست را خم کرد نوک یک‌بینی را در لای آن گرفت و فشار آورد ناگهان حس کرد بینی هم نرم و گرم و هم چرب است. هرچند داشت در رقص میچرخید اما ناچار ترمز کرد، برگشت، دید از بینی گذشته، که گرم است، چشم‌هم خیره‌ست انگار سخت دارد او را به غیظ میپاید. ماند. ترسید. دید این مجسمه انگار از طلاهم نیست، بدتر، لباس ژاندارمی به تن دارد. در رفت. رفت در طول غار از روی قبرها جست تا پشت قبر بزرگی که سنگ سماقی رنگ و جثه‌ای درشت داشت پنهان شد. بعد آهسته سر به احتیاط از پشت سنگ درآورد و انتهای غار را نگاهی کرد. انگار آن چیز ترسناک داشت تکان میخورد.

با ترس، و همچنین از ترس، فریاد زد «کی هسی تو؟»

جواب آمد «میخوای کی باشم؟»

با خود میگفت آیا خیال بیهوده‌ست یا مرده است یا مجسمه‌جان دارد، جادوست یا چه چیزی هست؟ پرسید «جنی یا آدم؟»
ژاندارم گفت «ژاندارم.»

قهقهی برای دادن قوت به قلب خود، با هرجان‌کنندی که میشد گفت «دروغ میگی.» و زیر لب به خودش گفت «میترسم من.» اما صدا که توی غار بزرگ میشد، این اعتراف به خود را رساند به ژاندارم. ژاندارم گفت «باید هم. منو بگو که فکر میکردم هر وئین. کی باهاته؟»

قهقهی که دیگر میدید ژاندارم جن نیست ژاندارم است آب دهان فرو میداد. خود را فراهم کرد، چیزی نگفت.

ژاندارم، بی‌صبر، در جائی که بود تکانی خورد، یک قدم برداشت،

پیشتر آمد، با اعتراض و بی‌صبری غرید «لالي مگه؟ حرف بزن! بیائين بیرون؟»

نمیدانست در توی غار کسی که بتواند بیرون بیاید نیست. اما بالای غار کد خدا میخواست از چاه پائین بیاید بیاید تو. این را هم ژاندارم نمیدانست. در واقع کد خداهم روشن نمیدانست یاد رست نمیخواست، تنها مشاوره با تسبیح او را تشویق کرده بود به این کار. این کار سختی بود. زیرا که خم شدن برای اینکه دست دور چاه بگذارد تا با تکیه به آن فرو برود هیچ امکان نداشت زیرا بزرگی شکم اجازه نمیداد. ناچار کد خدا نشست، یا در حقیقت به ته به روی خاک افتاد، بعد خود را سراند تا دهانه حلقه، پا را درون میله کرد، باز خود را سراند تا اینکه ذا کمر درون چاه فرو رفت؛ دیگر میشد آرنج روی خاک تکیه داد و بعد عمودی، یواش، پائین تر رفت. اکنون صدای قهوه‌چی از توی غار میرسید به بالا. قهوه‌چی که ترسش ریخت حالت به جا آمد قرص تر شد از پشت سنگ قبر آهسته قد افراشت، باد کشیده و سنگین ولو طیانه سخن گفتن در گلو انداخت گفت «ترسوندی منو!

ژاندارم با خشونت وظیفه شناسانه گفت «چیکار داری اینجا او مددی؟»

قهوه‌چی با غرور لو طیانه جوابش داد «قدغنه مگر؟ تو چرا او مددی؟»

ژاندارم توضیح حق خود را داد گفت «من ژاندارم.»
قهوه‌چی هر چند از صدا و از هیکل اکنون فهمیده بود که او کیست،
کدام ژاندارم است اما برای نیش زدن، سوراخ کردن همیانه اهمیت،
گفت «از کجا معلوم؟»

ژاندارم با عیظ داد زد «مگر کوری؟ من مأمورم.» ولباس خاص ژاندارمی را نشان میداد.

قهوهچی خونسرد گفت «منم مأمورم.»
ژاندارم جاخورده گفت «مأموری تو؟ مأمور کجا؟»
اوهم اشاره کرد بهرختی که برتن داشت گفت «مگه نمیبینی؟ مأمور
مخفي.» و رفت پشت يك مجسمه پنهان شد.

ژاندارم باور نکرد ولی شک دیگری در او بهراه افتاد با خود
میگفت از کجا معلوم، شاید هم درست بگوید؛ شاید او دنبال کار و سرّ
خاصی هست؛ شاید تمام آمد و رفتش بهده برای کار سری يك دستگاه
دولتی بوده؛ احتیاط باید کرد. اما در عین حال نمیشد سوال را به همین
جا تمام کرد. پس باشک و بادو دل بودن باز هم پیش آمد گفت «چاخان
میگی.» و بعد از مکث پرسید «پس کو اسلحه‌ت؟» چون که میترسید او
مأمور هم نباشد هفت تیر داشته باشد.

قهوهچی سربیرون آورد گفت «مأمور مخفی تفنگ‌نداره. شعور
داره.» و با انگشت روی شقیقه‌اش به نشان دادن محل نیروی عقلانی فشار
آورد.

ژاندارم میخواست باور کند ولی برای اطمینان يك سعی دیگر
کرد، پرسید «کارت شناسائیت؟»
قهوهچی که دید کار را باید جدی تر کرد در جوابش گفت «بزن
به چاک!» و خم شد از کف غار از کنار قبر از روی توده‌ای از جسم‌های
پره‌دار که مانند میوه مخروط شکل کاج ولی از طلای سنگین بود دانه‌ای
برداشت آن را چنانکه گوئی میخواهد بیندازد گرفت و گفت «ولمیدم
برات‌ها! حواس است باشه.»

ژاندارم که میخواست پیش بیاید ماند، خود را به پشت يك مجسمه
انداخت، با هراس پرسید «نارنجکه؟»

قهوهچی از اینکه او ترسید راحت شد اما برای خوار کردن او
زهر خندی زد گفت «پرتقالکه.» بعد با لحن و عده‌وار گفت «همه‌ش

طلاس. با هم میخوریم.»

ژاندارم از کارهای غیر قانونی همیشه نفرت داشت، از فکر همکاری با او باش میلرزید؛ پس غیظ و لرزه گرفتش، در منتهای قوت فریاد زد «خفه‌شو! دزد بی‌شرف! اینا همه آثار باستانیه. باید بری خبر بدی. به‌مرا اکثر علم و هنر. نه‌اینکه خودت بدزدی‌شون. یالا برمی!» و با کام محکم و عزم متین و مطمئن جلو آمد انگار پاسگاه در انتهای غار دست چپ در سوم، یا چهارم، است و مرد خاطی را الان به‌پنجه قانون و بند قهر عدالت تسلیم خواهد کرد.

قهوه‌چی با بی‌اعتنائی گفت «جلو نیا.
ژاندارم همچنان با خشم گفت «بذر زمین!
«بزن به‌چاک!»

«گفتم بذر!» انوقت در لرزه‌های غیظ دست برد یک ساعتگین بلوری را که توی گیره طلائی بود از روی قبر و پیش پای هیکلی که در پناهش بود برداشت آن را جوری گرفت که انگار در دفاع از خود میخواهد آن را بیندازد، اما پشیمان شد، گفت «تو اگه شرف داشتی میدونی که این چیزا باید همه حفظ بشه. میهن یعنی این! تاریخ یعنی این! میهن یعنی تاریخ قدیم!»

قهوه‌چی که معمولاً بیشتر به‌وکر جعبه‌دخل و سماور بزرگ بر ترجی بود، لب و رچید. از این خطایه غرّا چندان چیزی نمیفهمید هر چند شور لحن آن او را به‌فکر وا میداشت. در تردید، اما تردید در معنی آنچه شنیده بود نه در نقشه‌ها و قصدهای خودش، گفت «خیلی خوب، خیلی خوب. حرف بزن، جلو نیا.»

ژاندارم قُد شد گفت «جلو نیام؟ میترسو تی منو؟» آنگاه خشم از اینکه حرمت مقام و رخت رسمی او را به‌جا نیاورده است او را گرفت چندانکه، از خود بی‌خود، ساعتگین را به‌جای پاسخ توهین به‌سوی قهوه‌چی

انداخت. ساتگین عتیقه به یک سنگ قبر خورد که البتہ خورد شد.
قهوچی فریاد زد «نگهداری بود؟ شیکسیش تو!» و میوه‌طلائی
را با ضرب پرت کرد به ژاندارم.

ژاندارم سر دزدید رفت پشت مجسمه فریاد زد «نزن! نزن!»
و او میزد. هی دانه دانه بر میداشت، هی پرت میکرد و پیش میآمد.
ژاندارم فریاد زد «میگم نزن! ده، نزن!»

قهوچی هم گفت «اگه راس میگی توهم بزن! تیر بنداز! هفت
تیر داری. دفاع بکن حمله بکن.» قصدش دعوت به تیر خوردن، زخمی
شدن، مردن نبود، البتہ. میخواست مطمئن شود که مرد مسلح آباسلاحی
که پر باشددارد، یا هفت تیر زینتی است در کنار کمر بندش. آنوقت اگر پر
است او را تامیشود به تیر در کردن و ادارد تا دیگر گلو له در خشاب نماند،
تا با فرصت، با قوای برابر شده، چاره جوئی کرد — یا بر او مسلط شد
یا او را به حرف قانع کرد. و میوه‌های طلائی را هی پشت‌هم به ضرب
میانداخت.

اما ژاندارم اهل فضیلت و اندیشه شریف بود، و هیچ بسوئی از
خدعه و فریب نمیرد. گفت «من رو هموطنم تیر نمیندازم.»
قهوچی همچنان میگفت «ده بزن دیگه!» و میانداخت.

ژاندارم گفت «من نمیز نم. من به رو هموطنم تیر نمیندازم.»
میدانست شعار را تکرار باید کرد، و عقب عقب میرفت تا اینکه پشت
پایش به قبری خورد، افتاد. قهوچی هنوز میانداخت. ژاندارم روی
زمین خزید رفت پشت قبر پنهان شد. در این میان کلاه از سرش افتاد.
قهوچی بدون ارزش و حرمت گذاشتن به حسن فاخر و قصد مفخم
ژاندارم، در کمال قهوچی بودن گفت «تیر نداری که بندازی!»

توهین بود. توهین خالص بود. هفت تیر را از جلد چرمی اش
برون آورد، آن را از پشت سنگ قبر بالا برد، فریاد زد «پس این چیه؟»

قهوه‌چی که میانداخت فریاد زد «او ن خالیه.»
ژاندارم با افتخار و به قصد حمایت از اعتبار و قدر اسلحه اش گفت
«حیلی هم پره. میز نم‌ها!»
«پس بزن ببینم.»
«من روتو تیر نمیندازم. من روی دزد تیر نمیندازم.»
«پس بزن به طاق!»
او هم زد. طاق، آن هم طاق دریک غار، بی‌جان بود و بی‌آزار؛
تیر را میشد به آن انداخت.
قهوه‌چی، هم با تعجب اصیل و هم از قصد سیخ‌زدن گفت «انگار
پر بود، آره؟ آفرین بابا، بارم در کن. تا تیر داری در بکن دیگه.
تیر اندازی، هفت تیر داری، بنداز دیگه.»

ژاندارم تیر در میکرد و میغاید، «مجبورم نکن!»
قهوه‌چی میگفت «تا تیر داری در بکن دیگه!»
در غار درق تیر میپیچید، سقف سوراخ میشد، عتیقه‌ها به
لرزه میافتد، فشار خون هوا میرفت، اما در لای چاه کدخدای پشمیمان
بود، هیتر سید، میخواست بر گردد اما قوت نداشت، و از ترس تیرها و
صدای سخت تاب تحمل و امکان خود نگهداری از مثانه اش میرفت،
رفت، که مایع ریخت، در امتداد پاچه شوار او بهراه افتاد تا
ریخت. وقتی که از دهانه پایان چاه جدا میشد تا توی غار بریزد، نور
از بالای چاه در آن برق میانداخت. قهوه‌چی چکیدن آن را دید. میدانست
چاهی که ته ندارد آب هم ندارد، البته. تنها شاید از دیواره است که
آب راه افتاده. در هر حال میخواست آن را به فال نیک بگیرد که کدخدای
افتاد. از ضرب درق و دورق تیر که نزدیک گوشش بود ژاندارم ملتافت
نشد که کدخدای افتاد هر چند هم سخت افتاد. ژاندارم از وقتی که توی
غار آمد پیوسته پیش را میدید، پشتیش به چاه بود و نگاهش به قهوه‌چی،

گوشش به تیر بود و حواسش به حفظ نظم و مصالح، امکان دیدن و حس وجود کدنخدا و هرچه پشت سرش بود را نداشت. اما قهوه‌چی تمامرا میدید. مخصوصاً از وقتی که جلوه‌های پرتلا^۱ آن چکه‌ها را دید در انتظار ظهور و رسیدن یک وضع تازه بود که هر چند آن را نمی‌شناخت اما امیدوار بود که از آنچه حالا هست بهتر باشد. پیدا بود ژاندارم به این غاربیگانه است، از این چاچیزی نمیداند، با این روای وروجیه بادیگران هم نمی‌سازد، پس هر کس باید امکان درگیریش با ژاندارم حتماً هست، آنوقت او میتواند با هر یک از آن دو بسازد به ضد دیگری، یا دست کم وقتی که هر کسی آمد چون ژاندارم در وسط افتاده است ناچار وقتی که سوی تازه وارد سربگرداند او میتواند خود را با یک خیز رویش بیندازد هفتتیرش را با یک ضرب بستاند. این نقشه را به همان سرعت و سهولتی کشید که در قهوه‌خانه‌اش وقتی مسافری قیافه و وضع لباس بهتر داشت در قیمت چلوکباب و چای و پیسی تصمیم تازه میگرفت. حالا که کدنخدا را دید، آرام از پشت قبر در آمد، کلاه از سر گرفت و چهره عرق‌آلوده را به آن خشکاند، با فرمی و شمرده از سر سازش گفت «اصلًا^۲ چرا تیر بندازین. بشینین با هم حرف بزنیم.»

ژاندارم بالحن قاطع و با عزم استوار، هر چند خسته و خشم‌آلود، گفت «من با تو هیچ حرف ندارم. یه مامور وظیفه شناس حرفی نداره به جز قانون!»

قهوه‌چی مواظب بود کدنخدا برخاست، دارد نگاه میکند، و همچنین به خیسی شلوار دست میمالد. بالحن مالامال از حسن نیت قلابی، و همچنین تواضع و حرمت که حرفه‌ای و ریاثی بود، پرسید «هفتتیرتون چن تا تیر داره؟»

ژاندارم معمولاً^۳ تاب سوالهای بچگانه و واضح را از هیچ‌کس نداشت به جز از زبردستان، آنهم چون هم به انضباط و هم به رسم عادت

داشت. پس، با فشودن دندان به روی هم، غرید «هفت تیر هفت تیر داره، احمق خر!»

قهوهچی جلو آمد، در عین احترام و ادب، دوستانه شکوه کنان گفت «وظیفه‌شناس شاید باشین، اما ادب کمتر دارین. زاندارم نیاں بد دهن باشه. او نم تویه همچین جائی. رو زمین بودیم، باز یه چیزی. زیر زمین — حیف شمامس.»

زاندارم در حالیکه پشت قبر به آرنج تکیه داده بود، همچنان به خشم، دندان به روی هم فشار نده، محکم گفت «میخوای بگی دزدی و بیشرقی اکه زیر زمین و مخفی باشه عیبی نداره؟»

قهوهچی، که خیره بود بیند که کدخداده خواهد کرد، سعی کرده بود با اشاره ابرویه او بفهماند که زود دست به کار باید شد. هر چند ابرو و همچنین اشاره ابرو در نیمه تاریکی در بعض ربطها و بعض بیان‌ها به کار می‌اید اما در غار و زیر زمین و موارد اینجوری، یا دست کم آنجا و آن لحظه، اصلاً به درد نمی‌خورد؛ کدخداد نمی‌فهمید. ناچار قهوهچی کوشیده‌هم زاندارم را یواش نرم کند هم به کدخداد بفهماند، گفت «سر کار، میخوام بگم ما همه باید با هم باشیم، پشت و پناه هم باشیم. با هم بسازیم، بسازیم با هم. زیر این زمین طلاس، پر از طلاس، به جای قلبیه سنگ طلاس، جواهره. به جای عروتیز و خلق بد — با هم بسازیم. تقسیم کنیم. خدا داده، بگیم خدارو شکر. هرچی که عده‌مون کمتر باشه قسمت ما بیشتر می‌شه.»

کدخداده شروع کرد به فهمیدن، و آهسته راه افتاد.

زاندارم لب می‌گزید، و در فکر می‌افتد.

قهوهچی همچنان می‌گفت «هیچ کس هم بیرون خبر نداره اینجا چیه، چه اتفاقی افتاده. یا می‌افته حالا.»

کدخداده رسیده بود به بالای قبر پیشتر از زاندارم. پهلوی تشت

بزرگ طلا که روی سنگ گور پهلوی کفش و شانه و آئینه طلائی بود،
با یک اشاره سروگردن از قهوه‌چی پرسید باشت میشود؟ که قهوه‌چی
میان حرف سرجنباند و روی جمله آخر که گفت از بی‌صبری فشار
آورد. بعد بی‌صبرتر، بلندتر، خشن‌تر گفت «یالا دیگه! کلک رو بکن!»
که تشت با ضرب سخت فرود آمد.

۴۵

زیر فشار، از لوله رنگ سرخ در آمد. نقاش آن را گذاشت روی تخته دستی، با نوک موئی قلمش در همش میکرد با رنگ‌های دیگری که آنجا داشت.

لشکوئی گفت «حالا تو چرا اینهمه رنگ در هم میکنی؟»
نقاش گفت «هر کسی فضوله سوال میکنه — خودت گفته.»
لشکوئی گفت «راسی میگم. این همه رنگ قاطی میکنی برای
چی؟»

نقاش گفت «رنگ را، اونجوری که لازمه، باید ساخت. حاضر نیس. اونجوری سیر و باز که لازمه، لازم داری، نقشی را که میخوای باهاش بکشی. هر رنگ ترکیب چن تارنگه.»

تشت انقدر سخت برسر ژاندارم خوردکه هفتتیر را از دست او پراند و خود از دست کدنخدا افتاد. ژاندارم ضعف کرد و یکوری وارفت. قهوه‌چی پرید جلو هفتتیر را که روی ریگهای طلاشی سریده بود بردارد اما تشت طلا که میغلتید پیش پای او آمد، او نوک پا ور کوفت. نزدیک بود بینند ولی به وقت خود را گرفت و همین از شتاب او کم کرد، تا وقتی تعادل خود را به دست آورد دیر بود دیگر. هفتتیر را کدنخدا برداشت.

کدنخدا هنوز به فکر زغالهای قاچاق بود، گفت «چه جوری شده بود موی دماغ ما!» و یک لگدانداخت. قهوه‌چی که صبر برایش نمانده بود و دمغ بود از اینکه هفتتیر را به دست نیاورده بود دستش را دراز کرد سوی کدنخدا و مؤ کد گفت «او نو بده به من کلکش را بکنم!» ژاندارم گفت «آخ.» به هوش می‌آمد.

کدنخدا دستش را عقب کشید مبادا که هفت تیر را قهوه‌چی از او بقاپد، با غیظ او را نگاه کرد و به سر کو قتش گفت «می‌گفتی می‌خوای

دکون واکنی تو ده، میومدی این طوفا!»
ژاندارم از صدا فهمید از چه کس خورده است، نالید «تو منو
ردی.» هر چند مینالید اما با ناله روی تو و من فشار آورد، و تکیه داد به قسر
خواست سربردار دارد.

قهوهچی دوباره به اصرار گفت «سرور دار داگه مو دماغ هر دو من
میشه. خلاصش کن!»
کد خدا به بدگمانی به او نگاه کرد و سرجنباند، گفت «نساختین
با هم. شریک بودین.»

ژاندارم از دردسر هنوز گیج بود و همچنین هنوز نمیدانست
خون از لای زلف راه افتاده آمده است روی شقیقه ش؛ تنها در فکر کشف
تازه حود بود، گفت «منو بگو که فکر نکردم کد خدا شریک دزد میتوانه
باشه.»

قهوهچی که فکر کرد این توهین فرصت برای سوسه آمدن را
زیادتر کرد، بیصیرانه و مصیر به کد خدا غریب «بهت میگم کلکشو بکن!»
کد خدا به فکر تهمت ژاندارم بود، با روی ترش و لحن تلخ و
رگ باد کرده گردن به او تو پید «یک ساله که دست دادین تودست هم، حالا
که دعواتون شده، پدر سوخته، فحش میدی به من؟» و با گفتن پدر سوخته
یک ضربه لگد به جثه بی حال او کویید. ژاندارم باز وارد و کله اش
به گوش سنگ سفید گور خورد. سنگ قرمز شد. کد خدا تشر زنان هفت
نیز راجباند، گفت «یک ساله که تو نخ من بودی!»

قهوهچی دوباره گفت «خلاصش کن.» جانش به لب رسیده بود و
از خدا میخواست حالا که کد خدا از ترس یا احتیاط یا حمایت گلو له در
نمیکند ای کاش ژاندارم از جا بلند شود انتقام کله شکسته خود را از
او بگیرد، هرجور میخواهد. این، اگر میسر بود، بهتر بود چون در هر
حال ژاندارم رخمي بود؛ اگر میماند زودتر میشد حساب او را بست. در

هرحال باید اول یکی از آن دو تا میرفت. فریاد زد «ده میگم خلاصش کن!»

کدنخدا به نفرت و کوچک شمردن به او نگاهی کرد، سر جنباند.
گفت «تو هم میخوای به دست من از دست او خلاص بشی.»

قهوهچی که باز پیش میامد، هر چند کدنخدا میخواست با هفت تیر تکان دادن اورا نگهدارد، گفت «اصل کار اینه که ما دو نفر بسازیم باهم.» ژاندارم با تکیه روی یک آرنج دست بر شفیقہ و مو مالید، گرما و خیسی خون را که حس میکرد ناتوان ترش میکرد. نالید «من که به تو کاری نداشته بودم. من میومدم دنبال این.» با انگشت اتهام قوهچی را نشان میداد.

قهوهچی دوباره مصراوه گفت، «در کن دیگه! نرس دیگه! اگه اینجا نیومده بود میشد ازش استفاده کرد. اما حالا اومده، دیده»
کدنخدا که تازه وقت کرده بود نگاهی به دور و پر بیندازد از
قهوهچی پرسید «اینچیه؟» و با هفت تیر مجسمه ها را نشان میداد.
قهوهچی با غیظ گفت «من چه میدونم!» یعنی حالا چه وقت پرسش

این جوری است و گفت «من همه شنیم ساعته اینجا رو جسم.»
کدنخدا که از کوره در میرفت غریب «نیمساعته؟ تو یک ساله
داری میای.» آنوقت با لحن نرمتر از ژاندارم پرسید «پس تو نبودی
دنبال من؟»

ژاندارم گفت «به شرافتم قسم هیچ وقت، اصلاً. فضول میگه؟»
قهوهچی که دید در لحن ها تغییر پیدا شد، از عاقبت ترسید گفت
«دروغ میگه. فضول همه س. باور بکن به جان خودت، که از همه عزیزتری،
فضول همه س حتی خودش. فضول نبوداگه اینجا بود حالا؟» و بعد با چشم
خون گرفته به ژاندارم نگاه انداخت، انگشت ترس به سویش تکان میداد،
گفت «غضبه نخور، چالت میکنم!» و چرخید و رو به تهغار تند راه افتاد.

کدخداد فریاد زد «رفتی کجا؟»
ژاندارم داد زد «پا اونو!»

کدخداد دوباره به فریاد امر داد «برگرد ببینم! میگم برگرد!»
انوقت انگار گیر کرده به لاعلاجی گفت «دهنم شده خشک خشک خشک.»
قهوهچی دویله بود تا نزدیک قبر آخری، جائی که خنجر دسته
طلائی را در طی رقص و بشکن‌ها، یک چند لحظه پیش از رسیدن
ژاندارم، دیده بود. آنرا برداشت انداخت توی پیراهن، برگشت. کدخداد
از اینکه او برگشت راحت شد. قهوهچی که نفس تازه کرده بود باز
اصرار کرد گفت «میترسی تو بدش به من من بزنم.» دستش را دراز کرد
و ماند تا کدخداد شاید هفت تیر را به او بدهد، گفت «تو بشین زمین یه
سیگار بکش.»

ژاندارم با هر چه قوه داشت دستش را به پیش راند و گفت «بس
نده‌ها.»

کدخداد گفت «بده ببینم. سیگار بده.»
قهوهچی که خودش پیشنهاد داده بود گفت «سیگار ندارم.»
کدخداد به شماتت گفت «سیگار نداری اما بیل داری، رادیو هم
داری. نیمساعته که اینجائي، آره؟» وقتی که کدخداد از چاه توی
غار افتاد رادیو هنوز صدا میداد اما وقتی که نشت را کوفت، اول نشت
روی گور افتاد، بعد غلتید و رفت توی پای قهوهچی پیچید، اما وقتی
که روی گور افتاد رادیو را هم انداخت وهم از صدا انداخت. رادیو،
خاموش، الان به روی خاک در برابر ژاندارم بود. ژاندارم دست کرداز
جیب پاکت سیگارش را بیرون کشید و نکان داد تا سیگاری به نیمه
بیرون جست، انوقت آن را گرفت پیش کدخداد و گفت «بفرمائید.»
کدخداد که دست دراز کرد تا سیگار بردارد قهوهچی از آن طرف
پرید دست پیش او آورد گفت «نzdیکش نرو! یه وقت دیدی کاراته زد.»

کد خدا به هول عقب رفت. ژاندارم زهر خنده‌ی زد. کد خدا پرسید
«کار آته چیه؟»

ژاندارم سیگار را از بسته در آورد و لای لب گذاشت، و کبریت
میکشید و آتش میزد، و میشنید قهوه‌چی میگفت «من چه میدونم. یه
جور بامbole. ژاپنیه.»

کد خدا پرسید «تر انزیستور یه؟»

قهوه‌چی که از نفهمی او بد به تنگ آمد گفت «استغفار الله آیه جور
کشته، کشته ژاپنی!»

کد خدا گفت «چرنز نگو. اینجا چه وقت کشته؟»

ژاندارم سیگار را که آتش زد آنرا برای کد خدا انداخت، و
از اینکه پرت میکند پوزش خواست گفت «خیلی عذر میخوام.»
کد خدا سیگار را در هوا فاپید، تشکر کرد گفت «دست شما
درد نکنه.»

ژاندارم با کمال حجب و ادب گفت «قابلی نداره.»
قهوه‌چی که دیداین ادب خطر دارد با غیظ گفت «مرتیکه چاخان!»
کد خدا در حالیکه میشنست با هفت تیر اشاره کرد که قهوه‌چی
بنشیند، گفت «بگویینم. اینجا کجاست؟»

حالا هرسه به گرد گور بر زمین بودند. ژاندارم افتاده بود بر یک
دست، کد خدا چهار زانو نشسته بود و قهوه‌چی سر چنیک. قهوه‌چی
نمیدانست حالا چه باید کرد. کد خدا پک محکم کشید، ژاندارم هم
دوباره مینالید. بیچاره درد داشت، و خون داشت از نوک چانه‌اش
میریخت. قهوه‌چی که خوب کد خدا را ورانداز کرد و نفهمید او چه
نقشه‌ای دارد گفت «من نمیدونم.»

کد خدا گفت «تو نمیدونی اما این توئی؟»

قهوه‌چی گفت «توهم این توئی، تو میدونی؟»

کدخداده زاندارم گفت «تو میدونی؟»
زاندارم گفت «من او مدم دنبال اون.»
کدخداده گفت «من او مدم دنبال تو، تو او مدم دنبال این.» و رو
را به قهوه‌چی گرداند گفت «تو رفته بودی دنبال کی؟»
قهوه‌چی برای اینکه از جواب بگریزد با لحن واهمه از حدس
تازه گفت «نکنه تو این سیگار حشیش گذاشته باشه.»
کدخداده انگار سیگار مارو کژدم است لای انگشتتش آن را پراند و
دور انداخت جیغ زد «کیجم نکنین پدر سگا!»
قهوه‌چی انگار بچه‌ای که توی کوچه به هم بازیش بگوید بیاقاب
بندازیم گفت «چالش کنیم.»
کدخداده، هنوز هر اسان، که از غصب صدا در گلوش گیر می‌کرد
و خس نحس می‌شد گفت «خفه‌شو، تو هم! هی همه‌ش می‌گه خلاصش
بکن، چالش بکن. مرتبکه من مگر عذر ائیلم یا میر غصب؟ نعش کشم؟
مرده شورم؟ قبر کنم؟ آخه من کدخدام!»
قهوه‌چی گفت «چه فرق داره؟ آخرش که چی؟ فالشو باید ما
بکنیم. وقتیکه مرد گناه داره نعش بمونه ول رو زمین.»
کدخداده در عین واقع بینی به سرزنش پرسید «اینجا رو زمینه؟»
قهوه‌چی نگاهی به سقف غار انداخت. دید راست می‌گوید، گفت
«چه فرق داره؟ زمین هم باشه بازم باید زیرش کنیم. اصل کار چاله. آخه
تو همه‌ش نشستی او نجا، پاشو بریم یه گشتنی بزن ملتفت می‌شی.»
زاندارم باز با هر چه نیرو داشت دستش را جلو پراند تا مانع
شود که کدخداد بلند شود، گفت «باش نری‌ها! تو که نمیدونی کجا می‌خواهد
بیره تو رو.»

قهوه‌چی با نفرت ریائی و حرمت به قصد گول گفت «کدخداده
بچه‌س مگر، مردک؟ بهتون میز نی؟ خودش بره. تنها بره. یعنی می‌گی خبر

نداره از این سوراخ چون زیر خاکه؟ اون کدخداس — چه روی زمین
چه زیر زمین. تا چشمت کور!»

ژاندارم میدید جز اینکه پاسخ کلام ریا را باید با ایمان و با کلام
شیوا داد چاره‌ای برایش نیست گفت «آی ساطور بخوره به اون زبون!
تو کدخدافریب نخور. اینا همه آثار قدیم، یادگاری اجداده. اون او مده
از اون ور راه کمین کرده اونا را بیره. نگذار بیره. نگذار بشی شریک
اون، یا بدتر از اون — از کفت بیاره بیرون. تو باید اونا رو حفظ کنی.
باید به اونا فخر کنی. وظیفه تو، فقط و فقط، حفظ سنت اجداده، و
تحویل اون به نسل بعد.» بیچاره با تمام خون که از او رفته بود خوب
از عهده خطابه برآمد. کلام شیوا بود اما دیگر قوت نمانده بود و شوق
عشق به آثار تاریخی، و همچنین بیان سورانگیز درباره تعهد اخلاقی و
علاقه به اینای فردی، وظیفه جمعی، تاب و توان او را برد، سوزانید،
چندانکه او خم شد، رنگش پرید و نفس تنگ و سرفهاش بهم پیچید.
قهوه‌چی که پرهای بینی اش از نفرت و تعجب از تمام این همه
حرف و عقیده که پرت و چرندشان میدید از هم گشاده شد، گفت «شاخ
شعر میگی! نگه بدار تحویل بده! کدخدا مگر انبار داره؟ مردک با این
حرفا لقمه را میخواد از دهن ما در بیاره.» آنوقت رو به کدخدا آورد،
گفت «ولش کنی سرخر میشه، پا میشه میره از اونور راه چهارتا گردن.
کلفت گیر میاره همه رومیده تحویل اونا خودش ازشون شیتیل میگیره.
اونوقت ما از دور باید حسرت بخوریم.» و مکثی کرد تا این تحلیل
دقیق علمی در کدخدا اثر بگذارد، که داشت هم انگار میگذاشت. آنوقت
با قاطعیت تمام کننده، و با خشم و نفرت، گفت «اجداد ما اجداد ما! عاشق
اجدادتی، آره؟ الان میفرسمت پهلو اونا!» و از فراز قبر جستی زد پرید
پهلوی ژاندارم، اما کدخدا به ضرب بسودن هفت تیر در دستش او را
نگاه داشت، چندانکه قهوه‌چی هر چند ژاندارم را بر زمین انداخت اما

نچار از توی پیرهن نتوانست خنجر را درآورد؛ جلو آمد، تا پیش کدخدا آمد، میگفت «چاکرتم، وقت تلف نکن انقدر.» به وقت دیدی به سرخر دیگه باز پیدا شد.» انوقت سردرگوش او گذاشت، پچپچ کنان به او گزارشی از گنج و توده طلای تهغار داد که ژاندارم هر چند گوش تیز کرد ولی از درد، هم دردپا و هم از درد زخم سر، چیزی نشد که بشنود.

چشمان کدخدا به برق افتاد. حرفاها حتی اگر دروغ هم بود باز میارزید. در هر حال هفت تیر دستش بسود. با زحمت و فشار و تکیه زدن روی کله کم موی قهوه‌چی، برخاست گفت «مواظب هم باشین تا من **بیام.**»

نقاش سرگرم نگ کردن شلوار مرددر روی پرده بود. لشکوئی تمام سیگارش را در خاموشی کشیده بود، و در انتظار بود که نقاش باز به حرف بیاید. اما نقاش حرف را برای صرف وقت نمیخواست. در هر حال اکنون که کار داشت حاجت به ورنبود، جای حرف بیهوده، حتی میشد به فکر روزهای رفته دوران پیش بود که زینل پور حرفهای دیگر داشت. ساکت بود. میدانست سرزنش به درد نخواهد خورد. در زندگی مسائل دیگر، عوامل دیگر قوی تر اند تا پندها و شماتهای میدانست آدم حتی به تجربه‌های خصوصی خود بی توجه است دیگر چه خوابسته اندرز و پند و حکمت از دست دوم و سوم. میدانست آدم در هر حال باید برای خود گزو معیار خاص بسازد، که می‌سازد. میدانست حتی در معیار و گز نداشتن یک جور معیار، پاعیار پنهان است. تازه، این‌ها هم در زیر بار حادثه‌ها باز شکل و قدر تازه می‌گیرند. اس اساس گز برای هر آدم باید صداقت‌ش به خودش باشد. وقتی صداقت بود هوش هم به کار می‌افتد، چون انوقت میداند که آنچه میداند برای او بس نیست. هوشش به کار می‌افتد،

چشم باز میشود، افیون ترس و عادت از تأثیر میافتد — آدم میشود آزاد.
بی آزادی آدم به آدمیت نمیرسد، هرگز دروغ ضد آزادی است.
بی آزادی سلطه بدست نماید. بی سلطه آدم همیشه حیوان است. اصلاً
آدم یعنی مسلط به خود بودن. وقتی صداقت نباشد سلط نیست. مسلط
به خود بودن یعنی تأمین پایه آزادی. میدانست. ساکت بود و میدانست
تا وقتی که کارهست چرا ورزدن. و زیادی بود.

لشکوئی برای اینکه سکوت از میان برود گفت «راسی تازه چه
خبر، از برو بچه‌ها.»

نقاش گفت «همه خوش، همه راضی‌ان.» بعد یادش به دوستی که
ابول نام داشت افتاد. گفت «راسی ابول، طفلکی، پاش شکسه بود.»
لشکوئی گفت «اه!
«تو اسکی شکس.»

لشکوئی برای گرم کردن صحبت گفت «چرا گردنش نمیشکنه؟»
نقاش در یاد چیز دیگری میرفت، شوخی را هم خنک میدید،
ناچار خشک گفت «دفعه دیگه.» بعد فکری کرد، سیگارش را دوباره
به لب برد و دود را خورد، سر از پرده دور برد تا نقش را درست بییند.
آخر دید بهتر است قصه را تمام بگوید، گفت «رفته بودم مریضخونه
عیادتش، فکر میکنی کی اونجا بود؟»

لشکوئی به خنده گفت «شاخه‌های درخت. روح سبز شاخ و برگ.»
با این جور او اشاره کرد به اخلاق و فکر رفیقی که اسم کوچک او از
قدیم ابول بود. این دوست عاشق درخت و گل و برگ بود و دنیا را،
همیشه، به همین شکل‌ها میدید. هر عیب و زجر و زشتی را در پشت برگ
میپوشاند.

نقاش گفت «دکتر خوش خط.»
لشکوئی تعجب کرد، گفت «کدوم خوش خط!»

«خوش خط دیگه. فرانسه بود.»
«مگه او مده؟ اون که میگفت هیچ وقت نمیاد. اون که میگفت باید
جنگید.»

نقاش گفت «نمیدونم. فقط میدونم تعریف میکرد به زن حامله
خورده بوده زمین لگن خاکرهش شکسته بوده میارنش پهلوی این.
میگفت اگر عمل میکرد وضع حمل زن مشکل میشد، بی خطر نبود. اگر
نمیکرد، چکار میکرد؟»

لشکوئی گفت «چکار کرد، بالاخره؟ تکنیک جدید، حتماً دیگه.»
«نه خیلی جدید. زن را میفرسه مرضیخونه دیگه، پیش یهد کتر
دیگه.» و ساکت شد.

لشکوئی به فکر فرورفت و اخم درهم کرد. خاموشی دراز شد.
آخر گفت «عجب مردم عوض میشن!»
نقاش رنگی را که میگذاشت به دقت گذاشت. نگاهش کرد،
آنوقت گفت «عوض نشده. روزنامه‌های چپ فرنگی و مقاله‌های آگاهانه
را هنوز میخونه.»

قهوهچی که میپائید تا دید کدخداد که رفت به دیدار غسال دورتر رفت، سنگین و آهسته در کمین چرخید تا ناگهان پرید و گردن ژاندارم را گرفت و چرخاندش، با سینه و شکم به روی خاک افکندش، و خود پرید بر پشتی، در گوشش گفت «از اینجا چطور میخوای بربی؟» و با سکوت خود گذاشت که ژاندارم از عاقبت بهراست. دوباره گفت «تو هفت تیرت چن تا گلو له بود وقتی او مدبی؟»

ژاندارم در زیر بار هیکل او زجر میکشید گفت «رو من نیفت.

من زخمی ام. تو سنگینی.»

قهوهچی به پشت کله ژاندارم زدیعنی یواش حرف بزن، و باز توی گوشی گفت «تیرهایی که تو در کردی من حساب همه شونو نیگرداشت. تو فقط بگو تو هفت تیرت چن تا گلو له بود وقتی او مدبی.»

ژاندارم با اعتراض گفت «چرا کمرم رو واژ میکنی؟»

«یواش حرف بزن!»

«آخ! من زخمی ام.»

قهوهچی که کمر بند را او اکرد دست میمالیدتا پیدا کند فشنگ‌های او کجا هستند. گفت «تو هفت تیرت یا فشنگ‌اتموم شده یا یکی دیگه باقیه هنوز. بهش میگفتم در کنه برای این بود که مطمئن بشم حالی شده. حالی باشه کلک اون کندهس دیگه.»

ژاندارم درزیور بار مینالید «میخوای منو شریک دزدیهای خودت بکنی، ناکس؟»

قهوهچی که در بیان موضع تاریخی آدمها انگار دستی داشت گفت «اون یه عمر تو ده مفحور بوده. نمیدونس زیر پاش چیه. الکی خوش، هفت تیر تو تو دست پفیوزا نباس باشه.»

ژاندارم از درد جنبید و جابه‌جا میشد، گفت «دردم میاد، فشار نده.»

قهوهچی که درد آدم زیری را مهم نمیدانست گفت «اینجا من باهاس بیام تو کارا توبا من باید باشی!» و روی من فشار میاورد، گرچه فشار جسمی برپشت زیری بود.

زیری گفت «آی بیشرف! لکه ننگ میخوای بذاری رومن؟» قهوهچی دوباره پشت کله او زد که پوز او به ریگها خورد. گفت «صدات در نیاد! الان میاد.»

اما ژاندارم در عین ضعف و خون‌ریزی مقاومت میکرد. میلو لید تا بلکه قهوهچی از پشت او بیفتند پائین، اما او نمیافتداد. بر عکس دستش را گذاشت روی پوزه ژاندارم و زور آورد تا از گلوی او صدا نیاید بیرون. با دست دیگر از میان پیرهنش خنجر کج دسته طلاشی را بیرون کشاند. بی‌آنکه بگذارد صداش درآید آن را به زور کرد تا پهلوی ژاندارم.

فریاد کد خدا از انتهای غار درآمد. یک چشم را میان طلا دیده بود، و ترسیده بود، و فریاد میکشید و میگریخت.

مرد اکنون به قهقهه می‌خندید. از اینکه روی پرده نقش خانه نو ساز و کوه و دشت تمام است و هیکل و لباس نوع عروس و خودش هم درست کشیده است اما در روی گردی صورت‌ها از چشم و از دهان و ابرو و و بینی اثر بکلی نیست می‌خندید. از نقاش پرسید «یعنی این منم؟ پس کو چشام؟ دهن ندارم؟»

نقاش با تو اوضاع گفت «اختیار دارین. حضرت عالی تمام دهنین.» لشکوئی فریب ادب را نخورد و زخم زبان را شناخت، با خود گفت عجب‌گهی خوردم به فکر افتادم این بد قلق را بیاورم اینجا؛ نقاش قحطی نیست؛ این هم عجب‌خریست؛ با این یک‌ندگی چکار خواهد کرد؟

مرد باز به پرده نگاهی کرد، از خود به جز لباس چیزی در آن ندید. اما لباس کافی بود. از لباس میشد شناخت که این اوست. اما او علاقه به دیدار چشم و ابروی خود داشت، جای سفید و خالی شان را میان نقش گرد چهره نشان داد و گفت «پس کجا رفته‌ن؟»

نقاش باز سرفود آورد، گفت «نیو مدهن هنوز. بعداً میان. یواش
یواش.»

مرد اول درست نفهمید، با چشم‌های گرد در او خیره ماند. بعد
پلکهاش را بهم آورد گفت «شوخی میکنی.»
نقاش لبخند مصنوعی را همچنان نگه میداشت.

مرد انگار حس شوخی نقاش را تشویق میکند، از موضع رفیع
قدرت گفت «آی حقه باز!» اما بعد سیر بطي فهم کار خود را کرد. او
از هم شکفت و گفت «ها!... فهمیدم حالا! یعنی میگی اول کوها، بعد
ساختمون، بعدش هم اونای دیگه. ها! بعدش هم دیگه خدا کریمه!»
نقاش لبخند منجمدش را به جنبش سرش که نشان ستایش در ک
سریع و فهم ژرف مرد بود کامل کرد.

مرد با شست اشاره کرد به تصویر ناتمام نوعروس و گفت «او
هنوز داره خورخور میکنه. خوابه هنوز.»

نقاش از گرفتن خبر دست اول اوضاع در اتاق خواب احساس
هیچ حالت هیجانی نکرد، ناچار باز سر به ادب جنباند، گفت «داره بهشون
خوش میگذره.»

۵۰

اشک در چشم کد خدا پر بود، گرچه نمی‌چکید. چهار زانو نشسته بود و به دستی که هفت تیر را نگه میداشت موهای خونی سر زاندار مرآ نوازش می‌کرد. زاندارم در سیاهی تاریک غار زرد و سفید می‌شد و مینالید از زخم و بیخونی. کد خدا سر او را گذاشته بود روی دامن و اندوه‌های که میدانست کاری نمی‌تواند کرد؛ یا در حقیقت نباید کرد. شاید به حافظه اندوه کد خدا، با شاید شماتت وجودان، آیات انفعال و غم از روی قهوه‌چی میریخت. یک قطره نوک بینی گندesh دراز می‌شد، نزدیک ریختن می‌شد، اما در تاریکی نمی‌شد گفت اشک است یا زکام. در هر حال آن رابه‌پشت آستین مالید و باز رفت توی همدردی.

کد خدا که صدا در گلویش از اندوه می‌لرزید پرسید «یقین داری داری می‌میری؟»

زخمی گفت «در راه وظیفه جون دادن نمردنه. افتخار داره قربانی گذشته‌هاشدن. خدا رو شکر، پهلوی من درید اما با خنجر ... عتیقه ... دسته طلای ... یادگار ... روزگار ... پیش!» کلمه به کلمه حرف می‌زد،

نه چونکه فکر کند بود یا در جستجوی لغت بود، یا تأکید میخواست کرده باشد، نه. از درد و خونریزی دیگر نفس نداشت، اما چون حرفش را باید درست و کامل میزد آن را ناچار کلمه به کلمه ادا میکرد.

ژاندارم وقتی که ساکت شد کدخدای احترام ساکت ماند چون فکر میکرد باز کلمه بباید، هنوز جمله کامل نیست. کنده که دربیان و در تلفظ ژاندارم بود او را به متظر ماندن برای کلمه های بعد عادت داد. اما وقتی که در سکوت وقتی میگذشت و کلمه نمیامد، و جز نفس کشیدن سنگین و سخت صدای نمیرسید، کدخدای فکر سرزنش قهوه چی افتاد گفت «برادر کشی با خنجر آباء و اجدادی؟» و محکمتر گفت «بده ببینم.»

قهوه چی نداد، و دست کدخدای گرفتن خنجر دراز بود بر گشت ملحق شد به دست دیگر، برای نوازش. گفت «غضبه نخور. قول میدم... اینجارو تمیز کن... پاک کن... برق بندازن.» انگار کفش واکس میزند دستش را به شکل برق انداختن جنباند.

قهوه چی که از لحاظ تاریخی از کدخدای جلوتر بود از اسم برق ملهم شد گفت «برق میکشیم. آسانسور میداریم تا توریستها بتونن راحت پائین بیان تماشا کنن.»

ژاندارم خشمگین گفت «توریست، آره؟ مرتیکه قاتل! توریستی که فقط حشیش میکشه؟»

کدخدای رفع مشکل گفت «تابلو میز نیم حشیش ممنوع.» ژاندارم هم، برای رد همکاری، گفت «توهم با تشته زدی تو سرم!» کدخدای سرفرا فکند. با خجالت گفت «سوء تفاهم پیش اومد.» آنوقت از قهوه چی پرسید «چائی نداریم؟»

قهوه چی که به فرمی، یوش، داشت از جیب پیراهن ژاندارم بسته سیگار در میاورد، تذکر داد «تشت طلا عتیقه بود.»

ژاندارم با دیدی که بعد تاریخی را درسنچش دقیق روزگار و اساطیر میابد، یا برعکس، یاچیزی از اینگونه، خود را و موضع خود را به روی راههای سرنوشت و نقطه تقاطع آنها دید، گفت «سیاوش هم سرش افتاد تو تشت طلا. اما هنوز خون سیاوش میجوشه. قرنهاست که ما فدا میشیم. نسل مثل ما همیشه بوده، تموم نمیشه.» اما غرور و فخر از قهرمانی تبار فداکاران تاروتیه میشد از حس همچواری با تیره تبه کاران. گفت «فقط افسوس که... نسل قاتلائق هائی... مثل شمام... تموم نمیشه.»

راز حزین فاجعه سرنوشت را تا بربان آورد گردنش لق شد.
ضعف ضعف آخر بود. گفت و تمام کرد و پرده هم افتاد.

۵۱

نقاش رو بروی پرده بود و مرد در پشت نقاشی، گردن گرفته،
مشت بسته و پاها جدا از هم، حالت به چشم داده بود و خم به لنگه ابرو،
یک دست را چنان گرفته بود که انگار آرنج را تکیه داده است روی
چیز بلندی، یا ماهیچه‌های بازو و پهلویش چندان درشت و پیچیده است
که دست، ناچار، دور از بدن مانده است. اما نقاش چیز دیگری از او
میدید، یا در او میدید. و چونکه چیز دیگری میدید اورا چنان که ایستاده
بود بر پرده می‌اورد. در واقع برای نمایاندن آن چیز بود که مرد را
به چنین وضع ماندن و از جا نجنبیدن و ایستانده بود. مردجرأت نداشت
پابه‌پا بشود چونکه می‌ترسید نقاشی خراب شود یا نقاش او را دهاتی
فهم بداند. این را نقاش میدانست، و معطلش می‌کرد. رنجی که مرد از
خستگی می‌برد یک جور پاداش پرت بودن بود که او خود به خود میداد
یا، بی‌آنکه او بداند، نقاش و ادارش کرده بود به دادن. نقاش سرگرم کار
بود و مرد در کار باد کرده بودن و ماندن.
از بیرون صدای اتفجار، باز، می‌امد. این بار یک کم اتاق هم لرزید.

مرد از لرزه و صدا تکانی خورد اما هنوز خود را نگه میداشت.
باباد در غمگین، کار و صدای کوه کنی را به صورت چیزی که ربط
به او دارد و او میتواند به آن ببالد تلقی کرد، هر چند این لحن و ادعای
لُقّی بود، گفت، «میشنفی آقای زینل پور؟ راه هم دیگه درس میشه.
حالا باید تندش کنی. اون ساختمون گندتر را که گفته بودی راه
بندازی.»

لشکوئی گزارش داد «خاکبرداری تموم شده. تپه دیگه صاف
شد.»

مرد همچنان به شقی و بادالود گفت «به کل تموم؟»
لشکوئی گفت «بعجز اون میله که نشونه خاکیه که ورداشتن.»
مرد پرسید «درخت بریده‌ها، همه را دادین به کدخدای؟»
«تو عروسیتون آتش زدیم.»

مرد پرسید «او نا بودن، ها؟» و به نقاش گفت «حیف شما نرسیدین
به وقت. خیلی خوش گذشت. جای شما خیلی خالی بود. جنگلی بود.
مهمنی نه، ها. درختای سیب.»

نقاش پرسید «او نا که بریدین؟» انگار میدانست.
مرد گفت «او نا که بریدیم.»
نقاش پرسید «سیب بریدن؟» میدانست.
مرد گفت «سیب بریدیم.»

نقاش گفت «حیف نبود میوه میداد؟»
مرد از این ایراد در تعجب شد. گفت «کمپوت میخوریم.» و
چون گه دید به توجیه بیشتر نیازمندست گفت «جاش میخوایم کازینو
درس کنیم.» و سرگرداند از لشکوئی تأیید بستاند گفت «کازینو، بله؟»
اما لشکوئی در سوی دیگر بود. مرد ناچار سر گرداند او را دید. او
خنده زد که همینطور است. مرد در توضیح بیشتر گفت «مردم باید تفریح

کنن. آباد میشه.» آنوقت انگار میخواهد از حس رقابت نقاش استفاده کند پرسید «کله شما هم مثل آقای زینل پور، همچی، پره؟» نقاش باحجب و حرمت و ادب، تمام قلابی، سرفورد آورد گفت «نه اون جور پر.» زهر را میریخت. دشnam آخر بود، هر چند میدانست این هم زیادی بود.

مرد گفت «نقشه کشیده. چقدر هم عالی!» و باز سرگرداندسوی لشکوئی پرسید «برای نقاشباشی تعریف کردی؟» نقاش همچنانکه رنگ میمالید گفت «نه. اما عیب از یه کاباره میگرفت.» راحت گفت. با راحت گفتن تمام درداینکه از ریا خبردارد، تمام سرزنش را گفت.

چشمان مرد گرد شد، برق شادی زد؛ مرد از حالت مجسمه بودن در آمد، چرخید. گفت «کاباره؟ ها! البته این باید از اون بهتر باشه.» و دستهایش را برهم مالید و بعد محکم کوبید برشانه‌های لشکوئی، او را تکان میداد، میگفت «بهتر باشه از کاباره، ها! اینو میسازی برای من، اونو درس میکنی برای خانوم!» وزدبه‌خنده و میخنده. قاهقاه میخنده. تصویر ناتمام روی پرده معطل بود.

۵۲

از روی نعش، قهوه‌چی به قهقهه برخاست. خنجر که رویش از خون هنوز خیس بود به دستش بود. با آستین عرق چهره را خشکاند. میخندید. با خنده گفت «خوب بود، آره؟ چاره نبود. دیدم تو هفت تیرت تیر دیگه نیس گفتم شاید سرخر بشه. حتماً میشد. گفتم تو هفت تیرت تیر دیگه نیس خواسم فشگ بگیرم ازش میخواس نده. من هم گفتم هفت تیر تو گلو له نداره نکنه توهم کمک نکنی یه وقت دیدی این مرتبه بلند بشه، جون بگیره، کار بدہ دسمون، او نوقت.»

کدخداده که هفت تیر به دستش بود با دست دیگر ش سبیل را تاباند، و میخندید. با خنده و سبیل تاب دادن و تکیه به روی همان دست که هفت تیر را داشت از جا بلند شد گفت «میشد باهاش کنار او مدد. با اینا بایس کنار او مدد.»

قهوه‌چی که دست و خنجر را همراه حرف زدن‌ها تکان میداد، لبهاش را فشد و جلو آورد، و هفت تیر را پائید. اما دید فرصت درست نیست، باز به حرف آمد. گفت «به شرط اینکه پرت بگن، بی عقیله بگن،

از قصد بگن. این عقیده داشت. قدیمی بود. به درد نمیخورد. چاره نبود.» و باز هفت تیر را پائید. آنوقت باز زد به خنده و در لای خنده گفت «حالا هفت تیر رو بذار کنار بیا کمک بکن این دوتارو نحال بکنیم.» با دستی که خالی بود، بی چشم برداشتن از کدخدا، به نعش اشاره کرد. کدخدا ازد زیر قهقهه، بی چشم برداشتن از قهوه‌چی با هفت تیر به زاندارم اشاره کرد و گفت «دو تا چرا؟»

قهوه‌چی که قهقهه‌اش را میان خنده‌های کدخدا ول داد با دست دیگر ش به پشت سر، به ته غار و چشم لای طلاها اشاره کرد و گفت «با اون یکی...» آنوقت حرفش را لحظه‌ای معلق کرد، بعد دستش را جلو آورد، و با تکان تندِ دو انگشت رندانه گفت: «با اون یکی دوتا میشه.» و میخندید.

کدخدا که قهقهه‌اش غرش و طنین انفجار کوه را در توی عار میپوشاند بانوک هفت تیر قهوه‌چی را به خود قهوه‌چی نشان میداد، گفت «با این یکی...» و او را نشانه کرد و همچنان که میخندید گفت «...سه تامیشه.» و روی ماشه فشار آورد، تا در کند. در هم رفت.

چشمان قهوه‌چی درشت شد، خنده‌اش خشکید. یک چند لحظه، خشک، بر جا ماند. آنگاه آهسته، خیلی آهسته، از ارتفاع قامتش کم شد. زانوهاش تا شد، چین شد، و پائین رفت. انگار فانوسی از فشار میچپد فروکش کرد بی آنکه چهره‌اش بگردد یا سمت دید چشمهاش بچرخد، تا روی گنده زانو فرود آمد - هنوز آهسته، همچنان آرام، و با نگاه مستقیم و استوار عقابی که، سالها پیش، جسمش را پر کرده‌اند از کاه. وقتی که چین میشد انگار لولای زنگ خورده فرسوده دری صدا میکرد یا کارد روی سینی مسی میسائیدند. وقتی که گندزد دوباره یک کم ماند. انگار گیر کرده بود، و در انتظار تلنگر یا فوت و بادی بود.

بعد، باز آهسته، با طمأنینه، انگار مرکز ثقلش به کله اش منتقل گشته است
لنگر گرفت، بالاش پیش آمد چندانکه کله ربع دایره‌ای رو به پائین رفت،
و گردن و تنه را پشت خود کشید و کشانید تا از زانو تعادل رفت، او
از جلو افتاد، و کاسه سرگندش - درق! روی ریگها خورد. و این،
تمام، همراه بود با سوت و فسخ خروج هوای فشرده میان یک همیان.
همیانش.

۵۳

از لرزه زمین قلم موی نقاش روی پرده لیز خورد و خط پهن
ناجوری برگردی سفید طرح بی نشان صورت مرد انداخت.

۵۴

کندخدا لگد محکمی به نعش قهوه‌چی کو بید، با غیظ گفت «تازه به دورون رسیده بد بخت خر! بس که چاچول بازی می‌کنین امری به خودتون هم مشتبه می‌شه. فکر می‌کنین که خیلی عاقلين، مردم خرن.» آنوقت ادای لحن قهوه‌چی را - وقتی که زنده بود، البته - در آورد و گفت «تو هفت تیرتون تیر دیگه نیس تو هفت تیرتون تیر دیگه نیس!» و لحن را دوباره عوض کرد و گفت «ارواح خاله‌ت، تو هفت تیرم تیر دیگه نیس! نیس دیگه، آره! رفته تو آز تو، تو او نچه نه بدتر هفت جد تو!» و بادهان لوله هفت تیر زیر زلفه‌اش را خاراند. دوباره گفت «فکر می‌کنن خیلی عاقلن ما هم خریم چون شهری ان ما اهل ده، پدر سگا!» و باز یک لگد بر او کو بید، اما نه چندان محکم، حتی تا حدی هم آهسته، چندان‌که نعش یک کمی غلتید، بعد سنگینیش کار خود را کرد، او را تمام غلتانید، برپشت انداخت تا دست‌و پا یواش از هم رفت، وارد و باز شدانگار خوابیده است بافرق این که چشمها هنوز باز و ثابت بود، و دست‌راست همچنان محکم، خنجر را گرفته بود، و از میان قوس استخوان سینه

خون بهراه میافتد.

کد خدا سری جنباند، نعش را نگاهی کرد، گفت «ما تو این
ولات نسل بعد نسل با مبولا دیدیم صدامون در نیومد تا بتونیم برای
خودمون زندگی کنیم. ماسرمون میشه صبر کنیم، ساکت باشیم. تادنیا
بوده صبر کردیم ما.»

اینها را بهجای وعظ مجلس ختم جنازه‌ای که پیش پاش بود
نمیگفت. صبر و سکوت درست بود، البته؛ ولی ترس هم بود. اینهارا
از روی ترس بود که میگفت. غیر از جنازه‌های قبرهای کنه و تاریکی،
الآن اقل کم سه مرده دیگر در آنجا بود. و هفت تیر دیگر گلوله‌ای
نداشت هر چند اگر هم داشت از پشت روح و جن و مرده بس نمیامد.
اینها را از زور ترس بود که میگفت، میخواست قوت به قلب خود بدهد.
قپی میرفت. میترسید و فکر راه رفتن، در رفتن از غار و دست انداختن
برثروتی که آنجا بود او را به حرف و امیداشت. باز با هفت تیر لای زلف
را خاراند، انگشتی کشید زیر بینی و سر جنباند، گفت «حالا مائیم و این
پسره تخم حروم که دس انداخت رو هر چی بود اینجا رو چاپید به هیچکس
هم بروز نداد. حالا باید به کاری کرد اون هم همین جا سربه نیس بشه...»
و تکیه داد به قد بلند هیکل ورزیده مجسمه شاخدار طلائی که
نی میزد.

۵۵

زمین چنان لرزید که دیوار و سقف اگر گنبدی نبود میرمیشد. نقاش داشت که ناجور را که لیز خوردن نوک قلم کشیده بود بارنگ میپوشاند که دید تابلو رفت، و تا بگیردش سه پایه هم لغزید. مردازهیات تبختر ثابت پریده بود بیرون و بادهان باز سر به هر طرف تکان میداد. لشکوئی از جا جهیده بود و عصا را گرفته بود و میان اتاق سقف را میپائید. اما تکان سخت باز آمد. این بار دیگر سه پایه وارو شد، پرده رویش رفت، میزی که ظرفهای رنگ رویش بود کله شد در رفت، و ظرفها افتاد. نقاش و مرد و لشکوئی هرسه در رفتند. به وقتدر رفتند، چون اتاق در میرفت. دیوارها نیفتادند، اتاق افتاد. از روی پایه سکوئیش افتاد، و چون که مثل یک گلوله گرد بود مثل گلوله هم به راه افتاد، میغلتید. بر شیب کوه میغلتید.

۵۶

کد خدا صدای تکان و فرج قاش خوردن شالوده زمین و زمان را شنید و تا جنبید سنگها ریخت. از لرزه شدید دیوار چاه ترک خورده بود و بعد شکم داده بود تاب نیاورده بود واز هم رفت، و سنگهای دور کمر کش که در اسارت خشکیده رسوب سیل های عصرهای سنگشناسی هزار هزار قرن نجنبیدند، در رفتند و افتادند. و سنگهای کوچک و خاشاک و خاک و همچنین، طفلک، جوانک جویای نام درجهان هنرهم که نیمه خواب آلود از جا جهیده بود و هراسیده تا دهانه میله دویده بود، غلتیدند و توی چاه افتادند. و باز چاه و امیرفت تا خاک و خارهای دور حلقه پُرش کردند.

۵۷

در غلتیدن اتاق قوطی‌های رنگ افتادند، از آنها یکی سرید و رفت و ریخت روی پرده نقاشی. رنگ روی پرده راه افتاد. اول برقش تیره فضای خالی چشم‌انداز یک لکه بود که پیدا شد، بعد راه افتاد و پیش آمد. پیش می‌امد، نزدیک می‌شد به صورت بی‌شاخص و نشان که ناتمام بود، که دیگر تمام نمی‌شد. یا تمامیش این بود.

۵۸

در مدتی که مرد بانفاس و لشکوئی از راه رو که بنای گلو له شکل را به برج متصل میکرد رفتند تا به سرسرای برج رسیدند غلتیدن اتاق دور برمیداشت. در سرسرای زنها، هم نوع عروس که از نو لباس روز عروسیش را برای تقاضی به تن میکرد، هم مادر علی که به رسم همیشگیش چرخه میریسید، و همچنین زن زرگر که با لباس خواب و زلفهای لوله کرده لای بیگودی لاک بر ناخن میمالید، از لرزه بزرگ هراسیده از اتاقهایشان بهدو در آمدند ببینند علت چیست، همه به هم خوردند.

زمین هنوز میلر زید و انفجار میغیرید. وقتی که مرد در جلو و دیگران به دنبالش، سراسمه، از سرسرای روى صفحه رسیدند از لای خاک هوار و غبار که از غلت خوردن بنای گرد بر میخاست دیدند طاوس و رستم و عقاب و اژدها و شیر و فرشته، به پشت یا به پهلو و از رو، از روی پایه هاشان افتاده اند. کاکسیاه فینه قرمز به سر که نمیزد هنوز بر جا بود، و همچنین فرشته کوچک که میشاشد. اما نبودن یک لنگه از بنای گرد در کنار برج ناجور تر به چشم میامد. بنا فربود. مرد، مبهوت،

زد بهدو دوید تا انتهای صفحه ببیند بنا که نیست کجا رفته است.
دید رفته است در نیمه راه شیب، از غلت قُر شده است و روی
پهلوی تو رفته شکسته یک وری مانده است. باور نمیشد کرد. اما واقع
کاری به باور و قبول ندارد، هست.

مرد، گیج، باز بهراه افتاده دیگران دوباره به دنبالش، که ناگهان
صدای جیغ نوعروس در آمد که برج رانشان میداد. تمامشان بی اختیار
در رفتند. از روی صفحه که از نو تکان میخورد از هر طرف رفتند. دیگر
دنبال او نمیرفتند. برج میافتد.

قد کشیده برج بلند و امیرفت. اول سرش خم شد انگار ساطوری
به ضرب برگردنش خورد است، اما هنوز سر به برج بود که هیکل
دوام نیاورد و از کمر تر کید. بین تکان که از پائین، و تاب کله که
میافتد از بالابه آن فشار میاوردند دیگر وسط وارت. وقتی که ریخت
از هیبت سقوط زمین راتکانی داد؛ و پارههای آجر و قاب و چهار چوب
پنجره‌ها، جام‌های شیشه و ابزار و زینت اتاقها را درهم فشد و چنان
پای لنگه بر جای مانده بنای گرد محکم کوفت که خوردگان خرابی
به هر طرف ول شد، و همچنین بنای گرد دوم را از جای خود غلتاند تا
غلتید و ول شد و قل خورد و پائین رفت — پائین تر از جفت‌ش. تا ته
رفت. ته، انگار خانه هندوانه است که شد، دو تکه اش واشد. هر چیز
توش بود چنان در تکان و چرخ به همتا خورد بود که دیگر نه مثل
پیش بود و نه میشد جداشان کرد.

لشکوئی چرخید و چشم به حجم وسیع کوهها انداخت. راه در
پشت آنها بود. تونل در میان آنها بود. اما هیچ یک را نمیشد دید. تنها
صدای انفجار میامد. از صدا نمیشد گفت دوراند یا نزدیک، میسازند یا
خراب میکنند. تنها میشد دید برج بلند و خانه‌های گرد دیگر نیست؛
قل خوردگاند و افتاده است. پیش از آنکه باز از کوه چشم بسردارد

سر بگرداند، چنگال سفت پشت گردن او را گرفت و هل میداد.
مرد فریاد میکشید، «دیگه چه موند؟ خاک برسوت! این خونه بود
ساختی برآم؟»

لشکوئی خواست خود را رها کند اما مرد با یک جست دست
زد عصای او را برد، آنوقت با عصا به جان او افتاد. انگار دیوانه بود
و نمیدانست خود را چگونه نگهداشد. فریاد میکشید «خونه خراب،
خونه ت رو خراب میکنم! این خونه بود ساختی برآم؟» و با عصا به او
میزد. داد میزد «با همین عصا میکنم تو او نچه نه بدتر خودت و هف کس
و کارت، پدر نستانس!» و هی به او میزد. بعد فریاد زد «یا لا سگ پدر،
بدو! عصا میز نی برآم، عصا به او نچه نه بدترت؟ ده یا لا بدو! برگرد!
بدوتا شهر، شهرت به سرت خراب بشه، ننه نستانس! دیگه چی موند برآم؟
دیگه برآمن چی موند؟» و هی میزد.

لشکوئی میخواست با دو از دست او فرار کند اما پایش روان
نیود، میلنگید. از بس که پیش از این برای ادا هی عصا زد و هی لنگید
دیگر عادت کرده بود به لنگیدن، دیگر واقعاً درست میلنگید. حال حاجت
به تکیه داشت، ولی تکیه ای نبود. و مرد، بی مرود، میزد. برساق پا و
زانویش میزد. آنقدر زد که زینل پور، بیچاره، زه زد افتاد پای مجسمه
آن سیاه که نی میزد. وقتی عصا به پایه مجسمه خورد و شکست، مرد
خواست خود را روی او بیندازد اما زینل پور غلتی زد و بلند شد در
رفت. مرد رفت دنبالش. زینل پور میلنگید. مرد از غیظ واژ کنگزدن ها
نفس نفس میزد. زینل پور رفت میان خرابهای برج و مرد با دسته عصای
شکسته که توی دستش بود دنبال او میگرد. اما، میان خرابه، نفس از
دو تاشان رفت. دیگر نه او توان لنگیدن، نه این یکی حالی برای چوب
زدن برایش ماند. چوبی هم نمانده بود که، دیگر. زینل پور با نگاه
التماس میگرد دیگر بس است، بیفایده است، ولم کن. مرد هم میدید

کافی نیست اما نتیجه ندارد، نمیتواند، نمیشود، خسته است. و هر دو رو بروی هم بودند. بعد مرد نیمه شکسته عصای زینل پور را پیش او آنداخت.

۵۹

از صبح زود متظر بودند. دیشب ته مانده‌های رخت‌هاشان را در چند جامه‌دان چانیدند، و مرد را فرستادند. قاطر بیاورد تا صبح زود راه بیفتند. کارها به دست همسر زرگر بود که میخواست وقتی به قهوه‌خانه میرسند دیر نباشد برای جستن‌جا در اتوبوس یا وسیله‌دیگر. از نزدیک‌های ظهر تا یک دو ساعت بعد از ظهر بهترین وقت‌ها برای رسیدن به قهوه‌خانه و رفتن به شهر با اتوبوس بود. تا یک دو ساعت بعد از آن هم میشد، شاید، اما فقط با سواری‌ها. آن هم‌هدهسته‌جمعی—جدا از هم. اما از عصر رو به شب بد بود زیرا چیزی جز بارکش نمیامد؛ تا اینکه شب میشد. انوقت، شب، باید در قهوه‌خانه میمانند. ماندن در قهوه‌خانه بدتر از گذراندن میان بوی پشكل و آغل در خانه قدیمی از هم‌گسته‌ای نبود که دیوارهای کاهکلیش هنوز پوشیده بود از پلاستوفوم هر چند چلچراغها و مبل‌های طلائیش با ابزارهای گازی و بر قیش دیگر نمانده بود زیرا آنها را اول به خانه نوساز منتقل کردند، بعد هم که قل خوردند تا انتهای دره و رفتند زیر هوار برج، و خورد و شکسته

توی هم رفتند. رفتن و یکسره رفتن، با هم رفتن، وزودتر به شهر رسیدن،
البته بهتر بود.

زودتر به شهر رسیدن برای زن زیاد مهم بود زیرا باید از شوهرش،
زرگر، و همچنین جوان، خبر به دست می‌آورد. از روزی که برج افتاد
زن از شوهرش خبر نداشت، نمیدانست او با جوانک کجا رفته است
هر چند و آن مود کرده بود که آنها را خودش برای کاری به شهر فرستاده است
تا زود برگردند، اما فکر می‌کرد شاید زرگر وقتی که دورا دور دیده
بود خانه ویران شد شاید فکر کرده که آنها همه مردند، و رفته است
زودتر به سرکار و زندگیش، و همچنین تصاحب میراث او، خودش؛
حالا هم میان او و جوانک برای بردن دارائیش دعواست؛ یا اینکه آن
دو دست به هم داده‌اند، و اسرار مرد را هم که میدانند، اصلاً شاید که
علت خرابی آن خانه هم باشند در این خیال که با آوار دخل تمام را
باورند و بعد خود از این میانه هرچه را که هست بردارند. از این‌یکی
زیاد می‌ترسید. ممکن بود. هر چیز ممکن بود.

هر چیز ممکن بود و حدس می‌شد زد اما این حدس را کسی
درست نزد که آنها کجا هستند. وقتی خبر رسید که از کلخدا نشانی
نیست این دونبودن راهم به هم مرتبط ندانستند. از زاندارم و قهوه‌چی هم
که، واضح است، بی خبر بودند. کلخدا عادت به شهر رفتن داشت،
هر وقت هم میرفت بی خبر میرفت هر چند از ده پیاده نمیرفت، قاطرسوار
می‌شد تا قهوه‌خانه، ولی این بار یابو نبرده بود. در پاسگاه به‌این‌تندی
از بر نگشتن زاندارم هیچ‌کس به فکر نمی‌افتد زیرا زاندارم ده روزو پانزده
روز به ده‌های دور و بیگانه بگشت و سرکشی میرفت. در قهوه‌خانه هم که
اگر قهوه‌چی نمی‌امد شاگرد قهوه‌چی خوش بود؛ اگر هم خبر می‌شد که
هیچ‌وقت بر نمی‌گردد صدبار و صد هزار بار شکر خدا می‌کرد، بشکن
میزد، و هیچ چیز از هیچ‌کس نمیرسید.

اما زن زرگر صد جور پرسش از خود داشت هر چند هیچ کدام را
جواب نمی شد داد. تا شوهر را در شهر گیر نمی اورد هر چیز بی جای بود. هر کار
ناجور مینمود. برای همین هم شتاب داشت که زودتر به شهر برگردند.
مرد می خواست آنها به شهر برگردند. زینل پور را که از خود
راند، دیگر برای دیدن زن زرگر یا زرگر یا جوانک هم هیچ حوصله
در خود سراغ نمی کرد. نقاش هم که حرف مفتی بود. از غیبت جوانک
و زرگر هم خیال نمی کرد اتفاقی افتاده ست زیرا که زن می گفت آنها
را خودش به شهر فرستاده ست. تنها، در حداکثر، آن هم برای اینکه
پیش تر بد او نگفته بوده اند که دارند میروند به شهر، علت را می شد یک
تقلب جزئی، یک ناخنک زدن ساده حقیر تصور کرد. دیگر هیچ چیز
را نمیدانست اما میدانست راه گنج گرفته است.

وقتی که دیده بود خانه و اسباب توی آن تمام از میان رفته است
و روی زمین هیچ چیز برایش نمانده است، مانند آدمی که میرود به
بانک برای گرفتن پول از حساب جاری یا پس اندازش، فردای روز
خرابی سراغ چاه عزیزش رفت. دید چاهش نیست. سوراخ، سوراخ
پربر کت بسته بود و پراز خاک بود و خرابی. پیش از منار دزدیدن چاه
را داشت اما حالا میدید نه چاه است نه منار. انگار این به آن در بود،
این از آن پربود. انگار دست حوادث از هوس، بهبی رحمی، برج بلند
عزیزش را چیانده بود توی سوراخش. ار دیدار چاه ریخته و اخورد،
به دست پاچگی افتاد. اما بعدهم به فکر افتاد چاه را چه جور از خاک پاک
باید کرد. شاید به کوشش خودش به تنهائی. شاید هم به دست چاه کن ها
راه را دوباره باز میشد کرد اما چه جور باید چه کار کند تا کسی نداند
که پائین چیست؟ باید کسی نمیدانست. یا دست کم این ها. این ها را باید
از خودش جدا نمی کرد. نکبت داشتند، خاک بر سرها. اصلاً دیگر چکار
دارد به کار زرگر و زنش و آن جوانک قزمیت قلابی، و این کثافت

بی‌مایه – زینل پور؟

از اینکه خانه خراب است استفاده کرد و وانمود کرد که وضع بدجوری است، تکلیف کرد که باید به شهر برگردند. اما همینکه صحبت رفتن شد، دیدانگار آنها خیال می‌کنند وضع واقع‌خراب و کارت تمام است و در بساط او دیگر آهه نیست. دیدزن، زنی که این همه خرجش کرد، حتی او هم به فکر رفتن است و ولش می‌کنند که گوئی هیچ، اصلاً، ربطی میان آنها نیست. اول دلش گرفت و پکر شد ولی کم کم به خود می‌گفت حالاً که اینجور است، حالاً که بی‌وفاست، وقدر تمام آن همه خرج و خرید را نمیداند بهتر که برگردد. لج مثل خوره به جان ربط افتاد تا ربط دیگر فقط شدغیظ. میدید انگار در تمام این مدت فریب می‌خوردست. انگار هرچه زن به او می‌گفت تنها برای پوش بود. میدید احترام دیگر نیست. انگار او هم برای آنها یک‌جور چاهشان بوده است — که حالاً گرفته و ویران است. حالاً که اینجور است دندوه‌هاشان نرم، نوبه نوبه آنهاست؛ راست می‌گویند اگر، راه را باید آنها دوباره باز کنند، اگر که می‌خواهند. او صبر خواهد کرد. آنوقت وقتی هم که باز بیانند دیگر اعتنای سگ‌هم به آنها نخواهد کرد، پست‌فطرت‌ها. تنها باید به انتظار بود بیانند. دوباره می‌بیند. وقتی که آمدند باید در پشت سیم‌های خاردار بمانند؛ نوبه نوبه آنهاست. آنجوری که مردم ده مانندند؛ آنجوری که بار پیش به آنهاشان، درست و حسایی، داد. اینها را به خود می‌گفت اما نمیدانست، اما نمی‌فهمید دارد از «بار پیش» می‌گوید یعنی از آن جداست، و آن رفته است؛ «بار پیش» می‌گوید بی‌آنکه بار دیگری مسلمًا باشد. فکر می‌کرد بار دیگری دم هست. شاید بود. آینده را، در هردو صورتش، نمی‌شکد دید. امید می‌شد داشت.

اما امید نو عروس آسان بود. برج‌ها برای او هنوز برپا بود و راه گنج او هم باز. میرفت شهر و میدانست شهر یعنی چه.

به شهر رفتن اکنون تمام فکر و کوشش تمام آنها بود. مرد هم برای اینکه هر چه زودتر آنها به راه بیفتند پذیرفت شب خودش برودتا به جمع کردن قاطر کمک کند. اگر کدخدا بودش این کار را به او میداد هر چند مطمئن نبود اگر او بود رفتار او تفاوتی میداشت با اینها. اما در هر حال از کدخدا خبر نبود و میگفتند شاید به شهر رفته باشد هر چند قاطر نبرده بود. مرد هم سوار قاطر او شد رفت دنبال قاطر والاغ کرایه.

اکنون که صبح بود در روی تپه‌ای که میله نشانه مقدار خاکبرداری از میان آن‌ها میرفت آنها در انتظار آمدن قاطر والاغها بودند. کوه‌ها هنوز آبی بسود و زینل پور در عمق چشم انداز خیره نگاه میکرد بینند والاغ و قاطرها زودتر پیدا میشوند یا خورشید.

نقاش سیگار میکشید و میشنید گنجشکهای آواره میخواند و زینل پور در قدم زدن‌ها یشن گاهی به ریگ لگد میزند، میدید آنسوی تر، کنار میله خاکی نشان خاکبرداری، زن زرگر کرده روی جامه‌دان نشسته است و نو عروس که انگار سردش بود پهلوی او خود را بغل کرده است. زن سیگار میکشید. میدید روی تپه نزدیک آثار خانه خراب پراکنده است و هیکل شکسته و افتاده مجسمه‌ها پیداست. میدید پائین در روی دشت له افتاده است و همیل کرکه سفیدی که وزن ندارد همانی است، از جا بلند شد.

زینل پور همچنانکه به شن‌ها لگد میزد نزدیک او آمد اما انگار رویش به او نباشد و با خود به حرف افتاده است گفت «این نیمه کار دمند، او نم خراب شد. حیف!» و اشاره اش به میله نشان خاکبرداری و دور، روی تپه نزدیک، به ته مانده‌های برج ویران بود. نقاش ساکت ماند.

دوباره زینل پور گفت «حیف، به خدا، حیف. زحمت بکشی،

مدتهاي دراز، با دقت و زجر و آرزو، يه چيزى بسازى بعد ببينى با يه تکون — چون كه دارن اونورت راه ميسازن — بايه تکون هرچى كه بود خراب شد رفت، تموم شد رفت.»

نقاش ميدانست بيفايده سست گفتن، يابلند گفتن؛ قصدی برای شمات نداشت، اما نتوانست خود را نگهدارد گفت «سست بود پايشه. قلابي بود.»

زينل پور چانه بالا راند، سرجنباند گفت «زمين لرزيد.»
نقاش دنبال حرف خود ميرفت، گفت «لرزوندنش. نلرزيد خودش.»

زينل پور همچنانكه پشت کرد و راه ميافتاد گفت «لرده لرزه، چه فرق داره؟»

نقاش ميديد خورشيد ميزند، و كوه از نور حجم تازه ميگيرد.
گفت «فرق داره. بلرده خودش قضا و بلاس. لرزوندنش کار آدمه.»
«نه! چه فرق داره؟ نتيجه هردو يك يه — خرابيه.»

نقاش ميدانست بيفايده سست گفتن اما ميديد فايده مطرح نيست.
نفس مبادله فكر مطرح بود. ميديد اگر برابر فكرى كه آشنایيش داشت از فكر خود نگويد يك جور تقصیر است. نقص است و نارسائی انسان برابر انسان است. ميديد خست است گفتن — بدتر، نبودن است گفتن.
گفت «فرق داره. خرابي اولی يه فاجعه هس، مصيبةه. تودومی فاجعه نيس.
گاهی هم ميشه كه مضحكه هس.»

زينل پور ايستاد پيش روی او، نگاهش كرد. ميخواست بانگاه او را به شرم و ادارد، بيازارد زيرا كه حرفهای او آزرده اش ميگرد. اما نقاش به تأييد آنچه گفته بود سرجنباند، گفت «فاجعه هس — مقدمه هش. نتيجه ها فاجعه نيس. آدمای کوچيك وقتی خودشون تو مضحكه گير ميندازن فكر ميكنن دچار فاجعه شدهن.»

زینل پور سست آمد. باز به راه افتاد. گفت «کوچیک کیه؟ بزرگ کیه؟»

از جائی که بود همسر زرگرنگاهی به آنها کرد، بعد باز به سیگار نیمسوخته اش پک زد، دود را ول داد. در آرامش هوای سبک دود نرم میلو لید، و نور اول خورشید روشن شد میکرد. نوعروس که سردش بود میدید در روی ریگ و خاک سایه دراز خودش شکل میگیرد. خود را گرفت و گفت «واه! چه حوصله‌ای! این وقت صبح حرفشون میاد.» آنوقت آمد نشست پهلوی زن، گفت «دلم گرفت. چرا نمیریم؟»

زن زرگر بی آنکه سر بگرداند گفت «پیاده برم؟»
دختر بی صبر گفت «باید که برم. شاید که خرگیش نیاد.»
زن گفت «گیش میاد، شور نزن. خر همیشه هس.»
قطار قاطرها را مردپای تپه میاورد. قاطرچی‌ها همراهشان بودند.
زینل پور گفت «آخر کار مسخره کردن آسونه. قصد من از اول
کار خدمت و خوبی بود.»

نقاش لبخندی برای خود زد، سری جنباند. میشد بگوید اوه،
یک بار دیگر، یکی دیگر. میشد بگوید این هم این، همیشه هم همینجور
است؛ این را همیشه میگویند. و اندیشید شاید همین هم هست. با این
شروع میشود ولیکن بعد در عادت‌ها و در تسلسل جزئیات زود گیر میافتدند
تا کم کم با نفس خوبی و خدمت هم غریبه میافتدند هر چند فکر میکنند
همچنان همان که بوده‌اند باز هم هستند. این، تازه، خط سیر کسانی که
قصد بد ندارند است. با این شروع میکنند اما شروع و قصد چیزی که
اصل کار باشد نیست. ابزار و جزئیات تعیین کننده‌های زندگی هستند،
تعیین کننده‌های جهت هستند. اما چه فایده این حرف را زدن، حالا؟ آن
را که باید بگوید گفت، دیگر گفتن نمیخواهد. تنها با لبخندی برای خود
سری جنباند. آنوقت گفت «حالا، این آخر کار، میخوای چکار کنی،

مجید؟»

زینل پور گفت «چکار کنم؟ چکار کنم. حالا که دارم با این میرم.»
نقاش ساکت ماند.

زینل پور انگار در سکوت اعتراض دیده باشد گفت «آره، چرا
که نه؟ برم بشم خاکروبه کش؟»
نقاش گفت «نه. خاکروبه چرا؟ چیزای دیگه. اینجا نشده جاهای
دیگه. یا جا، دیگه. خود جا، دیگه. بی شیله پیله.»

اکنون مرد قاطرها را رسانده بود تا نیمه راه سربالائی. آفتاب
بالا میامد و از پشت دیگر تپه مادر علی میامد که بسته‌ای به دست داشت.
وقتی رسید زن او را دید و چهره‌اش شکفت و عینک سیاهش را گذاشت
روی چشم و تماسای قامت و اندام نازک او میکرد. مادر علی که زن را
دید و ایستاد و روسربی از روی سر کشاند و منتظر نگاهش کرد. زن
در جستجوی پاسخ مثبت از او سری فرود آورد هر چند بودن زن‌جوان
و بسته دستش جواب مثبت بود. مادر علی یک لحظه خیره ماند و بعد با
روی هم گذاشتند پلک‌ها و سرتکان دادن جواب را داد. آنوقت روسربیش
را دوباره روی زلفها جا داد و زیر چانه‌گره زد، بعد پیش آمد تا نزد یک
زن آمد، ماند.

از دور آواز کبک‌های دره میامد. مهبر روی دشت آهسته و امیرفت.
روز آهسته راه میافتداد. در آسمان یک لاشخور آهسته میچرخید. زنگ
قطار قاطرها از شب پشته میرسید. زینل پور دید مادر علی آمد، فهمید
آمده است بباید. اما هنوز حرف دوستش نقاش خشمش را میانگیزاند،
یا تلحیاش نمیگذاشت که حسی از این که زن آمد در او پدید آید —
جز این حس که زن تجسم توهین و حرف آخر نقاش است. آخر خود را
دوباره جمع و جوری کرد، گفت «توهم چنون فرق زیاد نداری با ما.»
نقاش که میدید قاطرها از زیر حاشیه پشته میرسند و می‌بیند

گفت «ها؟»

زینل پور این را به اعیان نکردنش از روی قصد تلقی کرد، دنباله را آورد گفت «تو هم بامن فرقی نداری. تو هم او مدم نقاشی کنی.»
نقاش گفت «تو گفتی بیا من هم او مدم.»

زینل پور که میدید فرصت به دست آورده است با لحن نیش زدن گفت، «آدم نباس هر جا بهش بگن برو برو..»
«من نقاشم. گفتی بیام نقاشی کنم من هم او مدم. کارمنه. یا به قول خودت آشناست بودم. تصادف بود. تاین جای کار تصادفه. تصادف حرفه ایه. یا اگر بخوای بهتر بگی بگو مخاطرات حرفه ای. از اینجا به بعد نوبت اختیار و انتخاب میشه. از این جا به بعد، وقتی او مدم، او مدم او نی رو که میبینم او نجور که میبینم نقاشی کنم.»

«اما نشد. ساختمون که ریخت نقاشی تو هم تمام نشد.»
«کی میگه نشد؟ از این دیگه --- بهتر از این؟ کاملتر هم از فکر او لم! قلم مو رو طرح صورتا سریلد، سه پایه هم افتاد شکس، رنگام همه رفتن تو هم، سقف هم افتاد، هرچی هم که بود رفت زیر هوار! یه کار از این بهتر میشه؟ جوندارتر و بهتر از این؟ شد هپنینگ! اهه!»
«پس ساختمون خراب نمیشد اگر، نقاشی تو هم کامل نمیشد.»
«اگر چیه؟ مگر نبود؟»

«اگر نمیشد پیشگوئی تو هم غلط میشد.»
«مال قهوه بود؟ گرو نبسه بودم با احتمال. حالا را دیدم حالا را کشیدم.»

«برای یادگار؟» و زهر خندی زد.
نقاش گفت «نفس کشیدن. نفس حالا. نفس درس.»
زینل پور خاموش و خیره نگاهش کرد. بعد آهسته گفت «چش بود مگر؟ خراب شد، فقط.»

«آخر هر چیزی خرابیه. الان باشه و درس نباشه، خراب باشه—
حرف اینه. خراب باشه، نه خراب بشه.»
«خراب نمیشد اگر، اگر اینا مونده بودن موندنشون میشد توجیه
برای بودنشون.»

«بودن و موندنها فرق دارن با درس بودن.»
«کلی میگی. سطحی میگی. بی تجربه میگی. درس چیه؟ خراب
چیه؟ راه درس کنن درس میشه؟ برس به کارت.»
«راه درس بشه راه درس شده، یا مقاطعه کار پولدار شده. خیلی
جاها راه درس شده، اما از درس بودن هیچ خبری نیس. تو باید بخوای
درس بشی.» و روی تو فشار آورد.
«اینا همهش نق نق بعد از واقعهس.»

از آن سو صدای مرد در آمد که مثل اینکه مینالد میگفت «کجا
میری؟» حالا که وقت رفتن بود غیظ و لج و خیال انتقامهم میرفت. و
آرزوی ماندن و بودن همراه سایه غم غربت، همراه ترس از بریدن
ربطی که پیش از این بریده بود و میدانست، میآمد. زن را که نوعروسش
بود محکم گرفت و نرم از او پرسید «کجا میری؟»

زن اعتنای نکرد و سرگرداند. آوار و ویرانی زور مسلطی نداشتند
برسقز. اکنون جواب زن چلق چلق سقز توی دهانش بود. خود را از
دست او بیرون کشاند و پشت به او کرد و میجوید.

مرد رفت و بروی زن نالید «نمیذارم بری. توزن منی.» و خواست
آستینش را دوباره بگیرد ولیکن زن دستش را رهاند و ردش کرد و
باز پشت به او کرد و گفت «برو بابا... ولیم کن!»

مرد نزدیک بود بگرید، گفت «عقدت کردم من. صد هزار نفر
او نجا بوده‌ن، همه‌شان دیده‌ن.»

زن زد زیر خنده غافلگیر، و در میان خنده گفت «صد هزار نفر!

آنوقت باز دورتر رفت، چون مرد باز رو بروش می‌آمد، گفت «صد هزار تفر! دیده‌ن که دیده‌ن. پلو خوردن. خوردن رفتن. نیسن دیگه. رفتن همه!»

مرد با دست اشاره کرد بهده گفت «مردم د.۵.» زن آنوقت سر سوی او گرداند، با پوزخند و تعجب به‌ورانداز صورتش نگاهش کرد، و با لوندی لغزنده‌ای که در تمام طول تنش تاب نرمی خورد گفت «پشت اون سیما؟» و سیم‌ها هنوز و همچنان بودند، و تکه‌های سه‌گوش بریده کاغذ به‌رنگ‌های گوناگون در امتدادشان به‌باد ملایم هنوز می‌جنبد. آوار و ویرانی بر سیم خار دار مسلط نگشته بود و سد مزین هنوز بر جا بود.

از پشت عینک سیاه در شتش زن زرگر مواظب بود. بی‌تاب بود. می‌خواست هرچه زود به‌راه بیفتد و بی‌صدا به‌راه بیفتد. گفت «بالا دیگه! قالشو بکن.»

مرد با گریه‌ای که در گلوش می‌پیچید اما از چشم در نمی‌آمد، گفت «عقلدت کردم، نه.»

دختر که حس و اطلاع حقوقیش، در این زمینه دست کم، زیاد‌تر از طول مدت زناشوئیش می‌بود، آسوده و سریع گفت «طلاقت میدم. حق طلاق دارم خودم. انگشت زدی.»

بی‌تابی زن زرگر زیاد‌تر می‌شد، گفت «مجید جونم. زود باش دیگه. کلکو بکن.»

مجید زینل پور هر چند می‌شنید اما خود را به‌بستن اسباب روی قاطرها، و سفت کردن و محکم کشیدن طناب بار مشغول مینمود. چیزی نگفت. نقاش می‌پیائید. و جز صدای زنگ گردن یا بو صدا نمی‌آمد. آنوقت نقاش خنده کرد. پیش آمد به همسر زرگر گفت «فکر می‌کنی از نجایته، یا حق نون و نمک، که وايساده جواب نمیده؟» و باز زینل پور رانگاهی

کرد، پوز خندی زد، به پاسخ گفت «زینل پورها رو میشناسم، همه. پفیوزن»،
۴۰۵

مرد انگار قوتی گرفت، زن را گذاشت آمد سوی معمارش.
میخواست کاری کند، اما کاری نمیشد کرد. درمانده و به نیروی درمانده
بودن گفت «پدر من تو در آوردی.»
قاطرچی فریاد زد «حاضر؟»

زنگها صدا میداد. آنوقت مرد دید زنش هم هست، و ناگهان
فهمید او نیز در قصد رفتن است و بستهای دارد. دیگر کلافه شد. زن
شهری نبود و سالهای سال با او بود. با خیز خشم و هرچه قوت داشت
رو به زن آورد، فریاد زد «تو کجا میری؟» و روی تو فشارش بود.
زن خاموش در چشم او نگاه انداخت.

مرد فریاد زد «میگم تو کجا میری؟» و بر کجا فشار آورد.
زن خواست راه بیفتد. مرد دستش را گرفت پیش زن سد کرد
ترکید گفت «غلط میکنی! میکشمت!»

زن آرام او را کناری زد. و از کنار او رد شد.
مرد سرنگردانید. و میشنید که زن هم رفت. تنها صدای یاعلی
مردهای قاطرچی که دست در زیر پای مسافرها قلاب میکردند همراه با
صدای خشن خش و با زنگ قاطرها به گوش او میخورد. وقتیکه سر
برداشت دید هر چیز هست و اتفاق میافتد در پیش رویش نیست. در پیش
رویش، دور، خیالی دور، از هرچه خواب و تصور که دیده بود هم دورتر،
میدید بر پشت تپه بعدی در آفتاب پیش از ظهر ته ماندهای ویرانی، سیاه
از سایه هاشان، پراکنده است. چرخید. آنها تمامشان سوار چار پاهایشان
بودند. انگار متظر بودند، اما فقط نقاش او را نگاه میکرد. آنوقت
قاطرچی گفت «به صلووات بلند!»

صلوات را تنها قاطرچی هافرستادند. راه افتادند. نقاش آخر بود.

مرد یک بار دید نقاش باز سرگرداند او را نگاهی کرد. قاطرها از شب میرفتند تا رفتند و توی دره افتادند. اول تنها صدای زنگ‌ها بود و هنگه‌های یابوها، اما بعد آوازی هم طفین انداخت. مرد تا مدتی نگاهشان می‌کرد؛ بعد، وقتی که دید، دور، پشت گردنه می‌پیچند، پیچید و راه افتاد. بر می‌گشت.

قطار قاطرها از پیچ گردنه میرفت و می‌گذشت تا رسید به تیغه. آنجا اول صدا به گوششان آمد بعد کارگاه را هسازی را از دور میدیدند. بیل‌های گنده تراکتوردار انبوه خورده سنگ و خاک را از پیش میراندند. بیل‌های ماشینی چندان زیاد نبودند، آهسته میرفتند. سنگین و گنده با صدای سخت میرفتند و باز می‌گشتد. نقاش میدید از دور در آفتاب تیغه‌هاشان برق می‌انداخت انگار پاک و تیز و صیقلی باشد هر چند، میدانست، از نزدیک آغشته‌اند و با دمه‌هایی که زبر و سائیده‌ست.



٢٠٠ ريال

